

Psalms Introdushon

Di Psalms na song book. Just like many songs, doz wey rite dem use wetin happen for dia life take sing. Leta, evribody for Israel kon dey use dem woship God. Na from di Psalms Israel pipol sing many songs afta dem kom back from Babilon where dem for bi slave. Na five parts dey di book and na “Praiz Bi To Oga God ... Amen and Amen” separate dem! Di five parts remind us about di five books wey Moses rite. Chapter one na di major law and naim really show wetin dey good for life. Di five parts also tok about three difren ways wey God use to take save Israel pipol and dia kings and how dem go Babilon and wen dem kom back. Na David psalms full part one and two, while di third part tok about how dem karry Israel pipol go Babilon. Di fourt part end as dem dey beg God make E kom save dem. Di fift part tok about how God save dem.

1

God Blessing

- ¹ God go bless di pesin wey nor dey follow wiked pipol advise,
dey waka with sinnas or sidan with aproko pipol!
- ² Instead, e dey always dey happy to obey God kommand
and na both for day and nite,

- e dey study dem.
- ³ E bi like tree wey dem plant near wota;
wey dey bear fruit for di korrekt time and en
leaf nor dey dry.
E dey prosper for anytin wey e do.
- ⁴ But nor bi so e bi for wiked pipol!
Instead, dem bi like leaf wey breeze blow
trowey.
- ⁵ Bikos of dis, wiked pipol nor go fit stand for
Judgement Day
and sinnas nor go fit dey for where God pipol
gada put.
- ⁶ True-true, God dey guide en pipol for evritin
wey dem dey do,
but E go distroy doz wey nor dey follow en
ways.

2

God Na King

- ¹ Wetin make pipol wey dey dis world dey vex?
Wetin make dem dey make plans wey go
fail?
- ² Di kings for di world gada with rulers kon dey
plan against God and di king wey E choose.
- ³ Dem dey sey, "Make wi break di shains wey
dem take shain us! Make wi free awasef
from dia trap!"
- ⁴ But di King wey dey heaven dey laf dem
anyhow.
Yes! God dey laf dem well-well.
- ⁵ So God kon vex tok to dem and dem bigin fear
wen E sey,

- 6 “I don choose my king for Zion wey bi my holy hill.”
- 7 Den di king sey, “I go tell una wetin God kommand.
God tell mi sey: ‘Yu bi my pikin! Today, I don bi yor papa!
- 8 Make yu ask mi, and di pipol wey dey dis world, I go give dem to yu as yor propaty and evriwhere for di world, go bi yor own too.
- 9 Na iron rod yu go take break dem kon skata dem like pot wey dem mold with san!’ ”
- 10 So naw, una wey bi king, make una do wetin dey rite; una wey dey rule di world, make una dey take korreshon!
- 11 Make fear dey una heart as una dey serve God! Make una turn from sin kon meet God as una dey fear am!
- 12 Make una dey respet God well-well or E go fit vex kon distroy una at wons, bikos of di way una dey bihave.
But na blessing dey follow doz wey si am as dia Oga God!

3

Prayer For Help For Morning

David Song

- 1 My God, make Yu si as my enemies many rish!
Many of dem dey kom attack mi.
- 2 Many of dem dey sey,
“God nor go save am.”
- 3 But Yu, my God, na Yu bi di wall wey dey protet mi;

- na Yu bi my glory and di pesin wey make mi
dey alive.
- ⁴ Wen I kry to God for help,
E ansa mi from en holy hill.
- ⁵ I dey rest, sleep and wake-up well,
bikos God dey protet mi.
- ⁶ I nor dey fear,
even doh doz wey dey attack mi from evry
korna,
plenty well-well.
- ⁷ My God, make Yu get up!
My God, make Yu save mi!
Yes, Yu go slap all my enemies for dia face
kon break dia tit!
- ⁸ Viktory dey kom from God.
So, I dey beg Yu, God sey, make Yu bless yor
pipol.

4

Prayer For Help For Evening

For Di Kwayamasta: David Song

- ¹ My God, make Yu ansa mi wen I koll Yu.
Na only Yu go fit diliver and free mi
from wiked pipol and all my trobol.
Make Yu sorry for mi kon hear my prayers.
- ² Na how long pipol go take dey tok bad about
mi?
How long una go dey tok wetin I nor do?
How long una go kontinue to dey lie for my
head?
- ³ Make una know sey,
God dey keep doz wey dey fear am for ensef
and E go ansa wen wi koll am.

- 4 So make yu fear God and nor sin.
 Make yu tink about am for nite kon turn
 from yor sins.
- 5 Make yu offa sakrifice with di rite spirit give
 God
 kon trust am.
- 6 Many pipol dey sey,
 "Who go fit show us wetin dey good?"
 So my God, make Yu smile for us.
- 7 Yu don give mi more joy pass doz wey get many
 food
 and wine to drink.
- 8 I dey sleep with peace,
 bikos na only Yu wey bi my God,
 dey save mi.

5

Prayer For Proteshon

For Di Kwayamasta: Di Song

- 1 My Oga God, make Yu listin as I dey pray to Yu!
 Make Yu listin to my komplain.
- 2 My King and my God,
 make Yu listin to my kry for help,
 bikos na only Yu I dey pray to.
- 3 Make Yu listin to my vois for morning, bikos
 evry morning,
 I dey kom meet Yu and dey wait with patient
 make Yu ansa mi.
- 4 My God, Yu nor dey like bad tins;
 Yu nor fit bear wiked pipol sins.
- 5 So, proud pipol nor go fit stand for yor present,
 bikos Yu hate anybody wey dey do bad tin.
- 6 Yu go distroy doz wey dey lie well-well.

God nor like doz wey dey kill and deceive
pipol.

⁷ Bikos of yor love wey nor dey die,
I go enter yor house
kon bow woship Yu for yor holy temple.

⁸ My God, make Yu save mi as Yu dey lead mi,
bikos my enemies dey korna dey wait to
katch mi.

Make Yu remove all di problem wey dey di road
wey Yu dey take mi pass,

⁹ bikos my enemies nor dey tok di trut.

Wetin dey hongry dem to do, na to distroy odas;
dia troat bi like open grave
and na so-so lie-lie words full dia mout.

¹⁰ My God, make Yu disgrace dem.
Make dia own trap katch dem.

Make Yu drive dem,
bikos of dia sins and bikos dem don turn
against Yu.

¹¹ But make doz wey Yu dey guide, always dey
happy!

Make dem always dey shaut for joy!

Guide dem, so dat doz wey loyal to Yu, go
happy!

¹² My God, true-true, Yu dey reward doz wey dey
fear Yu.

Yu dey always protet dem well-well,
bikos of yor favor wey nor dey end.

6

Prayer For Help

David Song

- 1 My God, make Yu nor drive mi, bikos Yu dey vex.
Nor ponish mi with yor vexnashon.
- 2 Make Yu sorry for mi, bikos I dey weak.
Make Yu heal mi, bikos my bones dey shake.
- 3 I dey fear well-well.
Na how e go tey rish, before Yu go kon save mi?
- 4 Make Yu kom back kon help mi.
Save mi bikos of yor love wey nor dey fail.
- 5 Pesin wey don die, nor dey remember Yu.
Na who go fit praiz Yu from inside grave?
- 6 I don taya to komplain,
bikos evry nite,
I dey wet my bed with wota from my eyes.
- 7 Sofa don make my eyes blind.
My eyes dey weak, bikos of my enemies.
- 8 All of una wey dey do bad tins,
make una leave mi alone,
bikos God don hear my kry.
- 9 God don hear as I dey beg;
E go ansa my prayers.
- 10 So make disgrace follow all my enemies
and make dem dey fear well-well!
Make dem run turn back,
go hide with shame.

7

God Dey Judge Well

David Song About Benjamin And Kush Pipol

- 1 My Oga God, I don kom meet Yu make Yu protet mi.

- So make Yu save mi from doz wey won kill mi!
- ² If Yu nor save mi, dem go chop mi like sey dem bi lion and nobody go fit save mi.
- ³ My Oga God, if I don do any wrong tin or dey guilty as dem tok;
- ⁴ if I sin against my friend or ponish my enemies wen dem nor do anytin against mi,
- ⁵ den make my enemies porshu and katch mi. Make dem mash mi die kon trowey my body for groun.
- ⁶ My God, make Yu vex raiz-up for mi, den kon fight my enemies!
Abeg, raiz-up make Yu kom fight for mi!
- ⁷ Pipol for di world gada round Yu, so make Yu rule dem from yor throne.
- ⁸ Bikos na Yu dey judge evribody, make Yu show sey I dey good, bikos true-true, I dey innocent and na Yu bi di Most High God!
- ⁹ Make Yu stop di bad tins wey wiked pipol dey do kon defend doz wey dey good, bikos my God wey dey good, know wetin dey pipol mind and heart.
- ¹⁰ Na God bi my guide!
E dey save doz wey get klean and true heart.
- ¹¹ God dey judge well.
E dey vex for wiked pipol evriday.
- ¹² If pesin nor gri turn from sin kom meet God,

- God go sharp en swod kon ready to shot en bow.
- 13 E go ready en swod wey dey kill
kon shot en arrow wey dey hot like fire.
- 14 Pesin wey karry wikedness
and bad plans for belle,
dey born lie-lie.
- 15 E dey dig deep pit for odas,
but na en ensef dey fall enter
- 16 and di trobol wey e plan for odas,
dey fall for en own head.
- Na en own wahala dey
kause trobol for am.
- 17 So, I go tank God, bikos E dey judge well;
I go sing and praiz di Most High God.

8

God Glory And Man Honor

David Song

- 1 Oga awa God, yor greatness full di whole world!
Yor glory high pass di heavens.
- 2 Yu don tish shidren and small pikin,
so dat dem go fit tok about yor pawa
and how Yu take silent yor enemies and doz
wey dey oppoz Yu.
- 3 Wen I look di sky for nite kon si di work wey
Yu do;
di moon and di stars wey Yu keep for dia
place,
- 4 I dey ask mysef,
“Wetin pipol bi wey Yu dey tink about dem?
Na ordinary human being Yu dey kare
about?”

- 5 Yu make dem bi like Yu
 kon give dem glory and honor.
 6 Yu sey make dem kare for evritin wey Yu
 kreate,
 bikos Yu put evritin under dia kontrol;
 7 all di animals,
 both wiked and di ones wey nor wiked,
 8 di birds for di sky, di fish for sea
 and evritin wey dey swim for wota.
 9 Oga awa God,
 yor greatness full di whole world.

9

God Korrekt Judgement

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 My God, I go tank Yu with all my heart;
 I go tok about all di wonderful tins wey Yu
 don do.
 2 I go sing with joy bikos of Yu.
 Di Most High God,
 I go sing praiz yor name,
 3 bikos as my enemies si Yu,
 dem stagga fall kon die.
 4 Naw, yor judgement don favor mi
 and Yu don judge well from yor throne.
 5 Yu make di nashons dey fear kon distroy wiked
 pipol,
 den Yu remove dia name from yor book
 forever.
 6 My enemies don die finish forever;
 di towns wey Yu rut komot from groun,
 dem nor go ever remember dem again.
 7 But God go reign forever

- and E go dey judge from en throne.
- ⁸ E go judge di world well
kon rule di pipol with betta mind.
- ⁹ Na God dey guide doz wey dem dey opress;
na-im dey save dem wen trobol kom.
- ¹⁰ Doz wey dey loyal to Yu,
dey trust Yu,
bikos Yu nor dey leave doz wey wont make
Yu help dem.
- ¹¹ E good make wi sing praiz to God wey dey rule
from Jerusalem.
Make wi tell di world all di tins wey E do,
wey dem nor fit forget.
- ¹² Bikos di Pesin wey dey ponish doz wey kill
pipol,
still dey kare for doz wey nor get helpa.
E nor dey leave pipol wey dey sofa.
- ¹³ My Oga God, make Yu sorry for mi.
Si as my enemies dey trobol mi,
so make Yu kom take mi komot from deat
mout.
- ¹⁴ Save mi so dat I go fit praiz Yu for publik for
Jerusalem gate.
Yes! I go dey happy bikos Yu don save mi.
- ¹⁵ Wiked pipol don fall enter di pit wey dem dig
for odas.
Di trap wey dem set, don katch dia own leg.
- ¹⁶ Dem don know God naw,
bikos E dey judge well and naw,
wiked pipol dey fall enter dia own trap.
- ¹⁷ Wiked pipol go die enter grave.
Dis na wetin go happen to all di pipol wey
rijet God.

- 18 But God nor go forget doz wey dey kry for help.
 E nor go live dem forever;
 E go always dey give poor pipol hope.
- 19 My Oga God, make Yu raiz-up!
 Nor let wiked pipol win!
 Make Yu kom judge di nashons.
- 20 Make dem fall with fear.
 Make Yu let pipol know sey,
 na ordinary human being dem bi.

10

Betta Judgement

- 1 My God, wetin make Yu stand far from mi?
 Wetin make Yu dey hide wen I dey trobol?
- 2 Wiked pipol dey porshu and ponish poor pipol.
 So make di evil trap wey dem set for oda
 pipol, katch dem.
- 3 Bikos dem dey make mout about di evil tins wey
 dem dey do.
 Yes! Dem dey praiz pipol wey get long-trot
 and dey curse God.
- 4 Wiked pipol too sturbon and dem dey always
 tink sey,
 "God nor go do mi anytin, bikos E nor kare."
- 5 Dem dey prosper for evritin wey dem dey do.
 Dem nor dey si yor ponishment wey dey wait
 dem.
 Dem dey laf doz wey bi dia enemies.
- 6 Dem dey tell demsef sey, "No bad tin go ever
 happen to us!
 Wi go dey free from trobol forever!"
- 7 Na curse, lie and to treaten pipol, full dia mout.

- Na trobol and evil dey dia tongue.
- ⁸ Dem dey hide wait for di village gate;
 where nobody go for si dem kon kill inno-
 cent pipol
 and dem dey always fine and wound pipol
 wey nor get help.
- ⁹ Like lion wey hide for korna,
 na so dem dey wait to kill innocent pipol.
 Dem dey katch and drag innocent pipol for dia
 net
 like hunta wey katch animal.
- ¹⁰ Dem dey kill pipol wey nor get pesin wey go
 help dem;
 doz wey nor get pawa rish dem.
- ¹¹ Wiked pipol dey sey, "God nor dey si us!
 E don klose en eye and E nor go even fit si
 wetin wi dey do!"
- ¹² So my God, make Yu raiz-up kon ponish wiked
 pipol!
 Make Yu nor leave doz wey nor get who go
 help dem!
- ¹³ Why wiked pipol dey go free sef, even wen
 dem nor respet God?
 Dem dey sey, "God nor go ever ask us sey
 wetin wi do."
- ¹⁴ But Yu dey si di trobol and wahala wey dem
 dey kause.
 Yu dey si evritin; so make Yu ponish dem.
 Doz wey nor get help dey trust Yu
 and na Yu dey fight for shidren wey nor get
 papa and mama.
- ¹⁵ Make Yu break wiked and evil pipol hand!
 Make Yu ponish dem for dia wiked plans

- wey dem tink sey Yu nor know about.
- 16 Na God bi king forever and ever!
 Di pipol wey nor dey fear God, go vanish
 komot from dis world.
- 17 Oga God, na Yu bi di hope wey poor pipol get.
 True-true, Yu go hear dia kry kon konfort
 dem.
- 18 Yu go judge well for shidren wey nor get papa
 and mama and doz wey dem dey opress,
 so dat wiked pipol nor go ever treaten dem
 again.

11

Hope For God

David Song

- 1 I bilive and trust sey God go protet mi.
 So wetin make yu dey sey,
 "Fly like bird go hide for mountin,
 so dat yu go dey save,
 2 bikos wiked pipol dey wound innocent
 pipol anyhow.
 Dem hide for darkness
 dey shot good pipol with dia bow and arrow.
- 3 So, naw wey di foundashon don skata,
 wetin good pipol go fit do?"
- 4 But God dey for en holy temple;
 E dey rule from heaven.
 E dey look as evribody dey live dia life for
 dis eart.
- 5 God dey si both good and bad pipol.
 E hate doz wey love wahala.
- 6 E go burn wiked pipol with shako, sulfur and
 fire

kon distroy dem with strong breeze.
 7 God dey good and E dey judge well;
 so E go favor doz wey dey do good too.

12

Prayer for Help

David Song

1 My God, make Yu diliver mi!
 Bikos all doz wey dey fear and respet Yu,
 wiked pipol don kill dem finish.

2 Pipol dey lie give each oda;
 dem just dey deceive demself.

3 Make God kut di tongue wey dey tok anyhow
 kon distroy di mout wey dey boast!

4 Dem dey sey, "Na di way wi dey tok,
 dey make us prosper;
 na wi get awa own lip:
 who bi awa oga or who go fit stop us?"

5 So God ansa, "Bikos of di wiked tins wey dem
 don do
 to pipol wey nor get help
 and di pains wey poor pipol dey face,
 I go do sometin; I go fight for dem,
 bikos na so dem wont make I do since."

6 God promise dey pure well-well
 like silva wey dem melt for fire.

7 So Oga God, wi know sey Yu go protet doz wey
 dem dey opress.
 Yu go guide dem forever from doz pipol wey
 sabi lie well-well,

8 even from doz evil pipol wey dey evriwhere,
 bikos wikedness don kover di whole land.

13

Prayer For Help

For Di Kwayamasta: David Song

- ¹ My God, Yu go forget mi forever?
Na how long Yu go trowey yor face from mi?
- ² How long I go dey struggol with pain inside my
soul and get sorrow for my heart?
Na how long my enemies go always dey
opress mi?
- ³ My Oga God, make Yu turn kon ansa mi!
Make yu give mi strent again or I go die.
- ⁴ Make Yu nor let my enemies dey make mout
sey,
“Wi don win am!”
Den dem go dey happy sey I don fall.
- ⁵ But I trust yor love wey nor dey fail.
I go happy, bikos Yu don save mi.
- ⁶ Yes! I go sing to God,
bikos E don save mi.

14

As Man Wiked Rish

For Di Kwayamasta: David Song

- ¹ Na only fools dey tok for dia heart sey, “God nor
dey.”
Dem nor good at-all and dia ways bad well-
well.
No one among dem dey do wetin good!
- ² God dey look evribody from heaven;
E dey look to si if anybody really get sense
and dey find am.
- ³ But e nor dey, bikos evribody don turn from
am; evribody don spoil finish.

Nobody dey do good again.
Yes! E nor get anybody at-all.

- ⁴ Doz wey dey do bad nor go ever learn?
Dem dey chop my pipol like bread and dem
nor dey pray to God.
- ⁵ So fear go katch dem,
bikos God dey with di pipol wey dey obey
am.
- ⁶ Even doh wiked pipol dey fight poor pipol,
God go guide and protet dem.
- ⁷ E go from Zion kon save Israel pipol!
So wen God don save en pipol, Jakob shidren
go shaut with joy
and Israel pipol go happy well-well.

15

Wetin God Wont

David Song

- ¹ My God, na who go fit woship for yor temple?
Na who go enter yor present for yor holy
hill?
- ² Na doz wey dey live good life and do wetin dey
rite;
pipol wey dey tok trut with pure heart.
- ³ Doz wey nor dey judge odas,
wound dia neighbours or tok bad about dia
friends.
- ⁴ Doz wey hate pipol wey dey sin and honor doz
wey dey fear and follow God!
Pipol wey dey do wetin dem promise even
wen e dey pain dem.

- ⁵ Some pipol dey borrow money give odas without intrest and dem nor dey kollekt bribe to lie for pesin head.
 Di pipol wey dey do dis kind tins, go stand gidigba forever.

16

Prayer To Get Strong Mind

David Prayer

- ¹ My God, make Yu protet mi,
 bikos I don run kom meet Yu for help.
- ² I tell my Oga God,
 “Na Yu bi my Masta! Evry good and betta tin wey I get,
 na Yu give dem to mi.”
- ³ Na doz wey dey fear God for dis land, I dey respet pass!
 I dey happy to si and listin to dem.
- ⁴ Pipol wey dey run follow oda gods,
 dia trobol dey plenty evriday.
 I nor go follow dem do dia blood sakrifice
 or even koll dia god name.
- ⁵ My God, na Yu dey make mi strong and prosper;
 Yu don give mi betta future.
- ⁶ Evritin dey work for my good!
 True-true, E don bless mi well-well.
- ⁷ So I go bless God wey dey guide mi;
 even for nite, my heart dey happy to praiz am.
- ⁸ I don make God nomba one for evritin wey I dey do
 and bikos E dey for my rite side,
 I nor go shake or fear anytin.

- 9 No wonder happiness full my heart,
bikos I dey rest well and fear nor dey my life.
- 10 Bikos God nor go leave my soul inside grave
or allow en holy pikin rotin for der.
- 11 Yu don show mi di way wey dey give life
kon give mi joy for yor present
and I dey happy to stay with Yu forever.

17

Innocent Man Prayer

David Prayer

- 1 My Oga God, make Yu hear my kry for help, den
judge my kase.
Listin to my prayer, bikos na trut I dey tok.
- 2 Show sey I dey innocent,
bikos Yu dey si doz wey dey rite.
- 3 Na nite wen I dey sleep Yu take test my mind
kon shek my heart.
Yu don shek mi kon si sey I nor dey wrong.
I don sey I nor go sin with wetin I dey tok or
do.
- 4 I don follow yor kommand wey
nor let mi follow wiked and bad pipol.
- 5 Na only yor ways I dey follow; I neva stop to
follow Yu.
- 6 My God, I dey pray to Yu, bikos I know sey Yu
go ansa.
Abeg, make Yu listin to mi as I dey pray.
- 7 Make Yu use yor wonders take show mi yor love
wey nor dey fail.
Yu don save doz wey kom meet Yu for help.
Yu save dem from dia enemies with yor
mighty pawa.

- 8 Make Yu protet mi as pesin dey protet en own eye.
 Make Yu hide mi under yor feada.
- 9 Make Yu protet mi from wiked pipol wey dey attack mi;
 from wiked enemies wey gada round mi,
- 10 bikos dem nor dey sorry for pesin.
 Make Yu hear as dem dey boast!
- 11 Dem don gada round mi naw
 dey wait to trow mi for groun.
- 12 Dem bi like lion wey dey hongry and dem nor fit wait to tear mi to pieces.
 Yes! Dem bi like yong lion wey hide for bush.
- 13 My Oga God, make Yu raiz-up!
 Make Yu stand against dem kon nak dem fall!
 Make Yu use yor swod take save mi from wiked pipol!
- 14 My God, with di pawa wey dey yor hand,
 make Yu distroy pipol wey dey espect dia reward from dis world.
 But doz wey Yu like well-well, make Yu give dem enough
 and dia shidren go get plenty
 kon die leave propaty for dia shidren-shidren.
- 15 Bikos I dey raitious, I go si Yu.
 Wen I don leave dis world kom meet Yu,
 I go si Yu face-to-face and belle go sweet mi.

18

David Viktory Song

David Song Wen God Save Am From Saul

- 1 My God, I love Yu well-well
and na Yu bi my strent.
- 2 Na God bi di rock wey dey protet mi.
Na-im dey guide mi and na-im bi di pawa
wey dey save mi
and I dey save inside am.
- 3 I koll God wey get all di praiz
and E save mi from my enemies.
- 4 Deat dey round mi
and trobol won kill mi;
- 5 na so-so grave I dey dream about and na to die,
dey hongry mi.
- 6 But inside my trobol, I kry to God.
Yes! I pray to my God make E kom help mi
and E hear mi from en temple,
bikos my kry rish en ear.
- 7 Fear kon make di pipol for di eart dey shake.
Di mountins foundashon kon dey shake too;
dem dey shake bikos God dey vex.
- 8 Smoke dey kom out from dia nose;
fire dey pour kom out from dia mout with
hot shako.
- 9 So, God open di heavens
kon kom down and dark kloud dey under en
leg.
- 10 E sidan on-top angel feada kon fly go;
E fly go with strong breeze.
- 11 E kon hide ensef for darkness
and na di strong dark kloud E take round
ensef.
- 12 Betta tick kloud kover di lite wey dey round
am
and many stones and shako kon dey fall.

- 13 God vois from heaven bi like tonda
and evribody dey hear as di Most High dey
shaut.
- 14 E shot en arrow kon skata en enemies and as
en lite flash,
dem kon dey konfuse more-more.
- 15 Den as God kommand and as E just breath,
di sea bottom open and di eart foundashon
kon dey show.
- 16 E kom down from heaven kon save mi,
den E drag mi kom out from deep wota.
- 17 E save mi from my enemies wey get pawa well-
well;
from doz wey hate and too strong for mi.
- 18 Dem attack mi wen I dey trobol,
but God support and help mi.
- 19 E take mi go where dey save;
E save mi, bikos E love mi.
- 20 God reward mi, bikos I do wetin dey rite;
E bring mi kom back, bikos I dey innocent
and
- 21 bikos I dey always keep en kommand.
I neva ever turn from my God kon follow
evil.
- 22 I dey follow all en rules
and I neva ever rijet en laws.
- 23 For God present, I nor do any bad tin; I don
keep myself from sin.
- 24 God reward mi, bikos I do wetin dey rite.
E don si sey I dey innocent.
- 25 E dey show ensey sey E dey faithful to doz wey
dey faithful
and to doz wey get respet,
Yu dey give dem respet.

- 26 To pipol wey get pure heart,
Yu dey show dem as Yu pure rish,
but to wiked pipol, Yu nor dey sorry for dem
at-all.
- 27 Yu save gentol pipol,
but dey disgrace proud pipol.
- 28 Yu lite one lamp for mi.
Na di Oga my God put lite for my darkness.
- 29 With yor pawa, I fit kill many sojas.
With my God wey dey my side, I fit jump pass
any wall.
- 30 God ways dey pafet and all en promise na true.
E dey guide evribody wey kom make E protet
am.
- 31 Na who bi God escept God?
Na who again bi Solid Rock escept awa God?
- 32 God make mi strong with en strent
and E make my way strait.
- 33 E make my leg strong for groun like deer own
kon make mi fit stand on-top high mountins.
- 34 E train my hand, so dat I go fit fight war
kon bend even di bow wey strong pass.
- 35 My God, Yu don give mi wetin go protet mi.
Yor rite hand dey support mi and I don dey
strong,
bikos of di way wey Yu dey help mi.
- 36 Yu don make betta road for mi,
so dat I nor go draw fall.
- 37 I porshu my enemies kon katch dem
and I nor stop until I distroy dem finish.
- 38 I kill all of dem finish
and all of dem fall under my leg.
- 39 Yu don give mi strent to fight war;

- Yu don put my enemies under my leg.
40 Yu put my leg for dia neck
and I don distroy evribody wey hate mi.
41 Wen dem koll pipol to help dem, nobody gri
kom.
Dem even kry to God, but E nor gri ansa dem.
42 I grind dem till dem turn to dust
kon swip dem enter gutta like dirty.
43 Yu make mi win doz wey dey akuiz mi.
Yu make mi rule oda nashons
and pipol wey I nor even know, dey serve
mi.
44 Wons dem hear about mi, dem dey obey.
Strenjas and dia kountry pipol dey listin to
mi.
45 Dem nor get strent again
and dem even dey fear for dia house.
46 God dey alive!
So, make praiz bi my Rock own
and I go bless my God wey save mi!
47 Na en bi di God wey dey ponish doz wey
wound mi.
E put di nashons under mi
48 kon save mi from my enemies.
E keep mi for where my enemies nor go for fit
tosh mi
kon save mi from wiked pipol.
49 Bikos of dis, I go praiz God among di nashons;
I go sing praiz to en name.
50 Yu don give betta viktory to yor king;
Yu don show yor love wey nor dey fail to
David wey Yu anoint
and to en shidren-shidren forever.

19

God Work And En Glory

For Di Kwayamasta: David Song

- ¹ Di heavens dey show as God glory bi.
 Di sky dey show how en work big rish.
- ² Dem dey show am evriday and for evry nite,
 dem dey show en greatness.
- ³ Dem nor dey tok out
 or sey pesin hear dia vois,
- ⁴ yet dia vois don rish evriwhere for di eart
 and dia word don pass evriwhere for di
 world.
- God don build house for di sun for heaven
⁵ and e dey shine kom out like man wey just
 marry.
 E dey happy like pesin wey dey ready to run
 race.
- ⁶ Di sun dey kom out from one end for di heavens
 till e rish di oda end
 and nor-tin fit hide from en heat.

God Law

- ⁷ God laws dey korrekt and e dey save life.
 Di laws wey God give us na trut
 and dem dey give wisdom to pipol wey ready
 to learn.
- ⁸ God kommands dey rite
 and e dey put joy for pesin heart.
 En kommands dey klear and e dey give pesin
 hope
 to stay for dis world.
- ⁹ To fear God dey good, bikos e dey give pesin
 hope forever.
 God laws korrekt and dem dey okay.

- 10 Dem betta pass silva and even gold wey fine
well-well.
Dem sweet pass honey; even di honey wey
dey fall from bee house.
- 11 Dem dey tish yor savant well and doz wey dey
obey dem,
go get betta reward.
- 12 So God, how I won take know all my fault?
Make Yu klean mi from di bad tins wey I do
wey I nor know.
- 13 Make Yu nor let mi do anytin wey nor good for
yor eye
and nor let sin kontrol mi.
Den I go dey innocent and I nor go sin again.
- 14 My Oga God wey bi my Rock and Savior,
make di word from my mout and di tins wey
I dey tink,
dey good for yor eye and sweet Yu well-well.

20

Prayer To Win

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 Wen yu dey for trobol, make God ansa yor kry
for help.
Make Jakob God name, save yu from all
wahala.
- 2 Make E kom help yu from en temple,
den give yu pawa from Jerusalem.
- 3 Make E remember all di gifts wey yu gi-am,
den favor yu, bikos of yor ofrins.
- 4 Make E do evritin wey yu wont
and make yu prosper for evritin wey yu dey
do.

- 5 Make wi shaut for joy wen wi hear viktory
 sound
 kon raiz awa banner wey dey show awa God
 name.
 Make God ansa all awa prayers.
- 6 Naw, I know sey God dey save di king wey E
 anoint.
 E ansa di king from en heaven wey dey holy
 kon save am with en great pawa.
- 7 Some nashon dey make mout and trust dia
 shariot and sojas,
 but na awa Oga God name wi take dey boast.
- 8 Doz nashon go fall skata for groun,
 but wi go raiz kon stand gidigba for groun.
- 9 God, make Yu give viktory to awa king
 kon ansa awa kry for help.

21

Prayer To Win

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 My God, si as di king dey rijsice, bikos of yor
 pawa!
 E dey happy and shaut, bikos Yu make am
 win.
- 2 Yu don gi-am evritin where e wont and na
 evritin wey e ask for,
 Yu gi-am.
- 3 Na suksess and progress Yu take welkom am
 back
 kon put one fine gold crown for en head.
- 4 Wen e sey make Yu save en life,
 Yu do evritin wey e ask for and en family go
 rule forever.

- 5 Yor viktory dey gi-am betta honor.
 Viktory with majesty wey make evribody
 know am for evritin.
- 6 Yor blessing bi like klot for en body
 and Yu gi-am joy for yor present.
- 7 Bikos di king trust God,
 en love wey nor dey fail, nor go let di king
 fall.
- 8 Di king go katch all en enemies.
 E go seize evribody wey hate am with en
 strong rite hand.
- 9 Wen Yu appear, Yu go trow dem put for fire wey
 dey burn well-well.
 God go vex distroy dem for di fire.
- 10 Yu go distroy dia shidren-shidren from dis
 world
 and dem nor go ever get shidren again.
- 11 Aldo dem plan against Yu,
 dia wiked plan nor go work.
- 12 Dem go turn and run from Yu,
 bikos of yor arrow wey Yu shot.
- 13 My God, make Yu raiz-up with all yor pawa
 and wi go praiz and sing songs
 to take celebrate evritin wey Yu don do.

22

Praiz God Inside Pain

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 My God, my God, wetin make Yu forget mi?
 Wetin make Yu dey far from mi wen I dey
 kry for help?
- 2 My God, na evriday I dey koll Yu, but Yu nor
 dey ansa.

- Na evry nite Yu dey hear my vois, yet I still
dey sofa.
- ³ Yu dey holy
and na Yu get all di praiz for Israel.
- ⁴ Awa grand-grand papa dem trust Yu
and Yu save dem.
- ⁵ Dem kry give Yu and Yu diliver dem.
Dem trust Yu and Yu nor ever disgrace dem.
- ⁶ But naw, I don turn worm instead of man.
Evribody hate and dey laf mi!
- ⁷ Anybody wey si mi, dey laf mi.
Dem go look mi kon shake dia head sey,
- ⁸ “Nor bi dis man trust God?
Make God save am naw!
If God love am well-well, make E kon diliver
am naw!”
- ⁹ Yet Yu allow my mama born mi well
and I trust Yu from small pikin.
- ¹⁰ Dem born mi put for yor hand and na Yu dey
kare for mi.
Na Yu bi my God from di time wen dem born
mi kom rish naw.
- ¹¹ So, make Yu nor too stay far from mi,
bikos trobol dey near and no oda pesin fit
help mi.
- ¹² My enemies gada round mi like strong melu
and wiked animals from Bashan.
Dem gada won bite mi!
- ¹³ Dem dey open dia mout against mi
like lion wey dey hongry.
- ¹⁴ My life bi like wota wey dem trowey and all
my bones don skata.
My heart bi like kandol wey dey melt inside
mi.

- 15 My strent don dry like mold wey sun beat.
My tongue don gum my mout.
Yu don trow mi for groun kon leave mi make
I die for der.
- 16 My enemies gada round mi like many dogs and
bad-bad pipol dey kom katch mi.
Dem don shuk my hand and leg.
- 17 Naw, I fit kount all my bones
and my enemies dey laf as dem dey look mi.
- 18 Dem divide my klot among demsef.
Dem trow dice take divide my garment.
- 19 My God, nor dey far from mi!
Na Yu bi my strent; make Yu kwik kom save
mi!
- 20 Make Yu save mi from di swod
kon guide my life from doz dogs.
- 21 Take mi komot from di lion mout
and from di wiked melu horn.
- 22 I go tok about yor name for where my kountry
pipol dey.
I go praiz Yu for where yor pipol gada put.
- 23 Evribody wey dey fear God, kom make wi praiz
am!
All Jakob shidren-shidren, make una kom
make wi honor am!
- 24 Bikos E nor leave or forget poor pipol as dem
dey sofa.
E neva turn en back to dem, but E dey listin
to dia kry for help.
- 25 I go praiz Yu for where yor pipol gada.
Doz wey dey woship Yu, na for dia present I
go for do wetin I vow.
- 26 Make doz wey dem dey opress,
si food kon chop beful.

Evribody wey dey fine God, go praiz am
and dia heart go dey happy with joy wey nor
dey end.

27 Di whole eart go know God kon run go meet
am.

Evribody for di world go bow woship am.

28 Bikos na God bi di king wey get pawa
and E dey rules evry nashon.

29 Make rish pipol for di world kom woship am.
Evribody must bow to am, plus doz wey don
die
and doz wey nor fit save dia own life.

30 Awa shidren sef go serve Yu.
Awa shidren-shidren go hear about di won-
ders wey God don do.

31 Dem go tell doz wey dem neva born naw about
all di good tins wey God dey do.
Dem go hear about evritin wey E don do.

23

Na God Dey Guide Mi

David Song

1 Just as shepad dey guide en sheep, na so too
God dey guide and provide for mi;
so hongry nor go kill mi.

2 E dey make mi rest for where good tins dey
kon take mi pass river wey kwayet.

3 E dey make mi strong.
E dey guide and take mi pass di rite road,
so dat pipol go honor en name.

4 Even doh I waka pass di place wey dark pass
and where deat dey, I nor go fear anytin,
bikos E dey with mi;

- en rod and staff dey protet and konfort mi.
⁵ E dey give mi food to chop for my enemies
 present.
 E pour oil for my head and my cup kon full
 dey trowey.
⁶ True-true, en goodness and love wey nor dey
 fail go dey follow mi till I die
 and I go dey for God house forever and ever.

24

Di Great King

David Song

- ¹ Na God get di eart and evritin wey dey inside.
 Di world and evribody wey dey stay inside,
 na en own too.
² E build di eart foundashon on-top sea
 kon make am stand on-top wota.
³ Na who go fit klimb go God mountin?
 Na who go fit stand for en Holy Place?
⁴ Na only doz wey get klean hand and pure heart;
 pipol wey nor dey serve juju or lie or do bad
 tins.
⁵ Dem go get God blessing
 kon bi di God wey dey save dem, friend.
⁶ Dis kind pipol dey go find and woship am,
 bikos na-im bi di Oga wey bi Jakob God.
⁷ Naw, evry old gate, make una open!
 Evry old door, make una open,
 so dat di King wey get glory go enter inside.
⁸ Who bi dis King wey get glory?
 Na God wey dey strong and get pawa well-
 well;
 God wey get pawa to fight war.

- 9 Naw, evry old gate, make una open!
 Evry old door, make una open,
 so dat di King wey get glory go enter inside.
- 10 Who bi dis King wey get glory?
 Na di Oga God of all ogas;
 Na-im bi di King wey get glory.

25

Prayer For Proteshon

David Song

- 1 My God, na only Yu I dey depend on.
- 2 Na only Yu I trust,
 so make Yu nor let pipol disgrace mi
 or allow my enemies happy wen I fall.
- 3 Nobody wey trust Yu dey si disgrace,
 but disgrace na for doz wey dey try to
 deceive odas.
- 4 My God, make Yu show mi di rite way
 kon point di road wey I go follow.
- 5 Make Yu tish mi, so dat I go know di trut,
 bikos na Yu bi di God wey save mi and
 evriday,
 I dey put my hope for yor hand.
- 6 My God, remember yor kindness and love wey
 nor dey fail,
 wey Yu dey show us, since awa grand-grand
 papa time.
- 7 Make Yu nor remember di sins wey I kommit
 wen I yong.
 Remember mi for di lite wey yor love wey
 nor dey fail dey bring,
 bikos Yu my God, dey sorry for pesin.

- 8 God dey good and E dey do wetin dey rite;
E dey show di rite road to pipol wey dey
waka lost.
- 9 Doz wey dey honbol,
E dey help dem do wetin dey rite,
bikos E dey tish dem en ways.
- 10 All doz wey dey keep God kommand and obey
en laws,
E dey show dem en faithfulnes
kon lead dem with love wey nor dey fail.
- 11 My God, bikos of di honor wey yor name get,
make Yu forgive mi my many-many sins.
- 12 How wi go take know doz wey dey fear God?
Na doz wey God go show di rite road wey
dem go follow.
- 13 Dem go prosper
and dia shidren go inherit di land.
- 14 God na friend to doz wey dey fear am
and E dey tish dem en kovenant.
- 15 Na God I always dey look up to,
bikos na-im save mi from di trap wey my
enemies set.
- 16 Make Yu turn kon sorry for mi,
bikos na only mi dey and I dey sofa well-well.
- 17 My problems dey worse evriday.
So, make Yu save mi from wahala!
- 18 Make Yu feel my pains kon si my trobol,
den Yu go forgive mi all my sins.
- 19 Si as my enemies many pass mi
and as dem hate mi rish!
- 20 Make Yu protet mi!
Make Yu save my life from dem!

- Nor let mi si shame, bikos na only Yu go fit
save mi.
- 21 As I dey loyal and honest rish,
Yu dey protet mi, bikos na Yu bi my hope.
- 22 So my God,
make Yu save Israel pipol from all dia
trobols.

26

Betta Pesin Prayer

David Song

- 1 My God, my hand klean and I trust Yu with all
my heart,
so make Yu show sey I dey innocent.
- 2 O my God, make Yu look mi well-well,
den test my heart,
so dat Yu go know wetin I dey tink.
- 3 Bikos I dey sure about yor love wey nor dey fail
and I dey live my life,
just as Yu sey make I leave am.
- 4 I nor get time to spend with lie-lie pipol
or waka with dem.
- 5 I hate to dey where bad pipol dey
and I nor go ever follow wiked pipol waka.
- 6 My God, I dey live my life well,
so dat I go fit kom yor altar
- 7 kom tank and tell Yu
about all di wonderful tins wey Yu don do.
- 8 Oga God, I love yor temple;
di place where Yu dey and where yor glory
for dey shine.
- 9 Make Yu nor let mi sofa with my enemies
and nor kill mi with wiked pipol.

- 10 Dia hands dirty with di wiked tins wey dem
don do
and dem dey always take bribe.
- 11 But I nor bi like dat; I dey live betta life.
So, make Yu kom save and sorry for mi.
- 12 Naw, I dey save and I don join di pipol wey dey
woship Yu,
so I go praiz my God.

27

Prayer To Praiz God

David Song

- 1 Na God bi my lite and my salvashon,
so na who I go kon dey fear?
Na en dey guide and protet mi from danger,
so wetin go make mi dey shake?
- 2 Wen wiked pipol and my enemies won kom
attack and kill mi,
dem dey stagga fall.
- 3 Even doh strong sojas gada round mi, my heart
nor go fear.
Even if dem attack mi, I don go shek at-all.
- 4 Na only one tin I ask from God
and dat na wetin I wont!
Na make I stay for God house forever,
so dat I go dey si en mighty works
kon always dey happy for inside en temple.
- 5 Bikos E go must guide mi wen trobol kom kon
hide mi for en temple.
E go put mi on-top one high rock where
nobody go fit tosh mi.
- 6 Den I go win my enemies wey gada round mi!

- I go offa sakrifice for dis temple and shout
for joy!
I go dey sing and praiz my Oga God.
- ⁷ So my God, make Yu hear my prayer.
Make Yu show mi mesi!
- ⁸ My heart sey make I pray to Yu
and I kon pray to Yu my Oga and God.
- ⁹ Make Yu nor rijet mi.
Nor vex push yor savant komot from yor
present,
bikos na Yu dey diliver mi.
So, make Yu nor leave or abandon mi,
bikos na Yu dey fight for mi.
- ¹⁰ Even if my papa and mama abandon mi,
God go hold mi klose.
- ¹¹ My God, make Yu tish mi how I go live my life
and bikos my enemies hide for korna dey
wait to distroy mi,
make Yu lead mi pass di rite road.
- ¹² Nor let mi fall enter dia hand,
bikos dem dey akuiz mi for wetin I nor do
and dem always dey treaten mi.
- ¹³ But where I for dey naw, if to sey I nor bilive
sey God go favor mi for dis land wey wi dey?
- ¹⁴ So, make yu dey patient, as yu dey wait for God
and get strong mind.
Yes! Make yu dey patient, as yu dey wait for
am.

28

Prayer For Help

David Song

- ¹ I dey pray to Yu, my God wey bi my rock.

- Make Yu ansa mi.
Bikos if Yu kwayet, life go taya mi and I go kwik die.
- ² Make Yu listin to my prayer for mesi as I dey kry to Yu for help
and as I lift up my hand for yor holy temple.
- ³ Make Yu nor drag mi follow pipol wey dey do wiked;
doz wey dey tok like sey dem bi friend to dia neighbour,
but dem dey plan bad tins for dem for dia mind.
- ⁴ Make Yu ponish dem for dia wikedness!
Ponish dem akordin to di bad tins wey dem do,
den reward dem for all dia wiked plans!
- ⁵ Dem nor kare about di tins wey God do or wetin God make with en own hand.
So, God go skata dem finish and dem go disappear forever!
- ⁶ I go praiz God,
bikos E don hear my kry for help!
- ⁷ Na God bi my strent, my guide and I trust am with all my heart.
My heart dey happy well-well, bikos God help mi.
So, I go always dey sing dey tank am.
- ⁸ God dey give en pipol strent and en king dey save,
bikos E dey protet am.
- ⁹ So God, make Yu save yor pipol!
Make Yu bless Israel pipol wey bi yor special propaty.

Make Yu guide dem like shepad kon karry
dem for yor hand forever.

29

God Tok Inside Tonda

David Song

- 1 Make all di angels for heaven honor God;
make una honor am, bikos of en glory and
strent.
- 2 Make una honor God, bikos en name get glory.
Make una woship God, bikos of en holiness.
- 3 God vois dey sound on-top di sea and en vois bi
like tonda,
bikos na en bi di God wey dey kause tonda
on-top strong sea.
- 4 God vois get pawa well-well;
en vois get glory.
- 5 God vois dey break mighty cedar tree!
Yes, e dey skata cedar trees for Lebanon.
- 6 E make Mount Lebanon dey shake like small
animal
kon make Mount Hermon dey jump like
small melu.
- 7 God vois dey kom with strong lite.
- 8 God vois dey make di wildaness shake.
Yes! En vois dey shake Kadesh Valley.
- 9 God vois dey bend big trees and skata leaf for
forest.
Evrbody for di temple dey sey,
"Make glory bi yor own!"
- 10 Na God dey rule ova wota
and E go bi king forever.
- 11 Na God dey give en pipol strent

and na en dey bless dem with peace.

30

Tanksgivin Prayer:

Song Wey David Take Dedikate Di Temple

- 1 My God, I go praiz Yu,
bikos Yu save mi and Yu nor let my enemies
win mi.
- 2 My Oga God, I dey kry to Yu for help
and Yu don make mi well.
- 3 My God, Yu don bring mi kom out from grave.
Yu keep mi, so dat I nor go fall inside pit
where dead body dey.
- 4 All of una wey dey fear God,
make una sing to am!
- 5 Bikos en vexnashon nor dey tey, but en favor
dey last forever! Even doh I kry for nite,
I know sey joy go kom for morning.
- 6 Dat time wen I don get evritin wey I nid, den I
go kon sey,
“Nor-tin go fit make mi poor again!”
- 7 But my God, wen yor favor don sikure mi like
mountin,
Yu kon turn from mi and evritin wey I get
kon skata.
- 8 My God, I dey kry
and beg Yu for mesi kon sey,
- 9 “Wetin Yu go gain if I die?
Wetin Yu go get if I enter grave?
Dead body go fit praiz Yu?”
- 10 My Oga God, make Yu hear mi kon sorry for
mi.
Make Yu kom help mi.”

- 11 Naw, Yu don turn my sorrow to happiness.
 Yu remove di klot wey I take dey mourn
 kon wear joy for my body like klot,
 12 so dat I go sing praiz Yu and I nor go kwayet.
 So, I go tank Yu wey bi my Oga and God
 forever!

31

Prayer To Trust God

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 My God, na Yu dey protet mi; so make Yu nor
 let pipol disgrace mi.
 Make Yu save mi, bikos Yu dey always do di
 rite tin.
 2 Make Yu listin to mi kon kwik diliver mi.
 Make Yu bi my rock wey go dey protet mi;
 di strong place where I fit hide put.
 3 Na Yu bi my rock and my guide.
 Bikos of di honor wey yor name get,
 make Yu take mi komot from wahala.
 4 Drag mi komot from di trap wey my enemies
 set for mi,
 bikos na only Yu fit protet mi.
 5 I don put my life for yor hand.
 So Oga God, make Yu diliver mi,
 bikos Yu bi God wey dey faithful.
 6 I hate pipol wey dey serve juju,
 but I trust Yu wey bi my Oga God.
 7 I go happy and dance for yor love wey nor dey
 fail,
 bikos Yu don si my trobol
 and Yu kare about di pains wey dey my
 heart.

- 8 Yu nor give mi to my enemies
and Yu don put mi for where I go dey save.
- 9 My Oga God, make Yu sorry for mi,
bikos I dey pass thru pain as I dey kry
and my body and soul dey die dey go.
- 10 I dey die bikos pain and sadnes don make my
years short.
Sin don finish my strent and na die I dey die
so.
- 11 All my enemies dey laf mi and my neighbours
hate mi;
even my friends dey fear to waka near mi
and wen dem si mi dey kom,
dem go rush pass anoda road.
- 12 Pipol don forget mi like sey I don die;
like sey I bi pot wey break.
- 13 I don hear evritin wey dem dey tok and e dey
make mi fear.
My enemies gada dey plan how dem go take
kill mi.
- 14 But my Oga God, I trust Yu,
bikos na Yu bi my God!
- 15 My future dey yor hand.
Make Yu save mi from my enemies pawa,
bikos dem won kill mi.
- 16 Make yor favor shine on yor savant.
Make Yu save mi with yor love wey nor dey
fail.
- 17 My God, nor let dem disgrace mi,
bikos I dey koll make Yu kom help mi.
Instead, make disgrace follow wiked pipol
and make dem die go dia grave,
where dem go dey silent forever.
- 18 Make Yu klose dia lie-lie mout forever;

doz pipol wey get bad mout and dey akuiz
God pipol.

- 19 Si as yor favor great rish;
di one wey Yu keep for doz wey dey fear Yu.
Yu dey pour dem on pipol wey kom make Yu
protet dem
and Yu dey bless dem for evribody front.
- 20 Yu dey guide and hide dem for yor present
and dia enemies nor go fit tosh dem or lie
for dia head.
- 21 Make praiz bi God own,
bikos E don show mi di wonderful tins
wey dey en love wey nor dey fail,
wen E save mi from my enemies.
- 22 I kry to Yu as I dey fear kon sey,
“Dem don take mi from Yu!”
But Yu hear my kry for mesi kon ansa my
prayer for help.
- 23 All of una wey dey fear and obey God,
make una love am!
Bikos God dey protet pipol wey dey loyal to am,
but E dey vex ponish doz wey dey do wiked
tins.
- 24 So evribody wey put dia trust for God hand,
make una nor fear, instead make una get
strong mind!

32

To Konfess And To Forgive

Betta Song Wey David Rite

- 1 Di pesin wey God forgive en wiked ways and
sins,
make e happy!

- 2 Yes, make doz wey God don forgive dia sins
happy well-well;
doz wey dey live betta life naw!
- 3 Wen I nor gri konfess my sins, my body kon dey
die go
and I kon dey kry with pain.
- 4 Both day and nite, God just dey ponish mi.
My strent die go like wota wey dry, bikos of
heat.
- 5 So, I konfess all my sins kon stop to hide all di
bad tins wey I dey do.
I tell myself sey, "I go konfess my sins to God."
And E really forgive mi!
- 6 So make evribody wey dey fear God pray to am
as time still dey,
so dat dem nor go sofa for judgement day.
- 7 Na God bi di place where I dey hide put and E
dey protet mi from trobol.
God surround mi with song and happiness
from doz wey E diliver.
- 8 God sey, "I go guide and take yu pass di best
road for life.
I go advise and wosh ova yu.
- 9 So, make yu nor bi like horse or animal wey
nor get sense
and wey nid kane to kontrol am."
- 10 Plenty trobol dey kom meet wiked pipol,
but di love wey nor dey fail, dey kover doz
wey trust God.
- 11 So, doz of una wey get pure heart and dey
raitious,
make una happy well-well!

33

Praiz Song

- 1 Una wey dey fear God, make una sing with joy;
bikos e dey good make pipol wey get pure
heart, praiz am.
- 2 Make una praiz God with di sweet sound from
jita;
make una use harp take sing to am.
- 3 Make una sing new song take praiz am;
make una play di harp make e loud well-
well.
- 4 Bikos God word na true
and wi fit trust evritin wey E dey do.
- 5 E love anytin wey dey rite and good;
God love wey nor dey fail, full di eart.
- 6 Na with di word wey God tok, E take kreate di
heavens.
E breath en word and all di stars for heaven,
appear.
- 7 E gada di sea for one place
kon keep di ocean for where e dey.
- 8 So, make di whole world fear God and make
evribody
kom bless en name.
- 9 Bikos na afta E tok, di world start!
As E kommand, di world kon appear at wons.
- 10 God skata di nashons plan
kon spoil wetin dem won do.
- 11 But God plan go stand forever;
wetin E plan,
nor go shange at-all.
- 12 Si as blessing full di nashon wey God bi dia
God,

- bikos God don take dem as en own.
 13 God dey look from heaven.
 E dey from der look all di pipol wey E kreate.
 14 Evritin wey dey alive for dis eart,
 God dey look dem from en throne.
 15 Na-im make dia heart,
 so E undastand evritin wey dem dey do or
 tink.
 16 Just as di plenty sojas wey king get nor go fit
 save am,
 na so too pesin pawa nor go fit save am.
 17 So make yu nor feel sey na yor shariot go make
 yu win,
 bikos with all en strent, e nor go fit save yu.
 18 But God dey guide doz wey dey fear am;
 doz wey bilive en love wey nor dey fail.
 19 E save dem from deat
 and keep dem alive wen hong a dey.
 20 Na God bi awa hope.
 Na-im dey help and guide us.
 21 Awa heart dey always happy,
 bikos of am and wi trust en name wey dey
 holy.
 22 My God, make yor love wey nor dey fail,
 protet us, bikos na Yu bi di hope wey wi get.

34

God Good

David Song Wen E Pritend Sey E Dey Kraze And
 Abimelek Kon Porshu Am

¹ I go always dey praiz God.

I go always dey tok about all di good tins wey
 E dey do.

- 2 Na only God name I go take boast;
so make doz wey dem dey opress, listin and
happy well-well.
- 3 Kom make wi tok about how God great rish;
kom make wi praiz en name togeda.
- 4 I pray to God and E ansa mi
kon free mi from all my fear.
- 5 Doz wey dey go meet am make E help dem,
go happy well-well and shame nor go ever
katch dem.
- 6 I pray to God as I dey sofa and E ansa mi;
E save mi from evritin wey dey worry mi.
- 7 Bikos na God angel dey guide mi,
na so too E dey protet and guide all di pipol
wey dey fear am.
- 8 Make yu kom try God, den yu go si sey God dey
good:
Make yu si as God bless di pipol wey bilive
am!
- 9 Una wey bi God pipol, make una fear am,
bikos doz wey dey fear am go get evritin wey
dem nid.
- 10 Yong lions wey strong well-well still dey
hongry,
but doz wey trust God go get all di good tins
wey dey dis world.
- 11 My shidren, make una kom listin to mi
and I go tish una how to fear God.
- 12 E get anybody wey won live betta life?
Anybody like to get long life?
- 13 Den make yu nor use yor mout take tok bad
tin
and make yor lips nor dey lie!

- 14 Make yu turn from wiked tins kon do wetin dey good.
Make yu dey leave for peace with evribody and do evritin to keep am like dat.
- 15 Pipol wey dey do wetin dey rite,
God eye nor dey komot from dia body and en ear dey open to hear wen dem kry for help.
- 16 But God dey trowey en face from doz wey dey do bad tins;
E dey remove dem from dis eart.
- 17 God dey hear en pipol wen dem koll am for help.
E dey save dem from all dia wahala.
- 18 Pipol wey nor get hope, God dey-dey near dem;
E dey save doz wey dia spirit dey die.
- 19 Pipol wey dey do wetin dey rite, dey face trobol well-well,
but God go save dem from all dia wahala.
- 20 God dey protet en pipol well-well
and E nor go let any bad tin happen to dem,
- 21 but wiked pipol go must face wahala
and God go ponish doz wey hate en pipol.
- 22 God go save pipol wey dey serve am
and E nor go kondemn anybody wey dey obey am.

35

Prayer For Help

David Song

- 1 My God, make Yu oppoz doz wey dey oppoz mi
and fight doz wey dey fight mi.

- 2 Make Yu wear yor war klot,
ready for war, den kom save mi.
- 3 Make Yu lift yor spear and javelin against pipol
wey dey porshu mi,
den I go bilive wetin Yu tok sey,
“Na mi wey bi God, go diliver yu!”
- 4 Make shame and disgrace follow pipol wey dey
try to kill mi;
make Yu drive dem back and disgrace doz
wey won wound mi.
- 5 Make Yu blow dem trowey like leaf wey breeze
blow
and make yor angels porshu dem.
- 6 Make Yu make dia way dark and make groun
draw dem fall,
as God angel dey porshu dem,
- 7 bikos I nor do dem any bad tin,
but dem dey set trap and dig pit to katch mi.
- 8 So make wahala kom meet dem at wons!
Make di trap wey dem set for mi, katch dem!
Make dem fall enter di pit wey dem dig for
mi.
- 9 Den I go happy, bikos of my God.
I go happy, bikos E save mi.
- 10 I go praiz God with all di bones wey dey my
body kon sey:
“Na who I wont take kompare with my Oga
God?
Na who go fit save pipol wey nor strong from
pipol wey strong?
Na who go fit protet pipol wey nor get help
and poor pipol from tif?”
- 11 Wiked pipol dey lie for my head.

- Dem dey akuiz mi about bad tins wey I nor do.
- 12 Dem dey pay mi bad for di good wey I do and dia wahala dey make mi sick.
- 13 Wen dem dey sick, I dey sorry for dem. I dey ponish myself as I dey fast for dem. If I dey lie, make God nor ansa my prayers!
- 14 I dey mourn for dem, just as I go do for my broda or friend. I dey bow with sorrow like sey I dey mourn for my mama.
- 15 But wen I fall, dem go dey happy kon gada demself togeda dey dance. Dem gada togeda to kause wahala for mi and dem nor gri stop or taya.
- 16 Dem dey laf and koll mi difren names; while some dey try to bite mi.
- 17 My God, na so Yu go just dey look dem? Yu nor go do anytin? Make Yu save mi from dis lions wey won kill mi!
- 18 Den I go tank Yu for where yor pipol gada put. I go praiz Yu for all yor pipol front.
- 19 Make Yu nor let my enemies happy sey dem win mi. Make Yu nor let pipol wey hate mi, even doh I nor do anytin, happy bikos I dey sofa.
- 20 Dem nor dey tok about peace. Dem dey plan against innocent pipol wey dey mind dia business.
- 21 Dem go dey shaut, "Yes o-o! Yes o-o! Wi don get am at last!"

- 22 My God, Yu know all dis tins.
So, make Yu nor just keep kwayet, make Yu
nor live mi naw.
- 23 Make Yu raiz-up kom defend mi!
My Oga God, make Yu take my matter like
yor own.
- 24 Show sey I nor do anytin,
bikos na Yu dey judge well.
Make Yu nor let my enemies laf mi,
bikos of di trobol wey I dey face.
- 25 Make Yu nor let dem sey, "Si, wi don get wetin
wi wont!
Wi go chop am alive!"
- 26 Make disgrace and shame follow pipol
wey dey happy sey I dey sofa.
Make nobody honor doz wey dey dance,
bikos I dey sofa and make shame kover dem.
- 27 But make Yu give joy and happiness to pipol
wey dey help mi.
Make dem always dey sey,
"God dey great and E wont make en savant
dey save!"
- 28 Den I go tok about yor korrek judgement
and I go prais Yu forever.

36

Wiked Pesin

David Song

- 1 Wiked pipol nor get good heart
and dem nor dey fear God.
- 2 Bikos dem blind,
dem nor fit si as dem really wiked rish.

- ³ Evritin wey dem tok na lie and dem dey deceive pipol.
Dem nor dey ever gri do good tins.
- ⁴ Instead of dem to dey sleep for nite, na bad tins dem dey plan.
Wetin dem dey do nor dey good.
Dem nor even dey try to turn from dia wiked ways.
- ⁵ My God, yor love wey nor dey fail, big and wide like di heavens;
just as yor goodness high pass di kloud for sky.
- ⁶ Yor goodness bi like di highest mountin and di way Yu dey judge, klean like river bottom.
Yu protet both pipol and animals.
- ⁷ My God, si as I value yor love wey nor dey fail!
Evribody dey save under yor feada shadow.
- ⁸ Yu dey feed dem from di plenty food wey Yu get for yor own house
kon let dem drink from yor wota wey dey give life,
- ⁹ bikos na Yu bi di wota wey dey give life;
di lite wey make us dey si.
- ¹⁰ Make Yu pour yor love wey nor dey fail on pipol wey love Yu;
make Yu judge well for pipol wey get klean heart.
- ¹¹ Nor let proud pipol opress mi
or allow wiked pipol drive mi komot from my house.
- ¹² Si! Wiked pipol don fall!
God don trow dem down and dem nor go get up again.

37*Wetin Go Happen To Wiked And Good Pipol*

David Song

- 1 Make yu nor worry yorsef about wiked pipol
wey dey prosper or jealous doz wey dey do
bad tins!
- 2 Bikos dem go soon die like grass.
Just as flower dey die for dry sizin,
na so too dem go die trowey.
- 3 Make yu trust God and do wetin dey good,
den yu go get peace for di land and yu go
prosper.
- 4 Make yu depend on God
and E go give yu evritin wey yu wont.
- 5 Make yu kommit evritin wey yu dey do for God
hand.
Trust am and E go help yu.
- 6 E go show sey yu dey innocent
kon defend yu for publik.
- 7 So, make yu wait for God with patient!
Make yu get mind as yu dey wait am!
Make yu nor worry about wiked pipol wey dey
prosper or fear,
bikos of wetin dem get.
- 8 Make yu nor dey vex, bikos na trobol,
vexnashon dey bring.
- 9 God go distroy wiked pipol,
but na doz wey trust God, go inherit di land.
- 10 Wiked pipol go soon vanish and wen una look
for dem,
una nor go si dem again.
- 11 Doz wey dey honbol,

- go inherit di land and dem go get peace kon prosper.
- 12 Wiked pipol dey plan against God pipol;
dem dey attack God pipol anyhow.
- 13 But God just dey laf,
bikos E know sey di day to judge dem, don
near well-well.
- 14 Wiked pipol dey use dia swod and bow take
kill poor pipol,
doz wey dem dey opress and doz wey dey
raitious.
- 15 But dia swod go stab dia own heart
and dia bows go break.
- 16 So e dey good to fear God with di small money
wey pesin get,
dan to do evil kon get money well-well.
- 17 God go take wiked pipol pawa,
but E go protet doz wey dey fear am.
- 18 God dey guide innocent pipol evriday
and dem go get propaty wey go last forever.
- 19 E nor go leave dem wen tins hard and even
wen hongya dey,
dem go get enough food to chop.
- 20 But wiked pipol go die,
bikos God enemies bi like flower for field
wey go soon vanish like smoke.
- 21 Wen wiked pipol borrow sometin, dem nor dey
pay back,
but doz wey dey fear God dey give tins to
pipol with happiness.
- 22 Na doz wey God bless go get di land,
but doz wey E curse, go die.
- 23 God dey lead doz wey dey fear am.

- E dey-dey happy with evritin wey koncern
dia life.
- 24 Even doh dem dey shake, dem nor go ever fall,
bikos God hold dem with en hand.
- 25 Bikos since wen I dey yong kon rish naw wey
I don old,
I neva si God leave doz wey dey fear am
or allow dia shidren go beg for food.
- 26 Dis pipol dey always happy to give
and blessing dey follow dia shidren.
- 27 So, make yu turn from bad tins kon do good
and yu go stay for di land forever.
- 28 Bikos God like to dey judge well
and E nor go ever leave doz wey dey fear
am.
- 29 Doz wey dey fear God go inherit di land
and dem go stay der forever.
- 30 Doz wey dey fear God dey advise pipol well
and dem dey tok wetin dey rite.
- 31 Dem don make God law dia own,
so dem nor go ever sin.
- 32 Wiked pipol dey set trap for God pipol,
dem dey find ways to take kill dem.
- 33 But God nor go let wiked pipol win
or let dem kondemn doz wey dey fear am.
- 34 So make yu put yor hope for Oga God.
Make yu dey always waka for en ways
and E go honor yu wen E give yu dis land,
den yu go si as E dey distroy wiked pipol.
- 35 Pipol wey wiked and nor dey sorry for odas, I
don si
as dem dey prosper like tree for betta groun,
- 36 but wen I look again,

I si sey dem don die go!
 Even doh I look evriwhere weda I go si dem,
 I nor si dem again!
 37 So, make yu follow doz wey dey honest and
 dey do good,
 bikos doz wey like peace go get betta future.
 38 God go distroy wiked pipol
 and dem nor go si tumoro.
 39 But God go save doz wey dey fear am
 and na-im go protet dem wen dem dey for
 trobol.
 40 God go help and save dem from wiked pipol.
 E go save dem with en pawa and dem go dey
 save inside am.

38

Prayer Wen Pesin Dey Sofa

David Prayer

1 My God, make Yu nor porshu or ponish mi,
 bikos Yu dey vex!
 2 Yor arrow don shuk mi.
 E don wound mi well-well
 3 and bikos Yu dey vex,
 my body nor dey strong again,
 bikos of my sin.
 4 I dey die inside my own sin
 and dis wahala too heavy for mi to karry.
 5 Bikos of my sins,
 di sore for my body don start to smell.
 6 I nor fit stand strait again and wahala full my
 life.
 Evriday, I dey kry and mourn waka.
 7 I dey shame well-well

- and na so-so sick I dey sick.
- ⁸ I don taya and my own don finish.
I dey kry from my heart, bikos of all di pain
for my body.
- ⁹ So, Oga God, I know sey Yu know wetin I wont.
Yu dey hear as I dey kry with pain.
- ¹⁰ My heart dey beat fast-fast;
my pawa don finish and my eye don blind.
- ¹¹ Pipol wey I love and wey bi my friends,
dey run from mi, bikos dem dey fear my
diziz.
Even my own family membas stand for far
dey look mi.
- ¹² Yet, my enemies still dey set trap to kill mi.
Pipol wey hate mi dey plan to skata my life
and na evriday dem dey plan against mi.
- ¹³ But I bi like who nor dey hear wetin dem dey
tok.
I kwayet dey look dem like sey I nor sabi tok.
- ¹⁴ Naw, I bi like deaf to dem.
I nor dey ready to kworel or ansa dem back.
- ¹⁵ But I dey wait for Yu, my God.
My Oga God, make Yu kom ansa mi.
- ¹⁶ I dey pray, "Make Yu nor let my enemies happy,
bikos I fall for groun."
- ¹⁷ Na die I dey so o-o, bikos na so-so pain I dey
face.
- ¹⁸ But naw, I dey konfess my sins; I really dey
sorry for evritin wey I don do.
- ¹⁹ I get many wiked enemies and dem hate mi
without any rizin.
- ²⁰ Dem dey pay mi bad for good kon dey oppoz
mi for di good tins wey I do.

- 21 So my God, make Yu nor leave mi.
 Nor stand for far dey look mi.
- 22 My God and Savior, make Yu kwik-kwik kom
 help mi.

39

Man Wey Dey Sofa

David Rite Song Give Jedutun, Di Kwayamasta

- 1 I tell myself sey, "I go dey kareful for wetin I dey
 do and I nor go sin with wetin I dey tok.
 I go hold my tongue wen sinnas dey near
 mi."
- 2 But even as I dey kwayet and nor tok wetin
 good or bad,
 my sorrow and pain still dey worse more-
 more.
- 3 Di more I dey tink about am, di more e dey pain
 mi for my heart;
 so I kon sey:
- 4 "My God, na how long I go dey dis life?
 Wen I go take die? Make Yu tell mi wen my
 life go end.
- 5 Si! Yu don make my life short well-well and my
 whole life bi like one sekond to Yu.
 True-true, evribody life just bi like breeze
 wey dey blow pass."
- 6 Wi bi like shadow wey dey waka pass and
 evritin wey wi dey busy dey work for, nor
 mean anytin.
 Wi dey gada money keep and wi nor know
 who go spend am.
- 7 So, my God, where I won put my hope?
 Na Yu bi my only hope.

- 8 Make Yu save mi from my sins.
 Make Yu nor let fools laf mi.
- 9 I kwayet for yor present;
 I nor go tok anytin, bikos of wetin Yu don do.
- 10 But abeg, make Yu nor flog mi again!
 I don taya for di beat wey Yu dey beat mi.
- 11 Wen Yu ponish us for awa sins,
 Yu dey remove awa pawa like rat wey dey chop pesin food.
 But each of us, na just breeze wey dey blow pass.
- 12 My God, make Yu hear my prayers! Make Yu listin to my kry for help!
 Make Yu dey look di tears from my eye.
 I bi like pesin wey travel kom stay with Yu,
 just as my grand-grand papa dem bi to Yu.
- 13 Make Yu take yor vexnashon from mi,
 so dat I go fit smile again before I die.

40

Praiz Song

David Song For Di Kwayamasta

- 1 I wait with patient make God kon help mi,
 and E turn kon hear my kry.
- 2 E take mi komot from di pit where shame,
 pain and sofa full kon put my leg for groun
 wey strong well-well,
 den E make mi strong as I dey waka.
- 3 E don give mi new song to sing
 and hymns wey I go take praiz awa Oga God.
 Many pipol go si wetin E do kon praiz am,
 den dem go start to trust God.

- 4 Make una si as pipol wey trust God dey happy;
doz wey nor like proud pipol or woship juju.
- 5 My Oga God, Yu don do wonderful tins for us.
Wetin Yu plan for us too many to kount.
Nobody bi like Yu.
- If I start to kount all di wonderful tins wey Yu
don do,
I nor go fit kount dem finish.
- 6 Yu really don make mi undastand sey,
nor bi only sakrifice and ofrin yu wont.
True-true, Yu nor just wont only burnt or sin
ofrin.
- 7 Den I sey, "Look, I don kom,
just as dem rite about mi for yor Book sey:
- 8 'My God, I won do wetin Yu wont,
bikos Yu rite yor laws for my heart.' "
- 9 I don tell yor pipol about how Yu dey judge.
I nor dey fear to tok about all di good tins
wey Yu don do.
- 10 All di good tins wey Yu do,
I nor keep dem for my heart;
but I don tok about as Yu dey faithful
and yor pawa wey dey save pipol.
- 11 So Oga God, make Yu nor stop to dey sorry for
mi.
Make yor love and faith wey nor dey fail,
always dey protet mi.

Prayer For Help

- 12 Trobol gada round mi and I nor fit kount dem!
My sins don many well-well
and I nor sure sey I go fit dey free from dem!
Dem many pass di hair wey dey my head

and I don lost all my hope.

13 So my God, abeg, make Yu save mi!

Make Yu kwik-kwik kom help mi.

14 Make shame and disgrace follow di pipol wey dey try to distroy mi.

Pipol wey dey happy bikos I dey sofa, make disgrace follow dem.

15 Make shame and disgrace follow dem, bikos dem sey,

“Yes o-o! Wi don get am naw!”

16 But pipol wey dey find Yu,

make joy and gladness full dia heart.

Make doz wey love yor salvashon always dey shout sey,

“God dey great!”

17 I dey poor and I nor get anytin,

so make God keep mi for en mind.

My God, make Yu kwik kom,

bikos na Yu bi my help and di Pesin wey go save mi.

41

Man Wey Dey Sick, Prayer

David Song For Di Kwayamasta

1 Na blessing go follow doz wey dey do good for poor pipol!

God dey always save dem from trobol.

2 Make God protet and keep dem alive.

Make E make dem prosper for di land and save dem from dia enemies.

3 God dey kare for dem wen dem dey sick kon make dem well again.

4 My God, I dey pray sey, “Make Yu sorry for mi.

- Make Yu heal mi, bikos I don sin against Yu.”
- ⁵ Na only bad-bad tins my enemies dey tok about mi.
Dem dey ask, “Wen e go take die make pipol forget am?”
- ⁶ Dem dey visit mi like sey dem bi my friends,
but na wikedness full dia heart
and wen dem komot from where I dey,
dem go-go spoil mi give evribody.
- ⁷ Pipol wey hate mi dey tok for each oda ear
about mi
and na only bad tins dem dey tink about mi.
- ⁸ Dem sey, “E get some bad-bad diziz.
E nor go ever get up from dat bed!”
- ⁹ Even my best friend, di one wey I trust with
evritin;
pesin wey wi dey chop togeda, don turn
against mi.
- ¹⁰ So Oga God, make Yu sorry for mi.
Make I well again, so dat I go pay dem back!
- ¹¹ Like dis, I know sey I dey make belle sweet Yu,
bikos Yu neva let my enemies win mi.
- ¹² Instead, Yu don keep my life, bikos I dey
innocent;
Yu don let mi enter yor present forever.
- ¹³ So make una praiz di Oga wey bi Israel God,
bikos E dey alive forever and ever.

Amen!

42

Man Wey Dey Strenj Land Prayer

David Song Wey Korah Shidren Sing

- ¹ My God, just as deer dey find wota to drink,

- na so too I dey find Yu.
2 I dey hongry to know God!
Di God wey dey alive.
So na wen I go take stand for en front?
3 I dey kry both day and nite and na tears bi di
only food wey I dey chop
and my enemies dey tell mi sey,
“Where dat yor God dey sef?”
4 I start to kry wen I remember as tins bi before!
Den I dey waka with doz wey dey woship
God;
dey lead many pipol go God house
and wi dey happy as wi dey sing
and dey tank am as wi dey celebrate!
5 But wetin make mi nor get mind?
Wetin make my heart nor happy at-all?
I go put my hope for God hand!
I go praiz am again,
bikos na-im bi my Savior and my God!
6 Naw, I nor get hope at-all, but I go remember
Yu,
even from Mount Hermon wey far
and for Mount Mizar land wey dey Jordan
River.
7 I dey hear and si as wave for sea dey jam
demsef!
Yor wave and breeze dey make my heart
shake.
8 But evriday, God dey pour en love
wey nor dey fail for my life and evry nite,
I dey sing en song, dey pray to God wey give
mi life.
9 I dey kry dey sey, “My God wey bi my rock,

wetin make Yu forget mi?
 Wetin go make mi dey waka with pains
 bikos my enemies dey opress mi?"

10 Dia wahala don break my bones.
 Dem dey laf dey sey, "Where dat yor God dey
 sef?"

11 Wetin make mi nor get hope?
 Wetin make my heart nor dey happy at-all?
 But I go still put my hope for God hand!
 I go still dey praiz am, bikos na-im bi my
 Savior and God!

43

Man Wey Dey Strenj Land Prayer

1 My God, make Yu show sey I dey innocent!
 Save mi from pipol wey nor dey fear Yu.
 Diliver mi from doz wey dey lie,
 2 bikos na Yu bi di God wey dey save mi.
 But wetin make Yu rijet mi?
 Why I go dey waka with pains, bikos my
 enemies dey opress mi?

3 Make Yu send yor lite and trut kon guide mi.
 Make dem karry mi go yor holy mountin, di
 place wey Yu dey stay.

4 For der, I go-go God altar;
 di God wey dey give mi joy kon praiz am with
 my harp!

5 Wetin make my soul dey weak?
 Wetin make my heart nor happy at-all?
 But I go put my hope for God hand!
 I go praiz am again,
 bikos na-im bi my Savior and God!

44

Prayer For Proteshon

David Song Wey Korah Shidren Sing

- 1 My God, wi don hear am with awa own ear
and awa grand-grand papa dem don tell us
about evritin wey Yu do for dia time.
- 2 Yu use yor pawa take porshu doz wey nor dey
fear Yu
kon give all di land to awa grand-grand papa
dem.
Yu skata dia enemies kon free awa grand-
grand papa.
- 3 Dem nor win di land with dia swod
and nor bi dia own strong hand make dem
win,
but na yor rite and strong hand
with di shinin-shinin lite from yor face,
help dem, bikos Yu love dem.
- 4 Na Yu bi my King and God.
Na Yu make Israel pipol win.
- 5 Na yor pawa wi go take porshu awa enemies;
na yor name wi dey take mash dem for
groun.
- 6 I nor trust my bow,
I nor put hope sey my swod go save mi,
- 7 but na Yu make us fit win awa enemies
kon disgrace doz wey hate us.
- 8 My God, wi go always dey give Yu glory
and praiz yor name forever and ever.
- 9 But naw, Yu don rijet and disgrace us.
Yu nor dey follow awa sojas go fight again.
- 10 Yu make us run from awa enemies kon allow
pipol wey hate us,

- pak awa propaty.
- 11 Yu don busher us give dem like animal wey dem won chop
kon skata us among di nashons.
- 12 Na one-one kobo Yu sell yor special pipol and Yu nor gain anytin from inside.
- 13 Yu don let awa neighbours dey laf us.
Pipol wey dey around dey take us make yeye.
- 14 Yu don make us di topik for dia joke;
dem dey shake dia head for us like sey wi bi fools.
- 15 Na sofa and curse bi my own evriday;
dem don rite shame put for my fore head.
- 16 Doz wey dey laf mi,
na only dia vois I dey always hear
and na only my enemies wey dey ponish mi,
I dey si.
- 17 Even doh all dis tins dey happen to us, wi neva forget Yu.
Wi neva go against yor kovenant.
- 18 Na only Yu dey awa heart
and wi still dey follow yor ways.
- 19 Yu don skata us for groun like dirty wey dog dey run pass;
Yu don kover us with darkness.
- 20 If wi don rijet awa Oga God
kon dey pray to anoda god,
- 21 E go know,
bikos E know wetin dey evribody mind.
- 22 Yet bikos of am, dem dey kill us evriday;
dey trit us like sheep wey dem won kill.
- 23 So, my God, make Yu wake-up! Wetin make Yu dey sleep?

- Make Yu get up! Make Yu nor rijet us forever.
 24 Why Yu dey look di oda side?
 Wetin make Yu do like sey Yu nor know sey
 wi dey sofa
 and wiked pipol dey opress us?
 25 Wi don faint for groun kon sleep for dirty.
 26 So my God, make Yu kom help us!
 Save us bikos of yor love wey nor dey fail.

45

Song For Royal Marriage

David Love Song

- 1 Na betta words full my heart for di king and I
 go use my vois praiz am,
 just as dem dey use biro rite for book.
 2 Na yu fine pass among evry oda man!
 Betta word dey kom out from yor mout
 and bikos of dis, God ensef don bless yu
 forever.
 3 My strong warrior!
 Make yu karry yor swod kon appear with yor
 glory and majesty!
 4 Make yu appear with yor majesty kon ride go
 defend wetin dey rite, true and good.
 Dat time, Yu go win yor enemies with yor
 strong rite hand.
 5 Yor arrows sharp, e dey shuk yor enemies for
 dia heart
 and nashons dey fall for yor leg.
 6 My God, yor throne go dey forever and ever.
 Na with royal pawa Yu take dey judge yor
 kingdom.

- 7 Yu love wetin dey rite kon hate wiked tins.
So Oga wey bi yor God don anoint yu as E
pour en oil for yor head
kon make yu high pass any oda pesin.
- 8 Na myrrh, aloe and kassia dem spray as
perfume for yor klot.
Dem dekorate yor palis with ivory
and na harp dem take dey entertain yu for
der.
- 9 Kings dota dey join doz wey kom visit yu
and yor kween go wear fine-fine gold
and silva wey dem make for Ofir town
kon stand near yu for yor rite side!
- 10 All my princess, make una listin to mi kon keep
wetin I tok for una heart.
Make una forget una pipol and family wey
dey far-far.
- 11 Bikos una prince dey happy for una beauti.
Make una honor am, bikos na-im bi una oga.
- 12 Rish pipol from Tyre town go kom give una
gifts.
Doz wey get money go kom make una help
dem.
- 13 Di king dota dey always dey happy for en room
afta e don wear en fine-fine klot
wey dem make with gold.
- 14 Den dem go take am go meet di king
as e wear di fine klot with di virgins wey
follow am for back
- 15 and dem go happy dey celebrate
as dem dey enter di king palis!
- 16 Dia sons go bi king afta dia papa
and dem go rule ova many lands.

17 I go make evry generashon honor and remem-
ber yor name
and pipol go praiz yu forever and ever.

46

God Dey With Us

David Song Wey Korah Shidren Sing

- 1 Na God bi di strong place wey wi dey hide put
and na-im dey help us wen wi dey trobol.
- 2 Bikos of dis, wi nor dey fear wen di eart dey
shake
or wen mountins dey fall enter sea.
- 3 River dey make betta nois
and mountins dey shake for di strong sea.
- 4 Di wota from di river dey bring joy kom God
town;
di special and holy place where di Holy One
dey stay.
- 5 Bikos God dey stay di town, e nor go skata.
Na from wen day just break, God dey protet
am.
- 6 Nashons don skata and dia kingdoms dey fall!
God shaut like tonda and di eart kon bigin
melt!
- 7 God wey dey lead heaven sojas dey with us
and na Israel God dey protet us.
- 8 So make una kom si all di wonderful tins wey
God don do.
Make una si how E dey make di world
konfuse.
- 9 E stop all di war for di eart kon break di bow
and skata di spear,
den E burn di shield with fire.
- 10 God sey, "Make una stand for where una dey,

den una go know sey na mi bi God!
 Evry nashon go honor mi
 and evribody for di world go praiz my
 name.”

11 God wey dey lead heaven sojas dey with us
 and na Israel God dey protet us.

47

Na God Dey Rule Di World

David Song Wey Korah Shidren Sing

- 1 Evribody! Make una kom!
 Make una klap una hand!
 Make una shaut praiz God with klean mind!
- 2 Bikos di Most High dey good!
 Na-im bi di great King for di whole eart.
- 3 E distroy di pipol wey dey before us
 kon put awa enemies under awa leg.
- 4 E choose and give us di Promise Land as awa
 propaty for life;
 di place wey dey make Jakob shidren-
 shidren happy;
 di shidren wey God love.
- 5 God dey waka go en throne
 and pipol dey shaut and blow trumpet as E
 dey go.
- 6 So, make una sing praiz God; make una praiz
 am;
 make una sing praiz to awa King, make una
 sing praiz am!
- 7 Na God bi di King for all di eart.
 Make una praiz am with psalms!
- 8 Na God dey rule all di nashons,
 even as E sidan for en holy throne.

⁹ Di rulers for di world gada togeda with Abraham and God pipol,
but bikos na God bi di King of evry king,
make una honor am for evriwhere for di world.

48

Zion: God Town

David Song Wey Korah Shidren Sing

¹ Si as awa God great rish!

Wi go praiz am for en own town wey dey on-top en holy mountin!

² Di mountin dey high and fine well-well;
di whole eart dey happy to si am!

Mount Zion wey bi di holy mountin,
na-im bi di town where di great King dey stay!

³ God ensef dey for Jerusalem towa
and na-im dey defend us.

⁴ Di kings for di eart join togeda kon fight di town.

⁵ But wen dem si am, dia heart kut and fear katch dem,
so dem kon run go back.

⁶ Fear katch dem well-well
and dem kon dey kry with pain like woman wey won born.

⁷ Yu skata dem like di big sheep for Tarshish
wey Yu distroy with di wind from east.

⁸ Wi don hear about di town glory, but naw, wi don si am by awasef;
di town wey God wey dey lead heaven sojas,
dey
and bikos na awa God town,

E go protet am forever.

- ⁹ My God, as wi dey woship for yor temple,
wi go always dey tok about yor love wey nor
dey fail.
- ¹⁰ My God, as yor name bi, na so dem go praiz
Yu for evriwhere for di eart.
Na viktory full yor strong rite hand.
- ¹¹ Make Zion pipol rijoice.
Make all di towns for Judah happy, bikos of
di way God dey judge.
- ¹² Make una go look Jerusalem;
waka round and kount all di towas.
- ¹³ Make una si as di town walls strong rish and
as e dey save,
den una go fit tell una shidren-shidren about
am.
- ¹⁴ Bikos na so God bi!
Na-im bi awa God and E go guide us forever
and ever.

49

E Dey Foolish To Trust Money

David Song Wey Korah Shidren Sing

- ¹ Evribody, make una listin to wetin I won tok!
Evribody for di world, make una put una ear
for groun!
- ² Pipol wey get money and pipol wey nor get,
make una listin!
- ³ Bikos wetin I dey tok, dey good and wetin I dey
tish,
dey give pipol wisdom.
- ⁴ I go listin to many proverbs
and play jita take solve many problems.

- 5 So, wetin go make mi fear wen trobol kom
or wen enemies gada round mi?
- 6 Dem bilive dia money
kon dey boast with all di tins wey dem get.
- 7 Yet dem nor fit save demself from deat
or pay God for dia life:
- 8 (true-true, e nor get any money wey pesin fit
take buy human being life,
bikos evribody must die)
- 9 since dem nor go dey alive forever, bikos dem
go must die one day.
- 10 Wi know sey even wise pipol must die;
both fools and doz wey dey spiritual still dey
die too
and na odas go kollekt evritin plus di money
wey dem get.
- 11 Dia grave go kon bi where dem go stay forever.
Dem give dia land dia name,
- 12 but with all di money wey dem get, dem must
still die;
dem bi like animals wey dey die trowey.
- 13 Dis na wetin go happen to fools
and pipol wey bilive wetin dem dey tish.
- 14 Just as sheep dey waka like mumu,
na so too dem go dey waka until dem enter
dia grave;
di place where Deat go bi dia shepad and
oga.
- For morning, pipol wey dey fear God go rule ova
dem.
Dia body go rotin for grave wey nor even dey
near dia fine house.
- 15 But for mi, God go save my life.

- E go save mi from deat.
- 16 So make wi nor dey judge or vex
bikos wiked pipol get money or get fine
house.
- 17 Bikos wen dem die, dem nor go take anytin
follow body.
Dia money and evritin wey dem get, nor go
follow dem enter grave.
- 18 For dis life, dem dey happy sey dem get evritin
kon dey klap for dia suksess,
- 19 but dem go die like doz wey don die before
and dem nor go ever si day lite again.
- 20 Pipol wey dey make mout about dia money,
nor undastand anytin at-all;
bikos dem go die, just as animal dey die too.

50

True Woship

Asaf Song

- 1 Di Almighty One wey bi God don tok;
E don gada evribody
rite from where di sun for dey raiz
go rish where e for dey go down.
- 2 From Mount Zion wey fine well-well,
God dey shine inside en glory.
- 3 Awa God dey kom and E nor dey kwayet at-all.
Fire dey burn evritin wey dey en way
and strong breeze wey dey make nois, dey
round am.
- 4 E dey koll di heavens wey dey up and di eart
wey dey under,

- so dat dem go bi witness wen E dey judge en pipol.
- ⁵ E sey, "Make una bring my pipol wey dey obey mi kom,
doz wey make kovenant with mi with dia sakrifice.
- ⁶ Make di heaven tok about how E take dey judge bikos na God go judge by ensef.
Make di heavens tok about en good judgement, bikos na God bi di judge.
- ⁷ My pipol, make una listin as I dey tok.
Israel pipol, dis na wetin I get against una, na Mi bi di Oga wey bi una God!
- ⁸ I nor dey komplain about una sakrifice or di burnt ofrin wey una always dey offa.
- ⁹ I nor nid di melu from una house again or wont di goat from una farm.
- ¹⁰ Bikos na mi get all di animals for forest and all di many goats wey dey di hills.
- ¹¹ I know all di birds for di mountin and all di animals for di field, na my own too.
- ¹² If to sey I dey hongry, I nor go tell una, bikos na mi get di world and evritin wey dey inside.
- ¹³ I dey chop melu meat?
Abi I dey drink goat blood?
- ¹⁴ So make tanksgivin bi una sakrifice to God, den make una keep di promise wey una make to di Most High.
- ¹⁵ Afta, make una koll mi wen una dey trobol and I go kom save una,
den una go give mi all di glory."

- 16 But God tell wiked pipol: “Wetin make una dey learn my laws and dey pritend sey una dey obey my kovenant?”
- 17 Una nor gri listin to my kommand, instead una dey do my word anyhow like dirty.
- 18 Wen una si tifs, una go hail and klap for dem and una dey spend una time with pesin wey dey sleep with who e nor marry.
- 19 Na so-so wiked tins full una mout and na lie-lie full una tongue.
- 20 Una go just sidan dey tok bad about una broda; di pikin wey una own mama born.
- 21 As una dey do all dis tins, I nor tok at-all and una feel sey I nor kare. But naw, I go distroy una kon rite evritin wey I get against una.
- 22 All of una wey don forget mi, make una turn from sin kom meet mi or I go kill una finish and nobody go kom help una.
- 23 But to dey give tanks, na di kind sakrifice wey dey sweet mi for body. So if una follow my kommand, I go show una how God salvashon bi.”

51

Forgivenes Prayer

David Song For Di Kwayamasta Afta E Sleep With Batsheba

- 1 My God, make Yu sorry for mi, bikos of yor love
where nor dey fail.
Make Yu forgive mi my sins, bikos Yu dey
sorry for pipol.
- 2 Make Yu wosh and klean mi from di bad tins
wey I do.
Klean mi from all my sins.
- 3 I know sey I do many bad tins;
bikos I really know all di sins wey I dey
kommit.
- 4 I don really sin against Yu;
I don do bad tins for yor present.
Evritin wey Yu dey tok dey rite
and di way Yu take judge my kase, dey good.
- 5 Si, na for inside sin, dem born mi; Yes!
Na rite from di time wey my mama get my
belle.
- 6 But even before dem born mi,
Yu don plan betta tins for mi kon dey tish mi
wisdom.
- 7 So make Yu klean mi from my sins and I go dey
klean;
make Yu wosh mi and I go white pass snow.
- 8 My God, make Yu give mi my joy back
and make my bones wey Yu break, strong
again.
- 9 Make Yu nor kontinue to dey look my sins,
but klean mi from all di bad tins wey I don
do.
- 10 My God, make Yu put betta heart inside mi
and make yor spirit strong inside mi too.
- 11 Nor drive mi komot from yor present
or take yor holy spirit from mi.

- 12 Make Yu give mi back di joy wey make mi dey save,
so dat I go dey happy to obey Yu.
- 13 Den I go tish wiked pipol yor ways
and dem go turn kom meet Yu.
- 14 My God wey dey save pesin,
make Yu forgive mi, bikos I don kill pesin;
den I go sing about yor forgivenes with joy.
- 15 My God, make Yu open my lips,
so dat my mout go praiz Yu.
- 16 Nor bi sakrifice or burnt ofrin yu wont,
if not, I for offa sometin give Yu.
- 17 Di sakrifice wey Yu wont,
na spirit wey dey honbol and dey obey Yu.
My God, Yu nor go rijet pesin wey honbol
and turn from en sin kom meet Yu.
- 18 My God, make Yu look Zion with favor kon
help am;
make Yu ribuild Jerusalem walls again.
- 19 Den Yu go asept di sakrifice wey dem go offa
with betta spirit;
di burnt and di full ofrins.
Den pipol go offa melu as sakrifice,
for yor altar again.

52

God Judgement And Grace

David Song For Di Kwaya Leader. E rite am wen
Doeg from Edom go meet and tell Saul sey David
don go Ahimelek house.

- ¹ Yu wey tink sey yu strong,
why yu dey karry body
for di bad tins wey yu dey do?

Yu nor know sey God love dey always protet mi?
 2 Evriday, na how yu go take distroy pipol yu dey
 plan.
 Yor tongue dey kut pipol like razor blade
 and yu sabi lie well-well.
 3 Yu like bad tins pass good ones
 and yu love lie-lie pass trut.
 4 Yu wey dey lie well-well,
 yu like to distroy odas with yor words!
 5 But God go distroy yu wons and for all.
 E go remove yu from yor house
 kon distroy yu from dis world.
 6 Doz wey dey do wetin dey rite,
 go si am kon happy.
 Dem go laf dey sey,
 7 "Si wetin happen to dis man wey nor trust God
 and tink sey e strong.
 E trust en money kon dey happy
 for di wiked tins wey e dey do."
 8 But I bi like olive tree
 wey dey grow well inside God house.
 I go always trust God love wey nor dey fail.
 9 My God, I go praiz yu forever,
 bikos of di tins wey yu don do.
 I go always dey trust Yu,
 bikos pipol wey dey obey Yu,
 know sey Yu dey good.

53

Men Wikedness

David Song For Di Kwayamasta

1 Na fools dey tok for dia heart sey,

"God nor dey."
 Dem don spoil;
 na bad tins dem dey do
 and e nor get any one among dem wey dey
 do good!
² God dey from heaven look evribody;
 E dey look to si if anybody really get sense
 and weda anybody really dey find am.
³ But nor bi so. Evribody don dey sin;
 evribody don spoil finish.
 E nor get anybody wey dey do good at-all!
⁴ Pipol wey dey do wiked tins nor get sense at-all?
 Dem dey chop my pipol like bread
 and dem nor ever dey tink sey e good make
 dem pray to God.
⁵ Fear go katch dem
 and na di kind fear wey dem neva si or hear
 before.
 God go skata yor enemies bones.
 God go disgrace dem, bikos E don rijet dem.
⁶ Na who go kom from Mount Zion
 kon save Israel pipol?
 Wen God don save en pipol, den
 Jakob shidren go shaut with joy
 and Israel pipol go happy well-well.

54

Prayer For Proteshon From Enemies

David Song For Di Kwayamasta Wen Zif Pipol Go Ripot Am

¹ My God, make Yu kom with yor great pawa kon
 save mi!
 Make Yu defend mi with yor strent.

- 2 My God, make Yu listin to my prayers.
Make Yu listin to mi as I dey beg.
- 3 Bikos strenjas dey attack mi;
wiked pipol dey try to kill mi and dem nor
kare about God.
- 4 But na God dey help mi.
Na God dey keep my life!
- 5 Make evry wiked plan wey my enemies dey
plan,
turn back go meet dem.
- 6 I go just give Yu sakrifice on my own!
My Oga God, I go praiz yor name, bikos e dey
good and
- 7 Yu save mi from my trobols
kon help mi defeat my enemies.

55

Pesin Wey En Friend Betray Am, Prayer

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God, listin to my prayer.
Nor trowey yor face wen I dey kry for help!
- 2 Abeg, make Yu listin kon ansa mi,
bikos di trobol wey dey face mi, too mush.
- 3 My enemies dey shaut for mi;
dem dey shaut and treaten mi well-well.
Dem dey karry wahala kom
and dem won kill mi.
- 4 My heart dey beat for my chest and bikos of
deat,
I kon dey fear.
- 5 I just dey fear dey shake anyhow
and I nor fit stop to shake.
- 6 I wish sey I get feada like dove,

- I for don fly go where I go rest!
- 7 I go fly go far; go rest for wildaness
bikos e dey kwayet.
- 8 I go kwik run go
where I go dey save from dis pipol
wey hate mi well-well.
- 9 So my God, make Yu konfuse and skata dia
plans,
bikos na wahala and konfushon I dey si for
di town.
- 10 Both for day and nite,
dem dey waka on-top di town wall
and na wikedness and distroshon full der.
- 11 Evritin don skata and na so-so to dey treaten
and shit pipol, full di town.
- 12 If to sey na enemy dey laf mi,
I for fit bear-am.
If to sey na enemies dey make mout for mi,
I for fit hide from dem.
- 13 But na yu my klose friend;
di pesin wey I like well-well.
- 14 Wi don tell each oda awa sekret;
wi dey waka togeda among di pipol wey dey
God Temple.
- 15 Make deat distroy my enemies;
make di grave swallow dem alive,
bikos na wikedness dem dey stay with.
- 16 But I go koll my God
and E go kon save mi.
- 17 For morning, aftanoon and nite,
I dey kry with pain and God hear my vois.
- 18 E go diliver and save mi from pipol
wey dey plan against mi,

- even doh dem many well-well.
- 19 God wey dey rule forever go hear mi kon deal
with dem,
bikos my enemies nor gri shange from di
wiked tins
wey dem dey do and dem nor dey fear God.
- 20 Dem dey attack dia friends
and break di promise wey dem make with
dem.
- 21 Dia words dey smooth like butter,
but dia heart strong like stone.
Dia word smooth well-well like pomade,
but na dagger dey under dia tongue!
- 22 So make una give all una trobol to God,
bikos E kare about una.
E nor go allow pipol wey dey obey am,
draw fall for groun.
- 23 But Yu, my Oga God!
Yu go send wiked pipol go di pit where
distroshon dey.
Doz wey dey kill pipol and doz wey dey lie, go
kwik die,
but as for mi,
I go trust di Oga, wey bi my God.

56

Prayer To Trust God

David Song Wen Filistia Pipol Dey Porshu Am

- 1 My God, make Yu sorry for mi,
bikos pipol dey attack mi.
My enemies dey attack mi evriday.
- 2 Pipol wey won si sey I fall,
dey always attack mi.

True-true many of dem
dey fight mi.

³ But even as I dey fear,
I still trust Yu.

⁴ I praiz God for wetin E don promise.
I trust God, so wetin go make mi dey fear?

⁵ Evriday, dem dey kause wahala for mi.
All wetin dem sabi, na to dey plan bad tins
against mi.

⁶ Dem dey gada hide dey look mi;
dey monitor mi as I dey waka and dem dey
ready to kill mi.

⁷ So my God, make Yu distroy dem
bikos of di bad tins wey dem dey do.

Make Yu nor let dem eskape!

⁸ Yu know di pains wey I dey face.
As I dey kry, Yu put all my tear for bottol
kon rite wetin I dey sofa for yor book.

⁹ My enemies go run wen I koll Yu for help,
bikos I know sey God dey for my side!

¹⁰ I dey praiz God for wetin E don promise.
Yes! I go dey praiz am, bikos of en promise.

¹¹ I trust God well-well, so wetin go make mi dey
fear?
Wetin ordinary human being go fit do mi?

¹² My God, I go do wetin I vow to give Yu and
tank Yu,
bikos of how Yu dey help mi.

¹³ Yu don save mi from deat and Yu nor let mi
fall at-all,
so I go always dey serve Yu, as I dey enjoy
dis life.

57*Make God Glory Kover Di Eart*

David Prayer Wen E Dey Run From Saul

¹ My God, make Yu sorry for mi.

Abeg, sorry for mi,
bikos na Yu dey protet mi.

I go hide under yor shadow
until I don free from all dis wahala.

² I kry to di Most High;
di God wey dey supply evritin wey I wont

³ and E go send help kom from heaven kon save
mi,
den disgrace doz wey won kill mi.

My God go send en goodness
and love wey nor dey fail kom.

⁴ Na lions gada round mi so!

I dey with pipol wey won kill mi;
pipol wey dia tit sharp like spear and arrow
and wey dia words dey kut like swods.

⁵ My God, make Yu raiz pass di sky!

Make yor glory shine for evriwhere for di
eart.

⁶ My enemies don set trap for mi
and I don taya bikos of dia wahala.

Dem dig deep pit for where I dey waka pass,
but na dem go fall enter by demsef.

⁷ My God, I get hope.

Yes! I get hope.
So I go sing kon praiz yor name.

⁸ So, make my heart wake-up!

Trumpet and jita, make una wake-up too!
Mi mysef go wake-up for morning with song
for my mout.

- ⁹ I go tank Yu wey bi my God for where evribody dey.
 I go sing yor praiz among all di nashons.
- ¹⁰ Bikos yor love wey nor dey fail, high pass heaven.
 Yor faithfulnes dey rish di kloud.
- ¹¹ My God, make Yu raiz pass di sky
 and make yor glory shine kon kover di whole eart.

58

Make God Ponish Wiked Pipol

David Song For Di Kwayamasta

- ¹ Una wey dey rule, una dey judge well?
 Una dey judge di pipol well so?
- ² No! Na bad tins una dey plan for una mind
 and na wahala una dey kause for di whole town.
- ³ Dem born dis wiked pipol with sin for dia heart;
 na from dia mama belle dem don start to lie
 and do as dem like.
- ⁴ Dia spit bi like wiked snake own;
 dem bi like kobra wey nor dey hear word;
- ⁵ bikos dem nor won hear di nois wey di pesin
 wey dey sharm snake, dey make.
- ⁶ So my God, make Yu break dia tit!
 Make Yu skata di lion jaw.
- ⁷ Make dem vanish like wota wey dey flow!
 Make dem dry like grass wey pipol go burn
 trowey!
- ⁸ Make dem bi like snail wey dey die as dem dey
 waka!
 Make dem bi like pikin wey dem just born,
 wey nor ever si sun before e die!

- 9 God go swip dem trowey kwik-kwik,
 even before pot wey dem put for fire, go dry.
- 10 Pipol wey dey fear God go happy wen dem si
 wiked pipol dey fall.
 Dem go use wiked pipol blood take wosh dia
 legs.
- 11 Den for di end, evribody go sey,
 "Yes! Pipol wey dey obey God, go get dia
 reward.
 True-true, wi get God wey go judge di whole
 world!"

59

Prayer To Dey Save

David Song Wen Saul One Kill-am

- 1 My God, make Yu save mi from my enemies.
 Make Yu protet mi from di pipol wey won
 kill mi.
- 2 Save mi from pipol wey dey do bad tins
 and doz wey like wahala well-well.
- 3 My God, si as dem dey wait for korna to katch
 mi;
 wiked and strong men dey wait to katch mi,
 even doh I nor sin or do bad tin.
- 4 I nor do anytin bad, yet dem dey wait to attack
 mi.
 Make Yu raiz-up kon si wetin dey happen,
 den help mi!
- 5 My Oga wey bi kommander for heaven, Israel
 pipol God,
 make Yu raiz-up kon ponish doz wiked
 nashons.
 Make Yu nor sorry for wiked pipol.

- 6 Dem dey waka round di town for nite
like wiked dogs.
- 7 Make Yu listin to how dem dey curse mi
and even for publik, dem dey treaten to kill
mi dey sey,
“Afta wi don finish with yu, nobody go
shalenge us!”
- 8 But Oga God, dey laf dem.
Yu dey laf all dis wiked nashons.
- 9 Na Yu bi my strent and I dey wait make Yu save
mi!
Na Yu God, bi my guide!
- 10 My God wey love mi go help mi.
E go make mi happy, bikos I win my enemies.
- 11 Make Yu nor kill dem just like dat,
bikos my pipol go kwik forget di lesin.
So, make Yu use yor pawa take
make dem dey waka up-and-down without
house,
den make Yu honbol dem,
bikos na Yu my God, dey protet mi.
- 12 Bikos of di bad-bad tins wey dem dey tok, bikos
of di evil wey dey dia lips,
make dia own pride, bad mout and lie-lie,
trap dem.
- 13 Make Yu distroy dem as Yu dey vex!
Make Yu distroy dem finish!
Den di whole world go know sey God dey
reign for Israel.
- 14 My enemies dey kom out for nite
like wiked dog wey dey waka about for
street.

- 15 Dem dey find food to chop and even wen dem
 si chop,
 di food nor dey rish dem.
- 16 But for mi, I go sing about yor pawa.
 Evry morning, I go sing with joy about yor
 love wey nor dey fail,
 bikos na Yu bi my guide;
 di place where I dey hide wen trobol kom.
- 17 Na Yu dey give mi strent,
 so I go sing praiz to Yu.
 Na Yu dey guide mi;
 di God wey show mi en love wey nor dey fail.

60

Diliver Mi

For Di Kwayamasta. Akordin to Shushan-edut style. David prayer to take tish odas. E rite am wen e dey fight with Aram Naharaim and Aram Zobah. Dat na wen Joab turn back kon kill 12,000 sojas from Edom for Salt Valley.

- 1 My God, Yu don rijet and skata awa defence,
 bikos Yu dey vex for us.
 But naw, make Yu kom favor us again.
- 2 Yu shake di eart kon tear am into two.
 So, make Yu join where divide, bikos di eart
 don dey fall.
- 3 Yu dey trit us with strong hand
 kon make us drink wine wey dey katch us
 naw.
- 4 But Yu don give one banner to pipol wey dey
 fear Yu,
 so dat dem go dey save wen enemies attack
 dem.

- 5 Naw, make Yu save yor pipol wey Yu love.
Make Yu ansa kon save us with yor pawa.
- 6 God don tok from en holy place sey,
“I go defeat di pipol kon divide Shekem land
with joy,
den I go measure Sukkot Valley.
- 7 Na mi get Gilead and Manasseh!
Efraim wey I dey wear like helmet for head,
go produce strong sojas
and Judah wey I dey wear for body like war klot,
go produce kings.
- 8 But Moab wey I dey use as my wosh-hand basin,
go bi my savant and I go use Edom take klean
my legs kon happy,
bikos I don win Filistia pipol.”
- 9 So, who go take mi enter di strong town?
Who go fit help mi win Edom pipol?
- 10 My God, Yu don rijet us?
Yu nor go follow awa sojas go war again?
- 11 Abeg, make Yu help us fight awa enemies,
bikos human being help dey yuzles.
- 12 But with awa God help, wi go get viktory,
bikos E go help us mash awa enemies for
groun
kon win dem.

61

Prayer For Proteshon

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God, make Yu hear as I dey kry!
Make Yu hear mi as I dey pray for help!

- 2 From di end of di eart, I kry kom meet Yu for help,
 bikos trobol don make my heart heavy.
 Karry mi go di high mountin,
 where I go for dey save.
- 3 True-true, na Yu dey save mi;
 my strong towa wey dey protet mi from my enemies.
- 4 Make Yu let mi stay yor temple forever,
 den I go dey save under Yu.
- 5 Yu know wetin I promise
 and Yu don give mi di reward
 wey Yu dey give pipol wey dey obey Yu.
- 6 Mi wey bi king, make Yu give mi long life,
 so dat I go si my shidren-shidren!
- 7 Make di king rule with God proteshon forever.
 Make yor love wey nor dey fail and faith-fulnes, keep di king.
- 8 Den, I go dey sing praiz yor name forever
 kon dey do wetin I promise Yu.

62

Bilive God For Proteshon

David Song For Di Kwayamasta

- 1 I dey kwayet dey wait,
 bikos na God dey diliver mi.
- 2 Na-im bi my Rock and Salvashon;
 di place where I dey hide put and I nor go
 fear or shake.
- 3 How long una go dey treaten one man?
 All of una dey kill pipol and una bi like wall
 wey don break
 or fence wey get mark wey go soon fall.

- 4 Dem dey spend all dia time dey plan how dem go take finish mi.
Dem dey happy to lie about mi.
Dem dey praiz mi for my present,
but for dia heart, dem dey curse mi.
- 5 But my soul and body dey kwayet dey wait for God,
bikos na-im dey make my heart strong.
- 6 Na-im bi my Rock and Salvashon;
di place where I dey hide put and I nor go fear or shake.
- 7 My viktory and honor dey kom from God.
Na-im dey guide mi and na-im bi my Rock,
so nobody fit kom attack mi for der.
- 8 My pipol, make una always dey trust God,
bikos na en dey guide us.
- 9 Human being bi like ordinary dirty wey breeze dey blow
and pipol wey feel sey dem strong,
nor get pawa at-all.
- If yu go measure dem for skale,
all of dem togeda nor heavy rish air.
- 10 So, make yu nor trust wetin yu get thru opreshon!
Nor put hope for wetin yu tif!
If yor money many, make yu nor too happy.
- 11 God don tok many times sey,
"All di pawa for heaven and eart, dey my hand
12 and my love nor dey fail."
- True-true, God go pay evribody akordin to wetin dem do.

63

Na God I Wont

David Song Wen E Dey Judah Wildaness

- ¹ Oga, na Yu bi my God and e don tey wen I dey
wait for Yu,
bikos my soul dey hongry for Yu.
My whole body dey hongry for Yu inside dis dry
and pash-pash land wey nor get wota.
- ² I don si Yu for di temple
kon si yor mighty pawa and glory.
- ³ Yor love wey nor dey fail betta pass life;
so I go praiz Yu!
- ⁴ I go praiz Yu as long as I dey dis life
and I go raiz my hand kon pray give Yu.
- ⁵ Just as meat dey satisfy pesin
na so too Yu satisfy my soul.
So my mout go always dey praiz Yu
- ⁶ and for nite, I nor dey fit sleep,
bikos I dey tink about how Yu
- ⁷ help and save mi.
I dey sing for joy,
bikos I dey under yor shadow.
- ⁸ I hold Yu tait,
bikos na yor strong rite hand dey save mi.
- ⁹ But distroshon go follow doz wey dey plan to
distroy mi.
Dem go die go where dead body dey.
- ¹⁰ Na swod go kill dem, den birds
and oda animals go chop dia body.
- ¹¹ But di king go happy bikos of God love.
Evribody wey trust God go dey boast,
bikos pipol wey dey lie, go shut up forever.

64

Prayer For Proteshon

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God, make Yu listin to mi as I dey komplain!
 Make Yu protet my life from all di wiked
 attack
 wey di enemies dey plan.
- 2 Make Yu hide mi from wiked men plan;
 di pipol wey dey do evil and bad tins.
- 3 Dem don sharp dia tongue like swod
 kon ready to shot dia betta words wey bi like
 arrows.
- 4 From where wiked pipol hide put, dem dey shot
 innocent pipol
 kon kwik-kwik attack dem and dis wiked
 pipol, nor dey fear.
- 5 Dem dey enkourage each oda to do wiked tins
 and dey plan how to set trap for sekret
 kon dey make mout sey,
 "Nobody go ever know or si us!"
- 6 As dem dey plan dia evil, dem go sey,
 "Na betta plan wi dey plan so o-o!"
 True-true, nobody fit si wetin
 dey inside human being heart or mind.
- 7 But God go shot dem;
 na wons en arrows go wound dem and dem
 go fall.
- 8 Na dia own bad word go kill dem.
 And anybody wey si dem, go shake en head
 kon sorry for dem.
- 9 Den evribody go dey fear
 and dem go tok about di mighty and won-
 derful tins wey God don do.

10 Pipol wey dey fear God go happy,
 bikos of God and dem go dey save inside am.
 So make evribody wey dey do wetin dey rite,
 praiz God.

65

Praiz And Tanks

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God wey dey Zion, na betta praiz dey wait
 Yu,
 bikos yor pipol dey do wetin dem promise.
- 2 Bikos Yu hear and ansa awa prayers;
 so evribody go kom meet Yu.
- 3 Awa sins too many, so Yu don forget us,
 bikos wi nor dey hear word.
- 4 But blessing go follow di pesin
 wey Yu choose to stay yor palis.
 Make di good tins wey dey yor house,
 yor holy place, beleful us.
- 5 Yu really ansa awa prayers
 wen Yu show us how Yu take dey save and
 diliver us.
 Di whole eart trust Yu;
 plus pipol wey dey di oda side for di sea.
- 6 Yu kreate di mountins with yor strent
 kon show as yor pawa strong rish.
- 7 Yu make di rof sea kwayet
 kon silent di nashons wey dey kause trobol.
- 8 Even pipol wey dey far from awa land,
 dey sopraiz for yor greatness
 and Yu make doz wey dey stay for east and
 west, praiz Yu.
- 9 Yu visit di eart kon make rain fall put,

- so dat e go dey good kon produce plenty food.
 Yu make wota full di sea and di land dey bring betta food,
 bikos Yu don kommand sey na so e go bi.
- 10 Yu dey wet di dry groun with rain,
 so dat di soil go soft and seeds go grow well.
- 11 Yu crown di year with yor good blessing and even where hard pass,
 still dey produce plenty food.
- 12 Di grass for wildaness dey fresh and di hill dey shine with joy.
- 13 Na animals full di fields and na betta food full di valley.
 Evritin dey sing and shaut for joy!

66

Praiz And Tanksgivin Song

Dis Song Na For Di Kwayamasta

- 1 Make di whole eart shaut with joy as dem dey praiz God!
- 2 Make una sing about di glory wey en name dey bring!
 Make una tell di world how en glory big rish.
- 3 Make una tell God, "Si as di tins wey Yu do dey great.
 Yu skata yor enemies with yor strong pawa!
- 4 Evritin for eart go woship Yu;
 dem go sing yor praiz kon dey shaut for glory as dem dey koll yor name."
- 5 Make una kom si wetin God don do;
 di wonderful mirakles wey E do among en pipol!

- 6 E turn di Red Sea to dry land
and en pipol kon dey happy
as dem dey waka pass di dry groun.
- 7 Na en great pawa E take dey rule forever.
E dey si evritin wey di nashons dey do;
so make wiked pipol nor dey karry body.
- 8 Make di whole world bless awa God!
Make dem shaut tell evribody about en praiz.
- 9 Awa life dey en hand
and E nor let us fall.
- 10 My God, Yu don test
and make us kleen like silva.
- 11 Before-before, Yu katch us for yor net
kon make us sofa well-well.
- 12 Yu allow men rule us;
wi dey pass thru fire and wota, but naw,
Yu don bring us kom where dey save.
- 13 I go enter yor temple with sakrifice;
I go do di tins wey I promise Yu;
- 14 di vow wey I tok with my mout
and my lip wen I dey trobol.
- 15 I go give Yu fat animals
as burnt ofrin,
plus di smell from ram wey dem sakrifice.
I go give Yu melu and goats.
- 16 Kom! All of una wey dey loyal to God,
make una listin as I dey tok wetin E do for
mi!
- 17 I kry to am make E help mi
kon praiz am with my tongue.
- 18 If I gada sin for my heart,
God nor go ansa or listin to mi.
- 19 But God dey hear

and listin to my prayers.

- 20 Na God get all di praiz, bikos E nor rijet my prayers
and E still dey show mi en love wey nor dey fail!

67

Tanksgivin Song

David Song For Di Kwayamasta

- 1 Make God show us en favor and bless us!
Make E always dey happy with us!
- 2 Den pipol wey dey for di world go know wetin Yu like;
all di nashons go know how Yu take diliver yor pipol.
- 3 My God, make evribody for dis world tank Yu!
Make all di nashon give Yu praiz!
- 4 Make strenjas happy well-well, bikos Yu dey judge pipol matter well
and na Yu dey rule di world.
- 5 My God, make evribody for dis world tank Yu!
Make all di nashon give Yu praiz!
- 6 All di seed wey dem plant dey grow well for di eart,
so make di Oga awa God, bless us!
- 7 Make E bless us,
den evritin for di eart go gi-am di honor wey bi en own.

68

Viktory Song

For Di Kwayamasta: David Song

- 1 Make God raiz-up!

Make all en enemies skata!
Make all di pipol wey hate am, run as dem
si am.

² As breeze dey blow smoke,
na so too Yu go drive dem go and as butter
dey melt near fire,
na so too wiked pipol go die before God.

³ But pipol wey dey fear God go dey happy;
dem dey happy for God present and dia joy
nor dey end.

⁴ So, make una sing to God!
Make una sing praiz en name!
Make una praiz di Pesin wey dey ride on-top
kloud!

Na God bi en name!
Make una happy for en present!

⁵ Na en bi papa to di pipol wey nor get papa
and na en bi husband to wimen wey dia
husband don die.

God dey rule from en holy place.

⁶ God dey find place put pipol wey don run komot
from dia house bikos of war,
E dey free prisonas kon make dem prosper.

But pipol wey dey sin,
dey stay for desert forever.

⁷ So, my God, wen Yu lead yor pipol go war;
wen Yu mash pass di desert,

⁸ di eart dey shake.

Yes! Rain dey fall from heaven before di Oga wey
bi Sinai God;
di Oga wey bi Israel pipol God.

⁹ My God, na Yu make rain dey fall for yor pipol
land.

- Wen yor pipol don taya, na Yu dey give dem
pawa,
10 bikos Yu dey stay with dem.
My God, na yor blessing save doz wey dem dey
opress.
- 11 God tok di word;
many wimen spread di good news sey:
12 “Kings and dia sojas dey run!”
So Israel wimen kon divide dia propaty.
13 Even pipol wey dey stay for animal house,
dey si doves wey get feadas
wey dem make with silva and gold wey dey
shine.
- 14 Wen God wey get pawa skata kings,
dem dey melt like snow for Mount Zalmon!
15 Mount Bashan high well-well;
Bashan mountin get many top.
16 Yu mountin wey get many top, why yu dey
jealous di mountin wey God won stay?
True-true, God go stay der forever.
- 17 Wen Oga God appear to en pipol for Mount
Sinai,
E kom with angels and shariot wey nobody
fit kount.
- 18 God klimb go where high well-well.
E don katch and put many pipol for prison.
Even men wey sin well-well dey praiz Yu.
True-true, di Oga awa God dey stay for der!
- 19 Na Oga God get all di praiz, bikos na evriday E
dey karry awa wahala.
Na-im bi di God wey diliver us.
- 20 Awa Oga na God wey dey diliver;

- di God wey get pawa and wey fit save us
from deat.
- 21 True-true, God dey nak en enemies head;
E dey nak doz wey dey always do wiked tins.
- 22 God sey, "I go koll dem back from Bashan,
I go bring dem kom back from under di sea,
- 23 so dat una go waka on-top dia blood
and una dogs go chop una enemies dead
body."
- 24 My God, dem dey si as Yu take dey waka;
true-true, my King wey dey mash kom with
glory,
pipol dey si as E dey kom.
- 25 Pipol wey dey sing, dey waka for en front;
while di odas dey play dia instrument dey
follow for back
and yong girls dey play dia sheke-sheke.
- 26 So, God pipol wey gada togeda,
make una praiz di Oga una God!
- 27 Benjamin tribe wey small pass, na dem dey
front,
den Judah leaders with dia group
and di leaders for Zebulun and Naftali tribe,
follow for back.
- 28 But God don kommand sey una go get pawa
well-well.
So, my God wey help us wen wi nor even
know, make Yu show yor pawa
- 29 as Yu kom out from yor temple for Jerusalem,
bikos kings dey kom give Yu respet for der.
- 30 Make Yu ponish dat wiked animal wey dey
wota
and di nashons wey dey follow am,

- until dem go honbol demsef kon offa gold
and silva give Yu.
Make Yu skata doz pipol wey like war.
- ³¹ Egypt and Ethiopia pipol go dey ready to kom
serve God on dia own;
nobody go force dem kom.
- ³² So, make all di kingdom for di world
sing praiz God!
Make una sing praiz dis God,
³³ bikos na en bi di Pesin
wey dey di sky from one generashon go rish
anoda!
Si! Na-im dey make dat loud tonda nois.
- ³⁴ Make una tok about di pawa wey God get;
en mighty pawa wey dey save Israel
and di pawa wey E show from di sky!
- ³⁵ God dey pawaful as E dey kom from en temple.
Israel God dey give pawa and strent to en
pipol.
So make all praiz bi en own!

69

Cry For Help

David Song For Di Kwayamasta

- ¹ My God, make Yu save mi,
bikos di wota don almost kover mi.
- ² I dey sink enter mud;
di place wey di groun soft well-well.
I dey for deep wota and di wota dey karry
mi go.
- ³ I don taya to dey shaut for help;
sore dey my trot naw and my eye don taya
to dey look for my God.

- 4 Pipol wey just hate mi wen e bi sey I nor do dem anytin,
many pass di hair wey dey my head.
Doz my enemies wey won distroy mi without any rizin,
too plenty to kount.
Dem dey make mi pay for wetin I nor tif!
- 5 My God Yu know all di sins wey I kommit for sekret;
bikos my sins nor fit hide from Yu.
- 6 My God and king wey get pawa; nor let shame katch doz wey trust Yu!
Bikos of mi, nor let disgrace follow doz wey dey find Yu.
- 7 I don sofa well-well, bikos of Yu.
Na disgrace dem rite full my face
- 8 My own brodas dey trit mi like strenja;
dem dey do like sey I kom from anoda kountry.
- 9 True-true, di love wey I get for yor house dey shark mi;
so I dey bear di curse wey dem dey curse mi.
- 10 I dey kry and I nor gri chop food
and na dis make odas dey curse mi.
- 11 I wear sak klot and dem dey laf mi.
- 12 Doz wey dey sidan for di town gate dey tok about mi and pipol wey don drink,
dey sing and laf mi with dia song.
- 13 So my God, make Yu hear my prayers kon favor mi
and bikos of yor great love, make Yu ansa and diliver mi!
- 14 Make Yu save mi from di mud! Nor let mi sink!

- Diliver mi from pipol wey hate mi and from
di deep wota!
- 15 Abeg! Make Yu nor let di wota karry mi go!
Nor let di wota swallow mi!
Make Yu nor let mi die inside di pit!
- 16 My God, make Yu ansa mi,
bikos yor love wey nor dey fail,
dey good and bikos of how Yu dey sorry for pipol,
make Yu turn face mi!
- 17 Nor leave yor savant, bikos I dey trobol,
but make Yu ansa mi naw-naw!
- 18 Make Yu kom near and save mi!
Make Yu save mi from my enemies!
- 19 Yu know how dem dey curse, disgrace and do
mi anyhow
and Yu dey si evritin wey my enemies dey
do.
- 20 Dia curse dey pain and e dey make my heart
kut;
I dey look for who go tell mi sorry, but I nor
si.
I dey find who go konfort mi, but I still nor
si anybody.
- 21 Dem dey put poizin for my food
kon give mi bad wine make I drink.
- 22 So, make dia food tabol bi trap for dem!
Make e bi trap for all doz dia friends!
- 23 Make dia eyes blind
and make dem dey shake with fear!
- 24 Make Yu pour yor judgement for dia head
and make yor strong vexnashon distroy
dem!
- 25 Make dia house turn where pipol go dey trow
dirty put

- and make all dia pipol die finish,
26 bikos dem don curse di pesin wey bi yor
own.
Wen Yu ponish pipol wey bi yor own,
na dis wiked pipol dey karry di matter go
evriwhere.
27 So, make Yu hold dem,
bikos of all dia sins! Make Yu nor sorry for
dem at-all!
28 Make Yu remove dia names from yor book wey
get life!
Make Yu nor rite dia names join pipol wey
dey fear God!
29 Dem dey opress and sofa mi! So my God,
make Yu diliver and protet mi!
30 I go sing and praiz God name!
I go dey praiz am as I dey tank am!
31 Dat one go sweet God pass ordinary melu
or oda animals wey get horn.
32 So make pipol wey dem dey opress, happy,
bikos God go enkourage doz wey dey obey
am.
33 God dey listin to doz wey nor get help
and E nor go forget en pipol wey dem dey
ponish.
34 So make di heavens and eart praiz am,
plus di sea and evritin wey dey swim inside
am!
35 Bikos God go diliver Zion kon ribuild Judah
town
and en pipol go stay der again kon take-ova
Zion.
36 En savant shidren-shidren go inherit am
and pipol wey dey loyal to am go stay der.

70

Prayer For Help

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God, make Yu kwik kom save mi!
Hurry kom help mi!
- 2 Make shame and disgrace follow pipol
wey won kill mi!
- 3 Pipol wey dey laf dey sey, "Aha! Aha!"
Make Yu porshu dem go back kon disgrace
dem!
- 4 All di pipol wey dey find Yu,
make dem dey happy with joy, bikos of Yu!
Pipol wey love to si sey Yu diliver dem, make
dem always dey sey,
"Make all di praiz bi God own!"
- 5 Dem don oppress mi and I nor get anytin! Abeg
my God,
make Yu kwik kom save mi,
bikos na Yu bi my helpa and di Pesin wey dey
diliver mi!
So make Yu kwik kom!

71

Old Man Prayer

- 1 My God, I don run kom meet Yu make Yu protet
mi;
so nor let dem disgrace mi.
- 2 Make Yu kom take and save mi, bikos Yu dey
do wetin dey rite.
Make Yu listin and diliver mi.
- 3 Make Yu bi my Savior and di Rock where I go
always hide put.
Give kommand make dem save mi,

- bikos Yu bi my rock and di place where I dey
hide put.
- 4 My God, save mi from wiked pipol pawa
and from doz wey dey opress mi,
- 5 bikos na only Yu bi my hope and na from wen
I bi small pikin,
I don dey trust Yu kom rish naw.
- 6 Yes! Yu don dey with mi since wen dem born
mi
and Yu dey kare for mi from my mama belle.
No wonder I dey always praiz Yu!
- 7 My life na ezample to many pipol,
bikos na Yu bi my strent and proteshon.
- 8 Dat na why I nor fit stop to praiz Yu
and I go dey tok about yor glory evriday.
- 9 Naw, for my old age, make Yu nor rijet mi.
Make Yu nor leave mi wen I nor dey strong
again.
- 10 My enemies dey gossip mi.
Dem dey plan how dem go take kill mi.
- 11 Dem dey sey, "God don rijet am.
So make wi go katch am, bikos nobody go
help am again."
- 12 So, my God, make Yu nor leave mi,
but make Yu hurry kom save mi.
- 13 Make Yu disgrace and distroy pipol wey dey
akuiz mi.
Make disgrace and shame follow pipol wey
won kill mi.
- 14 But for mi, I go always dey wait for yor help
and I go dey praiz Yu more and more.
- 15 I go tell evribody about yor raitiousness and
evriday,

- I go always dey tok about di pawa wey Yu
take dey save,
even doh I nor really fit esplain how e bi.
- 16 My God wey get pawa,
I go praiz Yu bikos of all di great tins wey Yu
don do.
I go tell evribody sey na only Yu dey do good.
- 17 My God, na from wen I bi small pikin,
Yu dey tish mi yor ways and I always dey tell
pipol
about di wonderful tins wey Yu don do.
- 18 Naw wey I don old well-well, make Yu nor
leave mi.
Make I tell dis new generashon
and all doz wey dey porshu mi about yor
pawa.
- 19 My God, yor good judgement dey rish di
heavens
and Yu don do many wonderful tins,
so na who bi like Yu?
- 20 Even doh Yu don make mi sofa well-well,
I know sey Yu go make mi happy again
kon take mi komot from di pit wey I dey.
- 21 I know sey Yu go karry mi put for where dem
go for honor mi well,
so make Yu turn kon konfort mi.
- 22 Den I go praiz Yu with harp,
bikos Yu dey faithful to yor promise.
My God, I go use jita take sing
praiz Yu wey bi di Holy One for Israel.
- 23 I go shaut for joy kon sing with praiz,
bikos Yu don save mi
- 24 and till I die, I go always dey tell pipol about
yor good works,

bikos evribody wey dey try to kill mi,
 Yu don disgrace and make shame katch dem.

72

Prayer For Di King

David Prayer For Solomon

- 1 My God, I beg Yu! Make Yu give di king di sense
 to dey judge well!
 Always allow di king pikin dey tok wetin dey
 korrekt!
- 2 Den e go judge yor pipol
 and doz wey dem dey opress, well.
- 3 Di mountin go karry peace news kom meet yor
 pipol
 and di hills go tok about korrekt judgement.
- 4 E go defend doz wey dem dey opress among di
 pipol,
 diliver poor pipol shidren and distroy doz
 wey dey opress pipol.
- 5 As long as di sun and moon dey di sky,
 pipol go always dey fear Yu from one gen-
 erashon go rish anoda.
- 6 Wen di king dey rule, e go bi like wen rain fall
 on-top grass wey dem kut;
 e go bi like rain wey dey wota di groun.
- 7 All di pipol wey dey fear God go prosper as di
 king dey rule.
 So make goodness follow dem,
 as long as di moon dey shine for di sky.
- 8 Make di king rule from sea go rish sea
 and from Eufrates River go rish di end for di
 eart.
- 9 Desert go bow before am;

- en enemies go fall for groun for en front.
- 10 Tarshish kings for west
and di oda kings go kon pay respet to am.
Sheba kings for east and Seba go kon gi-am
gifts.
- 11 All di kings go bow for am
and all di nashons go serve am.
- 12 Di King go save poor pipol wen dem kry kom
meet am
kon help doz wey dem dey opress
and doz wey nor get who go fight for dem.
- 13 E go pity for doz wey dey weak
and poor kon save dem.
- 14 Bikos dia life dey important to am,
e go save dem from pipol wey dey opress and
kause wahala for dem.
- 15 Di king go live forever!
Dem go dey gi-am gold from Sheba
and di pipol go always dey pray and bless
am evriday.
- 16 Food go many for di land
and seeds go even dey grow well on-top
mountins.
Make trees bear betta fruit like di trees for
Lebanon
and make pipol for di land dey grow well
like betta grass for di field.
- 17 Make di king rule forever;
make en kingdom kontinue as long as di sun
dey shine.
Make blessing dey all di nashons bikos of am,
so dat dem go praiz am.
- 18 Make una praiz di Oga wey bi Israel pipol God

bikos of di wonderful tins wey E do and na
only en fit do dem.

¹⁹ Make una praiz en name wey get glory forever!
Make en glory dey di whole eart.

Amen!

²⁰ David wey bi Jesse pikin,
na here en prayers for end.

73

God Justice

Asaf Song

¹ True-true, God dey good to Israel pipol
and to doz wey dia heart dey pure.

² But for mi, my heart almost fail mi
and my faith don nearly vanish,

³ bikos I dey jealous proud pipol wen I si dem
dey prosper,
even doh dem wiked.

⁴ E bi like sey dem dey enjoy life
and dia body dey fresh and strong.

⁵ Dem nor dey face trobol like oda pipol
or si wahala like evry oda pesin.

⁶ Dem wear pride like shain for neck
kon wear yanga like belt for waist.

⁷ Dia money dey make dem do wiked tins
and na bad-bad tins dem dey always tink
about.

⁸ Evritin wey dem dey do and tok,
na only about wiked tins and as dem dey
proud,
evritin wey dem wont, na to kill oda pipol.

⁹ Dem dey boast like sey dem dey stay heaven
and dey bihave like sey na dem get di world,

- 10 so even God pipol dey bilive evritin
wey dis wiked pipol dey tok.
- 11 Dem dey ask, "How God won take know wetin
wi dey do?
Di Most High even know wetin dey happen
so o-o?"
- 12 Si dis wiked pipol dey enjoy life,
bikos dia money dey plenty.
- 13 So I konklude for my heart sey, "I just get klean
heart for nor-tin!
I just dey innocent and nor dey do bad tins
for no rizin!
- 14 Na only trobol I dey always get
and evry morning dey kause pain for mi."
- 15 If to sey I don tok dis tins wey I dey tink,
I for don betray doz wey dey obey Yu.
- 16 So, even wen I try to undastand while wiked
pipol dey prosper,
e dey konfuse mi di more!
- 17 Den I enter inside di temple go ask my God
and E show mi en plans for wiked pipol.
- 18 True-true, God put dem for di road wey dem
go for fall
kon make di groun for di hill wey go distroy
dem, draw dem fall.
- 19 Na wons God go take distroy
and trowey dem down with fear.
- 20 So my God, wen Yu raiz-up, Yu go laf dia yeye
plan;
wey bi like dream wey dey vanish wen day
break.
- 21 Yes, my heart dey bitter
and I dey feel pain for inside my body.

- 22 I bin dey do like fool wey sturbon.
 I know sey for yor present,
 I bin look like animal wey nor get sense.
- 23 Yet, I still bilong to Yu
 and Yu hold my rite hand.
- 24 Yu dey guide and advise mi
 as Yu dey lead mi enter where glory dey.
- 25 Na who I get for heaven escept Yu?
 I wont Yu more dan anytin for dis eart.
- 26 My body fit fail and my spirit fit weak,
 but na God dey make my heart strong;
 na-im bi my own forever.
- 27 So doz wey nor dey fear am go die,
 bikos E dey distroy doz wey turn from am.
- 28 But for mi, si as e good to dey near God!
 I don make di God wey get pawa my guide
 and I go tell evribody about di wonderful
 tins wey E don do.

74

Prayer To Diliver

Asaf Song

- 1 My God, wetin make Yu rijet us forever?
 Wetin make Yu dey vex for yor own sheep
 wey dey yor field?
- 2 Make Yu remember sey na wi bi di pipol wey
 Yu choose since Yu kreate di world;
 di tribe wey Yu take as yor own!
 Make Yu still remember Jerusalem where Yu dey
 stay.
- 3 Make Yu waka round di town wey dem skata;

- den Yu go si as di enemies distroy yor temple.
- 4 Na for der yor enemies dey shaut and sing sey,
"Dem don win."
Na der dem for stand dia war flag.
- 5 Dem dey use dia axe
like doz wey dey kut wood for bush.
- 6 Dem use axe and knife take skata evritin
wey dem karve
7 kon burn yor temple rish groun.
- Yes, dem distroy di place wey dey ansa yor name.
- 8 Den dem kon dey boast dey sey,
"Make wi distroy evritin!"
So dem burn evriwhere wey wi for dey
woship God.
- 9 Naw, wi nor dey si yor mirakles again.
All di profets don die and nobody fit tell us
wen dis wahala go end.
- 10 So God, na how long e go take
before Yu go stop awa enemies wey dey
curse us?
Yu go let dem take yor name make yeye
forever?
- 11 Wetin make Yu nor won use yor strong rite
hand against dem?
Make Yu kom distroy dem finish.
- 12 But Yu God don bi my King since my grand-
grand papa dem time
and Yu dey save us for dis world.
- 13 Yu divide di sea with yor pawa
kon kill di monsta wey dey der.
- 14 Yu skata di wota juju head
kon allow animals for desert chop am.

- 15 Just as Yu get pawa to make wota and sea flow,
na so too, Yu fit dry river wey nor suppose
dry.
- 16 Na Yu get both day and nite;
na Yu still make di moon and di sun.
- 17 Yu measure where di eart go rish
kon make both dry and rainin sizin.
- 18 My God, si as di enemies dey curse Yu.
Pipol wey nor get sense nor dey respet yor
name.
- 19 Make Yu nor let dis wiked animal distroy yor
pipol.
Yor pipol wey dey sofa, make Yu nor forget
dem forever.
- 20 Make Yu remember yor kovenant,
bikos na darkness and trobol full di land!
- 21 Make Yu nor let dem disgrace pipol wey dey
sofa.
Instead, make Yu let poor pipol and doz wey
dem dey opress,
praiz yor name.
- 22 My God, make Yu raiz-up kon fight for mi.
Make Yu remember as dis fools dey curse Yu
evriday.
- 23 Make Yu nor forget evritin wey yor enemies
tok
or how dem dey shaut anyhow.

75

Na God Bi Judge

Asaf Song For Di Kwayamasta

¹ My God, wi tank Yu!

Wi dey tank Yu bikos Yu dey near us

- and pipol for evriwhere dey tok
 about di wonderful tins wey Yu dey do.
- ² God sey, "Wen di time wey I choose don rish,
 I go judge pipol.
- ³ Di eart go shake and evribody go fear,
 bikos na mi make di foundashon.
- ⁴ I don warn proud pipol sey, 'Make dem stop to
 dey make mout!'
 kon tell wiked pipol sey, 'Make una nor dey
 happy sey una don win!
- ⁵ Make una nor tink sey una don win di fight
 or karry body up wen una dey tok.' "
- ⁶ Viktory nor dey kom from east or west
 or from di wildaness,
- ⁷ bikos na God dey judge!
 E dey bring one pesin down and karry anoda
 pesin up.
- ⁸ One cup wey full with wine wey dem mix with
 spice,
 dey for God hand and E pour am for di
 world.
- True-true, all di wiked pipol for di world
 go drink from am till e finish.
- ⁹ But for mi, I go always dey tok about wetin Yu
 don do;
 I go sing and praiz Jakob God!
- ¹⁰ God sey, "I go distroy wiked pipol with dia
 pawa
 kon give viktory to pipol wey dey fear mi."

76

Asaf Song For Di Kwayamasta

- ¹ God don show ensef to Judah pipol.

- En name dey great among Israel pipol.
- ² Na Jerusalem E dey stay
and na Mount Zion bi en house.
- ³ Na der E for break di enemies wiked arrow, dia
guide,
swod and all di tins wey dem take dey fight.
- ⁴ En glory and majesty dey shine as E dey
kom from di mountin where E for kill en
enemies.
- ⁵ Awa strong enemies don skata.
Dem don sleep kon die go like dat,
so nobody go fit fight us again.
- ⁶ My Oga wey bi Jakob God, wen Yu breath,
all yor enemies horse and shariot dey fall
die.
- ⁷ No wonder dem dey fear Yu well-well!
Na who fit stand for yor front wen Yu dey
vex?
- ⁸ Na from heaven Yu dey judge yor enemies;
di eart dey shake and dem dey kwayet for
yor present.
- ⁹ My God, Yu dey judge di pipol wey dey do wiked
tins
kon save doz wey dem dey opress for dis
world.
- ¹⁰ True-true, di way Yu dey vex judge human
being, go make dem praiz Yu.
Yu really dey show as Yu dey vex rish.
- ¹¹ So, wen una vow give di Oga una God, make
una keep una promise.
Make evribody bring gift kon give di Holy
One!
- ¹² E dey honbol prince and kings for dis eart,
dey fear am.

77

Help For Trobol Time

Asaf Song For Di kwayamasta

- 1 I shaut and kry to my God;
yes I shaut and E hear mi!
- 2 Wen I dey trobol, I look for God.
Thru-out di nite, I pray and lift my hand go
heaven,
but nor-tin fit konfort my soul.
- 3 Wen ever I tink of God,
na kry I always dey kry make E kom help mi.
- 4 Yu nor dey let mi sleep
and I too dey weak to pray!
- 5 I bin dey tink of di good days before-before,
6 wen betta song with joy full my nite.
But naw, I dey look my life kon dey tink
and si how e dey difren.
- 7 So God don rijet mi forever?
E nor go ever show mi en love again?
- 8 En love wey nor dey fail don go forever?
E promise don fail finish?
- 9 God don forget to dey sorry for pesin?
E don klose di door to pipol wey dey kom
meet am for help?
- 10 So I kon sey, "Na mi kause am!
Na mi let God turn en hand against mi"
- 11 But my Oga God, I remember evritin wey Yu
don do.
I remember all di wonderful tins wey Yu do
before.
- 12 Dem always dey my mind and I nor fit stop
to dey tink about di mighty tins wey Yu do.

- 13 My God, yor ways dey holy.
E get any god wey get pawa like Yu?
- 14 Na Yu bi God wey dey do great wonders!
Yu dey show yor great pawa among di
nashons.
- 15 With yor hand,
Yu save yor pipol wey bi Jakob and Josef
shidren-shidren.
- 16 My God, wen di Red Sea si Yu,
di wota kon dey fear and di sea shake rish
bottom.
- 17 Rain fall kom down from di kloud and tonda
nois full di sky,
den yor arrow with lite kon dey shine.
- 18 Dem hear yor vois like tonda from di strong
wind,
di lite make di world dey shine
and di world kon dey shake with fear.
- 19 Yu waka on-top di sea go diliver yor pipol kon
strol pass di great river,
but nobody fit si yor footstep bikos e nor
show at-all.
- 20 Den Yu use Moses and Aaron take lead
and guide yor pipol like many sheep.

78

God And En Pipol

Asaf Song

- 1 My pipol, make una listin to wetin I dey tok.
Make una open una ear, so dat una go hear
wetin I dey tell una,
- 2 bikos na parabol I go take tok to una.
I go tish una about some tins

- wey don happen before;
3 story wey awa grand-grand papa
dem tell us.
4 Wi nor go hide dis trut from awa shidren;
wi go tell di next generashon about di good-
good tins wey God do,
en pawa and di wonderful tins wey dey
sopraiz us.
5 E give law to Jakob shidren kon tell en pipol
Israel,
wetin dem go do.
E still kommand awa grand-grand papa
sey make dem tish di laws to dia shidren,
6 so dat di next generashon go know;
even di shidren wey dem neva born
and dis ones too go tish dia own shidren.
7 So evry generashon go get hope and trust God
and dem nor go forget en great mirakles,
but dem go obey en kommand.
8 Dem nor go bi like dia grand-grand papa wey
sturbon;
pipol wey nor gri obey, listin or give dia
heart to God.
9 Efraim sojas, even doh dem get bow and arrow,
wen war start, dem go run,
10 bikos dem nor gri keep God kovenant
or obey en kommandment.
11 Dem forget wetin E don do,
di great wonders wey E show dem,
12 di mirakles wey E do for dia grand-grand papa
for Zoan wey dey for Egypt.
13 For der, E divide di sea

- kon take dem pass as di wota stand up like
wall!
- 14 E dey lead dem with kloud for day
and pila wey get fire for nite.
- 15 E tear rock open
kon give dem wota drink for wildaness!
- 16 E make wota kom out from di rock
and e kon dey flow like river!
- 17 Yet dem still dey sin against am;
dey disobey di Most High for di desert.
- 18 Dem dey test God with sturbones for dia heart
kon dey tok di kind food wey dem won chop.
- 19 Dem even tok against God ensef wen dem sey,
“God nor fit give us food for di wildaness.
- 20 Yes! E fit nak rock make wota kom out,
but E nor fit give en pipol bread and meat.”
- 21 Wen God hear dem, E vex well-well.
Di fire from en vexnashon kon dey against
en pipol.
- Yes! En vexnashon kon strong well-well,
22 bikos dem nor gri bilive God
or trust sey E go kare for dem.
- 23 But E kommand di sky make e open,
den E open di doors for heaven.
- 24 E send manna kom down so dat en pipol go si
food chop;
E give dem bread from heaven.
- 25 Dem chop food wey angels dey chop
and God give dem enough to chop.
- 26 God release di east wind for heaven
kon guide di sout wind with en pawa.
- 27 E send meat like dust go give dem

- kon still give dem birds wey plenty like san-
san wey dey wotaside!
- 28 E make di birds dey fall
for evriwhere for dia kamp
and for dia house
29 and di pipol chop beleful.
E give dem wetin dem ask for.
- 30 But before dem even beleful,
as di meat still dey dia mout,
- 31 God kon dey vex for dem and E kill all dia
strong-strong men.
E kill Israel yong men wey fine pass.
- 32 But even as all dis tins dey happen, di pipol
still dey sin.
With all dis mirakles, dem nor gri trust am.
- 33 So E kon make dem die with disgrace
and dia years kon end with shame.
- 34 Wen God dey kill dem, dem kon dey beg make
E sorry for dem.
Dem turn to God kon take am sirious.
- 35 Den dem remember sey na God bi dia rock;
sey na di Most High God save dem.
- 36 But dem dey lie give God
kon dey tok anyhow.
- 37 Dia heart nor dey loyal to God
and dem nor gri keep en kovenant.
- 38 Yet, God sorry for dem kon forgive dem dia
sins and E nor distroy all of dem.
So, E nor dey too vex for dem or show en
vexnashon,
- 39 bikos E remember sey na ordinary human
being dem bi.

- Dem go just die go like breeze wey nor dey
kom back again.
- 40 Dem sin against am many times for di
wildaness
kon make am vex for dat dry dirty land.
- 41 Dem always dey test and shalenge God.
Dem dey make di Holy One for Israel dey
vex.
- 42 Dem nor remember en pawa
and how E save dem from dia enemies.
- 43 Dem nor remember all di mirakles wey E do
for Egypt;
di wonders wey E do for Zoan field,
- 44 bikos E turn Egypt river to blood,
so dat nobody go fit drink di wota.
- 45 E send many fly kon attack dem
and many frog skata dia land.
- 46 E allow katapiller chop dia plants
and lokust chop all dia seed.
- 47 E distroy dia grape vine with big-big stones
kon skata dia sykamore-fig tree.
- 48 E kill and distroy dia animals with big-big
stone
and strong tonda.
- 49 E show dem en great vexnashon and anga.
E send angels wey dey distroy tins go meet
dem.
- 50 E turn en vexnashon face dem.
E nor sorry for Egypt pipol life,
but E use strong wahala take distroy dem.
- 51 E kill all di first sons for Egypt family;
all di first sons wey Egypt pipol born.
- 52 But E lead en own pipol kom out like many
sheep

- kon guide dem pass di wildaness.
53 E guide and keep dem as dem dey go;
but di sea kill dia enemies.
54 E bring dem kom di borda for en holy land;
di hill lands wey E don win for dem.
55 E porshu di nashons wey dey before dem
kon divide dia propaty give en pipol.
E make Israel pipol relax for dia house.
56 But Israel pipol still dey test and sin against di
Most High God
and dem nor gri obey en laws.
57 Dem turn back and dem nor kon get faith like
dia papa and mama.
Yu nor fit put hope on dem, bikos dem bi like
bow wey don spoil.
58 Dem dey make God vex as dem dey build
shrine for oda gods;
dem really make God jealous with dia juju.
59 Wen God hear dem,
E kon dey vex and E really rijet Israel pipol.
60 Den E leave en place for Shiloh,
di Tabanako where E bin dey stay with en
pipol.
61 E allow enemies karry en Kovenant Box
kon give dem en glory.
62 E give en pipol to enemies make dem kill dem
with swod,
bikos E dey vex well-well with di pipol wey
E love well-well.
63 Na fire kill dia yong men
and dia yong wimen die even before dem
sing dia wedding song.

- 64 Dem kill dia priests and wimen wey dia
 husband don die,
 nor fit mourn for dem.
- 65 Den God raiz-up like sey E just dey wake from
 sleep;
 like strong soja wey en eye just klear from
 drink.
- 66 E skata en enemies kon disgrace dem forever.
- 67 But E rijet Josef shidren-shidren
 and E nor gri support Efraim tribe again.
- 68 Instead, E choose Judah tribe and Mount Zion
 wey E love.
- 69 E build temple wey high like heaven
 kon strong like di eart, den E put am for der.
- 70 E choose David en savant,
 wen E koll am from where e for dey kare for
 sheep.
- 71 E take David from where e for dey kare for
 animals
 kon make am leader among Jakob shidren-
 shidren,
 wey bi Israel God own.
- 72 E kare for dem with betta mind
 kon save dem with en strong hand.

79

Prayer For Di Nashon

Asaf Song

- ¹ My God, strenjas don take di land wey Yu
 choose as yor own.
 Dem don spoil yor holy temple kon turn
 Jerusalem
 to where dem dey pour dirty put.

- 2 Dem don kill yor savants kon leave dia body for
groun make bird chop dem.
Doz wey dey fear Yu, dia flesh don turn food
for wild animals.
- 3 Blood dey flow like wota for evriwhere for
Jerusalem
and nobody remain wey go beri doz wey
dem kill.
- 4 Awa neighbours dey laf us; pipol wey dey
around us,
dey take us make yeye.
- 5 My God, na how long Yu go dey vex with us?
Na forever? Na how long yor vexnashon go
dey burn like fire?
- 6 Make Yu pour yor vexnashon for di nashons
wey nor dey respet Yu;
di kingdoms wey nor dey koll yor name,
- 7 bikos dem don finish yor pipol Israel
kon turn di land to dirty and empty
wildaness.
- 8 Make Yu nor kount awa grand-grand papa dem
sin against us
and bikos Yu dey sorry for pipol,
make Yu kwik-kwik kom ansa us,
bikos e remain small make wi die finish.
- 9 My God wey dey save us, make Yu kom help us!
Make Yu forgive us, bikos of di glory wey dey
yor name.
- 10 Wetin make Yu allow wiked pipol even get
mout to ask sey,
“Where dia God dey?” Make Yu revensh dis
pipol,
bikos dem don kill yor savants finish.
- 11 Make Yu listin to di prisonas kry.

- Make Yu show yor great pawa
kon save doz wey pipol sey dem must die.
- 12 My God, make Yu pay awa neighbours seven
times for di mout
wey dem don take boast for Yu.
- 13 Den, wi yor pipol, di sheep for yor field, go
tank Yu forever
kon dey praiz yor name from one gen-
erashon go rish anoda.

80

Prayer For Di Nashon

Asaf Song For Di Kwayamasta

- 1 Di Shepad for Israel, make Yu listin to us.
Yu wey dey kare for Josef shidren-shidren,
just as shepad dey kare for en sheep.
My God wey high pass di angels,
make Yu show yor glory wey dey shine
2 to Efraim, Benjamin and Manasseh pipol.
Make Yu show yor mighty pawa,
den kom save us!
- 3 My God, make Yu bring us back to yorsef again.
Make yor face shine upon us again
and na only den wi go get rest of mind.
- 4 My Oga wey bi God for Heaven Sojas,
na how long Yu go dey vex for awa prayers?
- 5 Yu don make us dey chop sorrow like food
kon drink tears wey full bucket.
- 6 Yu don give oda pipol rizin to dey laf us and
naw,
awa enemies don take us dey do yeye.
- 7 My Oga wey bi God for Heaven Sojas,
make Yu bring us back to yorsef again.

- Make yor face shine upon us again
and na only den wi go get rest of mind.
- 8 Yu take us from Egypt like grape fruit,
den Yu porshu di wiked nashons kon give us
dia land.
- 9 Yu klear di groun for us and wi stay der
kon many for di land.
- 10 Awa shadow dey kover di mountins;
awa branches dey kover di mighty cedars.
- 11 Before-before,
wi spread go west for Mediterranean Sea
and Eufrates River.
- 12 But naw, wetin make Yu break awa walls
so dat evribody wey dey pass go fit tif awa
fruit?
- 13 Even wild animals from bush
dey kom chop dem too.
- 14 Awa God, di Warrior wey nobody dey si,
wi dey beg make Yu kom back.
Make Yu from heaven look
kon si di wahala wey wi dey face.
Make Yu kare for dis grape tree
15 wey Yu plant by yorsef;
bikos na Yu raiz dis pikin up by yorsef.
- 16 Make awa enemies nor chop
and burn us finish.
Make dem die,
bikos Yu nor dey happy with dem.
- 17 Make Yu support di ones wey Yu choose;
di ones wey Yu raiz for yorsef!
- 18 Den wi nor go turn from Yu.
Make Yu bring us back and wi go pray to Yu!
- 19 Awa God, di warrior wey nobody dey si, make
Yu give us life again!

Make Yu just smile for us and wi go dey save!

81

Feast Song

Asaf Song For Di Kwayamasta

- ¹ Make wi sing praiz God wey bi awa strent.
Make wi sing praiz Jakob God.
- ² Make una sing and play sheke-sheke.
Make una use jita and harp play sweet music.
- ³ Make una blow ram horn
wons new moon or full moon festival start!
- ⁴ Bikos dis na wetin dem rite for Israel law
and na wetin Jakob God kommand.
- ⁵ E make dis law for Israel pipol wen E attack
Egypt land just to free us.
Den I hear one vois wey I nor know dey sey,
- ⁶ “Si, I don take di load komot from una shoulder;
I don free una from di heavy work wey una
dey do.
- ⁷ Una kry to mi for help wen una dey trobol and
I save una;
I ansa with strong tonda
kon test una faith wen wota nor dey to drink
for Meribah.
- ⁸ My pipol make una listin to mi as I dey warn
una!
Israel pipol, make una obey mi!
- ⁹ Una must nor serve anoda god;
una must nor bow before any oda god.
- ¹⁰ Bikos na mi wey bi una Oga God, save una
from Egypt land.

- Make una open una mout wide and I go pak
good tins full am.
- 11 But my pipol nor gri listin.
Israel pipol nor wont make I dey with dem.
- 12 So I let dem do di tins wey dey hongry dem to
do
kon live dia life di way dem wont am.
- 13 How I wish my pipol go gri listin to mi!
How I wish sey Israel pipol go follow mi kon
do as I tell dem!
- 14 Den I for fit kwik distroy dia enemies!
My hand for kwik tosh doz wey dey worry
dem!
- 15 Make pipol wey hate God, fear as dem si am;
make disgrace follow dem forever.
- 16 But I go give Israel pipol betta food chop;
I go make una beleful with betta honey
wey dey flow kom out from di rock.”

82

Na God Dey Judge

Asaf Song

- 1 God stand for where en pipol gada put
and E from der dey judge di oda gods
- 2 sey, “Na how long una go dey judge like dis
kon dey favor wiked pipol?”
- 3 Poor pipol and doz wey nor get papa, make una
judge dia kase well!
Make una free poor pipol and doz wey dem
dey opress.
- 4 Poor pipol and doz wey nor get help,
make una save dem from wiked pipol!
- 5 But doz wey dey opress oda pipol,

nor know anytin at-all.
 Dem bi fools! Dem dey waka anyhow for
 darkness,
 while all di foundashon for di eart dey skata.
⁶ I bin sey, 'Una bi gods;
 bikos una bi di Most High God shidren.'
⁷ But naw, una go die like ordinary human being
 kon fall like evry oda leader."
⁸ So my God, make Yu raiz-up kon judge di world,
 bikos na Yu get all di nashons.

83

Prayer To Win Israel Enemies

Asaf Song

¹ My God, make Yu nor kwayet just like dat!
 Make Yu nor rijet us!
 Nor just do like sey e nor koncern Yu!
² Yu nor si di nois wey yor enemies dey make?
 Yu nor dey si sey yor sturbon enemies dey
 make mout anyhow?
³ Dem dey plan against yor pipol
 and dem won wound di ones wey Yu love.
⁴ Dem dey sey, "Make una kom make wi kill
 evribody for Israel finish
 and nobody go remember dem again."
⁵ All of dem gada togeda
 and dem dey plan against Yu.
⁶ Dem wey gada so na:
 Edom and Ishmael pipol,
 Moab and Hagrit pipol;
⁷ Gebal, Ammon and Amalek pipol
 with doz from Filistia and Tyre.

- 8 Assyria pipol don join dem
too with Lot shidren-shidren.
- 9 So, make Yu do dem wetin Yu do Midian pipol
and just as Yu do Sisera and Jabin for
Kishon River,
na so too Yu go do dem.
- 10 Dem die for Endor and dia body
kon make di grass grow well.
- 11 Make di mighty ones among dem die like Oreb
and Zeeb.
Make all di prince die like Zebah and Zalmunna
12 wey bin sey,
“Make wi take dis land
wey bi God own!”
- 13 My God, make Yu skata dem like leaf
and san-san wey breeze dey blow!
- 14 As fire dey burn forest
and smoke dey make mountin burn,
15 na so too Yu go take porshu dem
with yor strong tonda
kon make dem fear.
- 16 My God, make Yu disgrace dem finish
until dem bigin praiz yor name.
- 17 Make shame and fear follow dem forever
and make dem die with disgrace.
- 18 Den dem go know sey na only Yu bi God,
di Pesin wey get pawa pass for di whole
world.

84

God House

Korah Shidren Song For Di Kwayamasta

- 1 My Oga God wey dey rule ova evritin,

- make Yu si as di place where Yu dey stay,
fine rish!
- ² I really love to dey di kourt wey dey God temple.
My heart and my whole body dey shout for
joy,
bikos of God wey dey alive.
- ³ Even birds get house for der and sparo bird still
build dia nest
for where dem go fit protet dia shidren near
yor altar.
- My Oga wey dey rule ova evritin,
my king and my God.
- ⁴ Pipol wey dey stay and always praiz God for en
temple,
make una si as dia blessing big rish!
- ⁵ Pipol wey get pawa thru Yu, si as dia blessing
big rish too.
Dem like to always go yor temple!
- ⁶ As dem dey pass thru Baka Valley, Yu dey
provide wota for dem,
bikos Yu make rain fall full der.
- ⁷ Yu dey provide for dem as dem dey travel go di
temple
and each of dem dey kom meet Yu for Zion.
- ⁸ My Oga! Di God wey get pawa!
Make Yu hear my prayers!
Jakob God, make Yu listin to mi!
- ⁹ My God, make Yu favor di king wey dey guide
us!
Make Yu favor di one wey Yu anoint.
- ¹⁰ Only one day for yor house betta pass one
tazon years for anoda place!
E betta make I bi gateman for God house

- dan to dey enjoy life for wiked pipol house.
- 11 Oga God na awa sun and naim dey protet us.
 God dey give us grace and glory
 and E go always dey good to doz wey dey do
 good.
- 12 My Oga wey bi God for Heaven Sojas,
 make Yu si di blessing wey dey follow doz
 wey trust Yu.

85

Prayer For Di Nashon

Korah Shidren Song For Di Kwayamasta

- 1 My God, Yu don pour blessing and favor put for
 yor land
 and give Israel en glory back.
- 2 Yu forgive yor pipol dia sins.
 Yes! Yu kover all dia sins.
- 3 Yu nor dey vex for dem again
 and Yu nor show dem yor vexnashon.
- 4 My God wey dey diliver us, make Yu save us
 again!
 Make Yu nor dey vex for us!
- 5 Abi Yu go dey vex for us forever?
 Yu go just dey vex even for awa shidren-
 shidren?
- 6 Yu nor go revive us again
 so dat yor pipol go happy bikos of Yu?
- 7 My God, make Yu show us yor loyal love!
 Pour yor salvashon for awa head!
- 8 I go listin to wetin Oga God tok,
 bikos E go make peace with en pipol;
 doz wey dey obey am,

- so-far dem nor go-go back to dia wiked and yeye ways.
- 9 True-true, time dey kom wen pipol wey dey follow am well,
go si en salvashon; den en glory go appear for di land again.
- 10 Love wey nor dey fail and trut, don join togeda. Raitiousness and peace don kiss each oda.
- 11 Trut dey kom out from di world and raitiousness dey smile
kom down from heaven.
- 12 Yes, God dey pour en blessings kom down, so awa land go produce betta-betta food again.
- 13 Raitiousness dey go for God front go prepare di way wey E go pass.

86

Prayer For Help

David Prayer

- 1 My God, make Yu hear my prayer;
make Yu ansa and help mi, bikos pipol dey opress mi.
- 2 Make Yu protet and save mi,
bikos na only Yu I dey serve and trust and na Yu bi my God.
- 3 Make Yu sorry for mi, my Oga God,
bikos I dey always koll yor name.
- 4 My God, make Yu make mi happy,
bikos I don give myself to Yu.
- 5 Yu dey good and ready to forgive awa sins
and pipol wey kom meet Yu for help,
Yu dey show dem yor love wey nor dey fail.

- 6 So my God, make Yu listin well-well to my prayers;
make Yu kwik-kwik hear mi as I dey kry for help.
- 7 I go koll Yu wen ever I dey trobol and Yu go ansa mi.
- 8 My God, no oda god bi like Yu.
No one fit do wetin Yu dey do!
- 9 Oga God, all di nashons wey Yu make,
go kom bow down for Yu
and dem go praiz yor holy name,
- 10 bikos Yu big well-well
and dey do wonderful tins.
Na only Yu bi God,
- 11 so make Yu tish mi yor ways, so dat I go live my life as Yu wont am!
Make Yu give mi pure heart, so dat I go always dey honor Yu.
- 12 My Oga and God, I go praiz Yu with all my heart,
I go give glory to yor name forever,
- 13 bikos di love wey Yu get for mi,
big well-well and Yu don save mi from deat.
- 14 My God, wiked pipol dey raiz against mi;
sturbon pipol dey won kill mi.
Yu nor mean anytin to dem!
- 15 But Yu, my Oga, Yu bi God wey dey sorry and pity for pipol;
Yu nor dey kwik vex and Yu dey show yor faithfulnes
and great love wey nor dey fail.
- 16 Make Yu turn face mi kon sorry for mi!
Make Yu give yor pawa to yor savant,

den diliver pipol wey dey obey Yu.
 17 Make Yu show mi sign sey Yu go favor mi.
 Den shame go katch di pipol wey hate mi,
 bikos Yu wey bi my God,
 don help and konfort mi.

87

Jerusalem Song

Korah Shidren Song

- 1 Di town wey God build by ensef,
 dey for di holy mountin.
- 2 God love Jerusalem
 pass any oda town for Israel.
- 3 Si as pipol dey tok good tins about yu Jerusalem
 wey bi God town!
- 4 I go kount Egypt and Babilon
 join di towns wey know mi.
 I go still kount Filistia and Tyre
 plus Ethiopia town join dem.
 All of dem dey sey
 dem born dem for Jerusalem!
- 5 But for Jerusalem real pipol, odas go sey,
 "Una dey enjoy o-o, bikos una bi Jerusalem
 pipol."
 And di Most High God go bless di town by
 ensef.
- 6 Wen God dey kount and rite en pipol name for
 en book, E go sey,
 "Dem born dis ones sef for Jerusalem."
- 7 So di pipol go blow trumpet kon sing sey,
 "Na Jerusalem bi di hope wey wi get!"

88

Cry For help

Korah Shidren Song For Di Kwayamasta

- 1 My Oga God wey dey save mi.
 For day time, I dey kry give Yu
 and I still dey pray to Yu for nite.
- 2 Abeg, make Yu hear my prayer;
 make Yu listin to mi as I dey kry,
- 3 bikos na so-so trobol full my life
 and deat don near mi well-well.
- 4 I don already bi like pesin wey don die;
 like strong man wey nor get pawa again.
- 5 I bi like who dey among dead body and I sleep
 like sey I dey grave.
 Yu don forget mi and Yu nor kare for mi
 again.
- 6 Yu don trow mi enter deep pit
 kon keep mi for di place wey dark well-well.
- 7 Yor vexnashon dey press mi
 and yor waves don kover mi.
- 8 Yu don porshu my friends kon fool mi for dia
 front and naw,
 I dey for trap wey I nor go fit run komot.
- 9 My own tears don blind my eyes.
 My God, evriday I dey beg make Yu kom help
 mi;
 I lift my hand to Yu make Yu sorry for mi.
- 10 All di wonderful tins wey Yu dey do
 nor mean anytin to pipol wey don die.
 Abi dead body go fit raiz-up kon praiz Yu?
- 11 Pipol wey dey grave go fit tok about yor love
 wey nor dey fail?

- For where dem dey naw, dem go fit tok about
how Yu good rish?
- 12 Darkness go fit tok about di wonderful tins wey
Yu do?
Dead body go fit tok about di good-good tins
wey Yu dey do?
- 13 My God, I dey kry give Yu
and I go kontinue to beg Yu evriday by day.
- 14 So, my God, wetin make Yu rijet mi?
Wetin make Yu turn yor face from mi?
- 15 Na since wen I dey small Yu allow pipol dey
opress mi
and I don nearly die.
Yu don ponish mi well-well and naw,
na pains full my life.
- 16 Di way Yu dey vex, dey make mi sopraiz.
Yes! Yor vexnashon don distroy mi finish.
- 17 Evriday, pipol gada round mi like wota
kon join togeda dey opress mi.
- 18 Yu don allow pipol wey I love and doz wey
love mi,
dey run from mi.
So, na darkness bi my best friend naw.

89

Song To God

Etan Song

- 1 I go always dey sing about God love wey nor
dey fail!
Both yong and old pipol go hear about how
God good rish.
- 2 Yor love wey nor dey fail go last forever.

Yor goodness dey forever like di heavens.

³ God sey, "I don make kovenant with David, my savant wey I choose.

I don promise am sey:

⁴ 'I go make en shidren-shidren king forever; dem go sidan for di throne from naw go rish wen di world go end.' "

⁵ So my God, heavens go praiz di great and wonderful tins wey Yu don do and angels go praiz Yu bikos of how Yu dey good.

⁶ My God, na who pipol won take kompare Yu for all di heavens?

E get any angel wey bi like God?

⁷ Even angels dey honor am wen dem gada togeda and E great pass evribody wey dey round en throne.

⁸ My Oga God wey dey rule evriwhere!

Nobody dey strong like Yu, bikos Yu always dey do good.

⁹ Na Yu dey rule di sea

and kontrol dia waves.

¹⁰ Yu distroy and kill Rahab

and Yu skata all yor enemies with yor mighty hand.

¹¹ Na Yu get di heavens and di eart;

evritin wey dey di eart na yor own, bikos na Yu kreate all of dem.

¹² Na Yu kreate di nort and sout.

Mount Tabor and Mount Hermon dey praiz yor name.

¹³ Pawa dey yor hand; yor hand strong well-well!

- Wons Yu raiz yor rite hand wey get pawa, Yu dey always dey win.
- 14 Na raitiousness and justice Yu take make di foundashon for yor throne.
Yu dey rule with trut and love wey nor dey fail.
- 15 Pipol wey dey woship Yu, dey always dey happy;
dem go waka for di lite wey dey yor present, bikos Yu don favor dem.
- 16 Dem dey happy evriday
bikos of di wonderful tins wey Yu dey do and yor raitiousness dey save dem.
- 17 Na Yu bi dia strent and glory and e dey sweet Yu to make us strong
and bikos Yu favor us, wi dey always win.
- 18 Yes! Awa proteshon dey kom from God
and na en wey bi di Holy One for Israel, bi awa king.
- 19 Before-before, Yu tok thru vishon to pipol wey dey obey Yu.
Yu sey, "I don choose sojas
and I don selet one yong man from di pipol as king.
- 20 I don si my savant David
and I don anoint am with my holy oil.
- 21 I go support am with my hand and with my hand wey get pawa,
I go make am strong.
- 22 En enemies nor go fit win am and wiked pipol pawa
nor go fit opress am.
- 23 I go distroy pipol wey dey tok against am

- kon kill doz wey hate am.
- 24 My goodness and love wey nor dey fail,
go dey with am and with my authority, e go
grow with pawa.
- 25 I go make am rule many kingdoms
and en pawa go strong well-well.
- 26 Den e go koll mi kon sey,
'Yu bi my Papa, my God and di Rock wey dey
save mi.'
- 27 I go make am my first-born and bikos I choose
am as king,
na-im pipol go praiz pass for di whole world.
- 28 I go love and dey kind to am forever and my
kovenant with am,
nor go ever end.
- 29 I go gi-am one son wey go take-ova from am
and just as di days for heaven nor dey end,
na so too en kingdom nor go ever end.
- 30 But if en shidren-shidren nor gri listin to my
kommand
and disobey my laws;
- 31 if dem nor gri follow my ways
or do wetin I tok,
- 32 I go ponish dem with rod kon flog dem with
kane,
bikos of dia sturbones and sins.
- 33 But I nor go stop to love am
or forget di promise wey I make with am.
- 34 No! I nor go break my promise;
I nor go take back one singol word wey I tok.
- 35 Yes! I don promise David and bikos I dey holy,
I nor go fit lie:
- 36 en shidren-shidren go bi king forever

- and en kingdom go dey forever like di sun.
37 E go dey forever like di moon
and di sky go bi witness to show how I really
dey faithful!"
- 38 But naw, God, Yu don rijet and porshu David
shidren-shidren.
Yu dey vex with di king wey Yu anoint.
- 39 Yu don forget di kovenant wey Yu make with
am
kon trow en crown for dust.
- 40 Yu don break di wall wey dey guide am
kon distroy evritin wey dey protet am.
- 41 Anybody wey dey pass,
dey tif from am and en neighbours don take
am dey do yeye.
- 42 Yu don give en enemies pawa
kon make dem dey happy.
- 43 Yu make sure sey en swod nor mean anytin
and Yu nor gri help am for war again.
- 44 Yu don end en glory
kon trowey and skata en throne.
- 45 Yu don make am old before en time
kon disgrace am for publik.
- 46 So, my God, na how long dis tins go happen?
Yu go hide yor face forever, abi Yu go just
dey vex like dat?
- 47 Make Yu remember how my life short rish
and how human being life empty and nor
mean anytin!
- 48 Evribody go die, bikos nobody fit stay forever
and nobody go fit run from grave pawa.
- 49 So my God, where all di good tins wey Yu bin
do for us;

- di ones wey Yu do just as Yu promise David?
- 50 Make Yu konsida how dem dey disgrace yor savant
and how I go must bear all di curse wey pipol dey curse mi.
- 51 Yor enemies dey laf and fool mi.
Anywhere wey di king wey Yu anoint go,
na so-so laf dem dey laf am.
- 52 But with all dis tins wey dey happen,
na God wi go praiz forever and ever! Amen
and Amen!

90

God And Man

Moses Prayer

- 1 My Oga God, from generashon to generashon
na Yu dey protet us!
- 2 Yu bi God wey nor dey die!
Even before Yu kreate di mountins and di
whole world, Yu don dey.
- 3 Yu make human being go back to san where Yu
from kreate dem wen Yu sey,
“Make una go back to where I for kreate
una!”
- 4 To Yu, one tazon years bi like one day
or like some hours for nite.
- 5 Yu dey swip pipol trowey like dream wey dey
vanish.
Dem bi like grass wey grow for morning.
- 6 For morning, dem dey grow and shine,
but for evening, dem go dry kon die.
- 7 Yes, yor vexnashon dey kill us
and Yu dey make us fear as Yu dey vex.

- 8 Yu know all di sins wey wi kommit;
even di sins wey wi hide do, Yu dey si all of dem.
- 9 Yes! As wi dey alive,
wi dey si as Yu dey vex and awa years dey kwik-kwik end.
- 10 Na seventy years Yu give us!
Some pipol even dey rish eight years.
Even di estra years wey human being dey live,
na pain and trobol full am;
but di years go soon disappear and wi go fly go.
- 11 So na who go fit know as Yu dey vex rish?
Yor vexnashon strong well-well and e dey make us fear Yu.
- 12 So make Yu tish us, so dat wi go know sey wi bi ordinary human being,
den awa wisdom go dey grow more-more.
- 13 My God, make Yu kom back to us!
Na how long wi go dey sofa like dis?
Make Yu kom sorry for yor savants!
- 14 Make Yu satisfy us evry morning with yor love wey nor dey fail,
so dat till wi die, wi go always dey sing with joy.
- 15 Make Yu replace awa former sofa with happiness
and awa bad years with good tins!
- 16 Make Yu let wi yor savants si yor works again
kon allow awa shidren si yor glory.
- 17 Make di Oga awa God show us en favor,
den evritin wey wi dey do, go prosper.
Yes! Make Yu allow evritin wey wi dey do,
prosper!

91

Na God Dey Protet

- 1 Pipol wey dey stay where di Most High God dey,
go dey save under en shadow.
- 2 So dis na wetin I tok about God:
“Na only en bi di place where I dey hide put,
where wiked pipol nor go for fit tosh mi;
na-im bi my God and I trust am well-well.”
- 3 Bikos E go save yu from evry trap
kon protet yu from doz diziz wey dey kill
pesin.
- 4 E go kover yu with en feada and na der yu go
dey save.
Na en promise wey nor dey fail, dey guide
and protet us.
- 5 So, make una nor fear di wahala
for nite or di arrow wey dey fly for day time.
- 6 Make una nor fear diziz wey dey kom for
darkness
or trobol wey dey kom for aftanoon.
- 7 Aldo one tazon pipol go fall for una side
and ten tazon dey die around una,
but di enemies and dia evil nor go fit tosh
una.
- 8 Una go si am with una own eyes!
Yes, una go si as God dey ponish wiked pipol.
- 9 If una make God di place where una dey hide
put;
if una make di Most High God where una dey
stay,
- 10 no evil go fit tosh una and no wahala
or diziz go kom near where una dey.
- 11 Bikos E go kommand en angels

- make dem protet una for evritin wey una dey do.
- 12 Dem go use dia hand karry una up,
so dat una nor go even kick or fall on-top
stone.
- 13 Una go mash lions and kobra pass;
una go mash wiked lions and snakes go dey
under una leg!
- 14 God sey, "I go save pipol wey love mi.
I go protet doz wey trust my name.
- 15 Wen dem koll mi, I go ansa dem;
I go dey with dem wen dem dey trobol.
I go save and make pipol honor dem.
- 16 I go bless dem with long life
and give dem my salvashon."

92

Praiz Song

Sabat Day Song

- 1 E dey good to tank God.
Yes! Awa belle dey sweet us
wen ever wi dey sing and praiz di Most High
God.
- 2 For morning, e dey good
to tok about yor love
wey nor dey fail
and for evening,
wi go sing of yor faithfulness,
3 with harp wey get ten rope and jita.
- 4 My God, Yu dey make mi happy
bikos of evritin wey Yu do
and I go sing praiz Yu,
bikos Yu dey good to mi.

- 5 Wi dey si di great work wey Yu do!
Di tins wey Yu dey tink, deep well-well.
- 6 Who nor get sense nor go fit know wetin Yu dey do
and na only fools nor go undastand sey:
- 7 “Wiked pipol dey grow like grass and doz wey dey do evil dey prosper,
but God go distroy dem forever.”
- 8 But Yu, my Oga God,
dem go praiz Yu forever.
- 9 Yor enemies go die trowey and all di pipol wey dey do evil,
go skata.
- 10 But Yu don make mi strong like melu wey dey bush and use oil wey fine pass,
take anoint mi.
- 11 My eyes don si my enemies dey fall
and my ear don hear as God win doz wiked pipol.
- 12 But doz wey dey fear God, go prosper like bambo tree
and dem go strong as dem dey grow like cedar tree for Lebanon.
- 13 Bikos God don plant dem for en house,
dem go grow well.
- 14 Dem go still dey produce fruit for old age!
Dem go dey strong and fresh well-well.
- 15 Dem go sey, “God dey judge well!
Na-im bi awa Rock and E nor dey do bad tin!”

- 1 God na king and en glory wey dey shine well-well,
 kover evriwhere.
 True-true, God don kover ensef with glory,
 strent and pawa.
 Di world stand gidigba
 and nor-tin fit shake am.
- 2 My God, yor throne don dey even before Yu
 kreate di world.
 Yu yorsef, don dey forever and ever.
- 3 My Oga God, even doh rivers dey full
 and make nois like tonda as dem dey go up-
 and-down,
- 4 Yu wey dey up, strong pass di waves and river
 wey dey rush with speed.
 God get pawa pass all dis tins!
- 5 My God! Nobody fit shange yor laws!
 Yor kingdom dey holy and Yu go rule forever
 and ever.

94

Na God Dey Judge Evribody

- 1 My Oga wey dey fight for pipol.
 Di God wey dey take revensh, make Yu show
 us yor glory!
- 2 Raiz-up make Yu judge di pipol for di world
 kon give proud pipol wetin dem deserve.
- 3 My God, na wen Yu won take judge wiked pipol?
 Na how long wiked pipol go dey celebrate?
- 4 How long dem go dey tok anyhow?
 Na how long dis wiked pipol go dey make
 mout?
- 5 Oga God, dem dey kill yor pipol

- and wound doz wey Yu koll yor own.
- ⁶ Dem dey kill wimen wey dia husband don die,
strenjas and shidren wey nor get papa and
mama again.
- ⁷ Dem sey, "God nor dey si us! Israel God
nor even kare about wetin dey happen."
- ⁸ But una wey bi fool, make una tink again!
Wen una go really get sense to undastand?
- ⁹ Una tink sey di Pesin wey make una ear nor dey
hear word?
Abi di Pesin wey make una eye nor dey si?
- ¹⁰ If E fit ponish wiked nashons,
una tink sey E nor go ponish una?
E know evritin, so make una nor tink
sey E nor know wetin una dey do.
- ¹¹ God know wetin pipol dey tink;
E know sey wetin human being dey tink, dey
yuzles!
- ¹² So Oga God, make di pipol wey Yu dey ponish,
happy.
Doz wey Yu dey tish yor ways.
- ¹³ Yu dey free dem from trobol
and dem go dig pit wey go katch dia enemies.
- ¹⁴ God nor go rijet en pipol;
E nor go leave di pipol wey E love well-well.
- ¹⁵ God good judgement go kom again and doz
wey get betta
and klean heart, go dey save.
- ¹⁶ Naw, who go protet mi from wiked pipol?
Who go help mi fight doz wey dey do evil?
- ¹⁷ If to sey God nor kom help mi, I for don die
and pipol for don forget mi.
- ¹⁸ But I shaut kon kry sey,

- “I dey fall” so Oga God wey en love nor dey fail,
 kom support mi.
- 19 Wen I dey fear sey evritin don finish for mi,
 Yu kon konfort,
 give mi new hope and make mi trust Yu.
- 20 Wiked leaders go fit sey God dey dia side?
 Leaders wey dey use di laws take opress pipol!
- 21 Dem dey plan against di pesin wey dey do wetin dey rite
 kon kondemn and kill innocent pipol.
- 22 But na God bi di place where I hide put;
 na my God mi di mighty rock wey dey hide mi.
- 23 So God go pay evil and wiked pipol back, E go distroy dem, bikos of dia sins.
 True-true, di Oga awa God go distroy dem.

95

Praiz And Woship Song

- 1 Kom make wi sing praiz God!
 Make wi shaut praiz di Rock wey dey save us.
- 2 As wi dey kom meet am, make wi sing songs take tank am.
 Make wi sing psalms take praiz am.
- 3 Di Oga na great God!
 Na great King wey pass evry oda god.
- 4 Under di eart dey en hand
 and na-im get di mountins too.
- 5 Na-im get di sea,

- bikos na-im make am and na en hand E take
make di dry land too.
- 6 Kom! Make wi go woship
and bow to am.
Make wi knee down
before God wey make us,
7 bikos na-im bi God.
Wi bi en pipol and E dey wosh ova us,
bikos na wi E dey kare for.
- 8 God sey, "Make una nor sturbon as Israel pipol
do
wen dem dey Meribah and Massah
wey dey di wildaness.
- 9 Bikos for der, even doh dia grand-grand papa
dem si evritin wey I do,
dem still test and try my patient.
- 10 So, I vex for dem for forty years kon sey,
'Dis pipol heart don turn from mi
and dem nor gri do wetin I tell dem.'
- 11 So I kon swear as I dey vex sey:
'Dem nor go ever enter my place where rest
dey.' "

96

Na God Bi Di Great King

- 1 Make una sing new song for God!
Make di whole world sing to am!
- 2 Make una sing and praiz God name.
Evriday, make una tok about di good news
sey,
"E dey save en pipol."
- 3 Make una rite di wonderful tins wey E do
among di nashons.

- Make una tell evribody about di good-good
tins wey E do.
- 4 God dey great! Make all praiz bi en own!
E big pass all di oda gods.
- 5 Oda nashons god, na just juju dem bi,
but na awa God make di heavens!
- 6 Honor and majesty dey round am;
strent and beauti dey en temple.
- 7 Make all di nashons for di world know God well;
make dem know sey God strong well-well
and E get glory.
- 8 Make una give God di glory wey bi en own!
Make una bring una ofrin as una dey enter
en temple.
- 9 Make una woship God with all en glory and
wonders.
Make all di eart shake fall for en front.
- 10 Make una tell di nashons sey, "Na God dey
reign!"
Di world stand gidigba and dem nor go fit
shake am.
God go judge evribody akordin to wetin dem
do.
- 11 Make di heavens and di eart dey happy!
Make di sea and evritin wey dey inside,
shaut praiz God!
- 12 Make di field and di plants, shaut for joy!
Make di trees for forest dey make sound with
praiz
- 13 before God, bikos E dey kom! Yes, E dey kom
judge di eart.
E go judge di world well-well

and E go judge evribody akordin to wetin dem do.

97

Na God Bi Di Great Ruler

- 1 God na king! Make di eart happy!
Make river and sea happy too.
- 2 Dark kloud dey round am.
Na to do rite and judge well, bi di
foundashon for en throne.
- 3 Fire dey round God for front
and E burn all en enemies for evry side.
- 4 En tonda lite dey shine round di eart,
so wen di eart si am, e kon dey shake.
- 5 Di mountins dey melt like butter
wen dem si God wey get di whole eart.
- 6 Di heavens dey tok about en raitiousness;
evribody dey si en glory.
- 7 But disgrace dey follow pipol wey dey woship
juju;
doz wey dey make mout about dia god wey
nor bi anytin,
bikos evry oda god must bow before di Oga
awa God.
- 8 Jerusalem pipol and all di towns for Judah don
hear about am and dem dey happy,
bikos of how God dey judge pipol!
- 9 Yu, God get pawa pass evritin for dis world;
so dem go praiz Yu pass any oda god.
- 10 Una wey love God, make una hate bad tins!
God dey protet pipol wey dey fear am
kon save dem from wiked pipol pawa.
- 11 Pipol wey dey fear God,

lite dey shine for dia body and doz wey get
 pure heart,
 dey always happy.

¹² So make evribody wey dey fear God,
 happy kon praiz en holy name!

98

Na God Dey Rule Di World

¹ Make una sing new song for God, bikos E don
 do wonderful tins!
 E dey diliver pipol with en rite and strong
 hand.

² God show en pawa to diliver
 and en goodness to evribody!

³ E don remember en promise to love and kare
 for Israel pipol
 and di whole eart don si God viktory.

⁴ So make all di eart shout to God;
 make all of dem bigin praiz and sing for joy!

⁵ Make dem sing dia praiz give God with harp,
 sweet-sweet songs,

⁶ trumpets and di sound from ram horn.

Make una sing with praiz, before di King wey
 bi awa God.

⁷ Make di sea and evritin wey dey inside, shout
 praiz God!

Make di eart and evry living tin join dem too.

⁸ Make di rivers klap dia hand
 as dem dey praiz God.

Make di hills sing dia song for joy

⁹ before awa Oga God,

bikos E dey kom judge di whole world.

E go judge di whole world well

kon judge evribody, with raitiousness.

99

Na God Bi Di Great King

- ¹ Na God bi king! Make di nashons shake with fear!
E sidan for en throne where di angels wey get feadas dey
and make di eart shake.
- ² God dey great for Zion
and naim bi Oga ova all di nashons.
- ³ So, make wi praiz God great and wonderful name,
bikos E dey holy!
- ⁴ Di king dey strong; E love to judge well.
God dey make sure sey dem judge evry kase well.
Na Yu make betta judgement and raitiousness dey for Israel land.
- ⁵ So make una praiz di Oga awa God!
Make una bow woship am, bikos E dey holy!
- ⁶ Moses and Aaron dey among en priests;
Samuel na one among di pipol wey pray to am.
Dem pray to God and E ansa dem.
- ⁷ E tok to dem from di kloud wey kom as pila
and dem obey en kommand and laws wey E give dem.
- ⁸ My Oga God!
Yu really ansa dem.
Even doh Yu bi God wey dey ponish pipol
for di bad tins wey dem do,
dem still si sey Yu bi God wey dey forgive.

- ⁹ So make wi praiz di Oga awa God!
 Make wi woship am for en holy hill,
 bikos di Oga awa God, dey holy!

100

Praiz Song

- ¹ Make evritin wey dey dis eart,
 shaut with joy to God!
- ² Make una happy as una dey woship God.
 Make una sing with joy as una dey kom meet
 am.
- ³ Make una know sey na di Oga God bi God!
 Na-im make us and wi bi en pipol.
 Wi bi en pipol, di sheep wey dey en field.
- ⁴ So make una sing tanksgivin song as una dey
 enter en present!
 Make una enter en temple with tanksgivin.
 Make una tank and praiz en name.
- ⁵ Bikos God dey good, en love wey nor dey fail
 dey forever
 and E dey good from one generashon go rish
 anoda.

101

Di King Promise

David Song

- ¹ My God, I go sing about yor love and how Yu
 dey judge! I go praiz Yu with difren song.
- ² Make Yu help mi to do di rite tin,
 so dat I go dey honest
 and dey do good as I dey rule my kingdom.
- ³ I nor go even tink to do bad tin

- and I nor go join pipol do bad tins.
- ⁴ I nor go follow bad pesin make friend;
I nor go tink of evil at-all.
- ⁵ I go distroy anybody wey dey plan bad for en
neighbour
and I nor go sorry for who dey deceive pipol
or doz wey get pride.
- ⁶ I go favor di good pipol wey dey di land
and dem go kom stay with mi.
Na only doz wey nobody dey tok bad about,
go serve mi.
- ⁷ I nor go allow pipol wey dey deceive odas,
serve for my house and doz wey dey lie,
nor go stay for my present.
- ⁸ Evriday, I go distroy wiked pipol for di land and
doz wey dey do evil,
I go drive dem komot from God town.

102

Man Wey Dey Sofa Prayer

- ¹ My God, make Yu hear my prayer!
Make Yu listin to my kry for help!
- ² Make Yu nor turn from mi wen I dey trobol.
Listin and kwik ansa mi wen I koll Yu.
- ³ Bikos my days dey disappear like smoke
and my bones dey hot like wetin fire dey
burn.
- ⁴ My heart dey weak;
my body dey dry go like grass and I nor fit
chop anytin.
- ⁵ Bikos of di pains wey I dey feel,
my bones don almost kom out from my skin.

- 6 I bi like owl for desert;
like small owl for inside-inside wildaness.
- 7 I nor fit sleep,
I bi like bird wey only en dey on-top roof.
- 8 My enemies dey wahala mi evriday.
Dem dey laf and curse mi.
- 9 Na ashes I dey chop as food
and my tear dey rush enter my drink,
- 10 bikos of di way Yu dey vex for mi.
Yu don pick and trow mi go down.
- 11 My life dey pass kwik-kwik like shadow for
evening and I dey die go like grass.
- 12 But Yu, my Oga God go sidan for yor throne
forever
and evry generashon go know how Yu dey
great.
- 13 Yu go raiz-up kon sorry for Jerusalem,
bikos dis na di time wen Yu go favor am.
Yes! Dis na di rite time to help am.
- 14 Bikos yor pipol love all di stones wey dey di
town wall
and di dust wey dey di street.
- 15 Just as di nashons go fear wen dem si God,
na so too kings go fall wen dem si en glory,
- 16 bikos E go ribuild Jerusalem
kon appear inside en glory.
- 17 Pipol wey dey sofa, E go listin to dia prayers.
E nor go rijet dem wen dem dey beg am.
- 18 So, make una rite dis tin down for una shidren-
shidren,
so dat wen dem born dem, dem go praiz God.
- 19 Make una tell dem sey God dey look down from
en temple for heaven.

- E dey look di eart from heaven
20 to hear di prisonas kry for help
and to release doz wey dem won kill.
21 So, make evribody for Zion celebrate God
greatness
and make dem praiz am for Jerusalem
22 wen ever dem
and di difren kingdoms gada to woship God.
23 E don take my strent, even doh I still dey alive!
E don make my days for di world, short.
24 I sey, "My Oga God, make Yu nor let mi die
naw wen I still dey yong,
bikos Yu dey from one generashon go rish
anoda.
25 Na wen di world just start,
Yu build di foundashon for di eart
kon make di heavens with yor hand.
26 Even wen dem skata, Yu go dey forever.
Dem go tear like garment
and Yu go remove and distroy dem like one
old klot.
27 But Yu go always bi who Yu bi;
Yu go dey forever.
28 Yor savant shidren-shidren go always dey save.
Dia shidren-shidren go always dey save for
yor present."

103

God Love Us

David song

- 1 My soul, make Yu praiz God!
Make evritin wey dey inside mi, praiz en
holy name!

- ² My soul, make Yu praiz God!
Make Yu nor forget all di good tins wey E
don do!
- ³ Na-im dey forgive pipol dia sins
and dey heal difren-difren diziz.
- ⁴ E save awa life from di pit
kon crown us with mesi and en love wey nor
dey fail.
- ⁵ E satisfy awa life with good tins and even as wi
still dey yong,
awa life strong like eagle own.
- ⁶ God dey do wetin dey good
and dey judge well for doz wey dem dey
opress.
- ⁷ God show en good works to Moses
and en faithfulness to Israel pipol.
- ⁸ God dey sorry and show mesi to pipol well-well;
E nor dey kwik vex and en love for us nor
dey fail.
- ⁹ E nor dey always akuiz pipol
or vex tey for dem.
- ¹⁰ E nor dey use as awa sin big rish,
take ponish us.
- ¹¹ As di sky high from di eart,
na so too en love for pipol wey dey fear and
serve am, big rish.
- ¹² Just as east far from west,
na so too E make awa sins far from us.
- ¹³ Just as papa dey love and pity for en shidren,
na so too,
God dey good and dey sorry for doz wey dey
fear am.
- ¹⁴ Bikos E know how E take kreate us

- kon remember sey na dust wi bi.
 15 Awa days for dis world bi like grass;
 just as flower dey shine kon die, na so too wi
 dey shine,
 but small time wi go die.
 16 Wons heavy breeze blow,
 di flower dey die komot like sey e nor dey
 der before.
 17 But God love go dey forever for pipol wey dey
 fear am.
 En salvashon go dey for dia shidren-shidren;
 18 doz wey dey faithful to en kovenant
 and dey obey en kommand!
 19 God don make heaven en throne
 and na from der E dey rule evritin.
 20 So angels, make una praiz God:
 Di strong angels wey dey obey am and listin
 to all en kommand.
 21 Yes! Make una praiz God,
 all di strong angels wey dey serve and do
 wetin E wont!
 22 Evritin wey God kreate,
 make una praiz God for evriwhere for en
 kingdom.
 Make my soul praiz God!

104

Praiz Who Kreate Di World

- 1 My soul, make Yu praiz God!
 My Oga God, si as Yu dey great!
 Yor glory dey shine well-well kon kover
 evriwhere.
 2 Yor dress dey shine like lite

- and Yu stresh di sky like curtain for heaven;
3 Yu build yor palis
kon put am on-top di kloud where rain from
dey kom.
Yu turn di kloud to yor shariot
kon dey ride am on-top di wind.
4 Breeze na yor messenja
and fire na yor savant.
5 Yu build di world on-top strong foundashon,
so dat nobody go fit remove am.
6 Yu kover di eart with wota
and di wota kover di mountins.
7 Wen Yu kommand,
wota dey vanish and wen Yu shaut,
e dey bi like tonda and di wota dey kwik-
kwik rush komot.
8 Mountins dey raiz-up
and valley dey sink go di place wey Yu
choose for dem.
9 Na Yu set where di sea go flow rish,
so dat dem nor go ever kover di eart again.
10 Yu turn springs to rivers
and dem even dey flow between mountins.
11 Dem dey provide wota for all di animals wey
dey di field;
even wiked donkey sef dey si wota drink.
12 Birds dey build house near di rivers
and dey sing from tree for bush.
13 From God house for heaven,
E dey send rain kom wota di mountins,
so dat di seed for di eart go grow.
14 Yu dey make grass grow for animals to chop
kon provide plant for human being to use.

- Yu allow us produce food from di eart;
15 wine wey go make us happy;
olive oil wey go make awa skin good
and bread wey go give us strent.
- 16 God send rain give en tree make dem for dey
grow well;
di cedars for Lebanon wey E plant.
- 17 Di birds dey make dia house for der
and di stork bird dey stay for di trees wey
always dey green.
- 18 Wiked goat dey stay di high mountin;
animals for rock dey-dey save inside dia
whole.
- 19 God make di moon to mark di mont and di sun
dey shine just as God program am.
- 20 God dey bring darkness and nite kom and na
dat time,
wiked animals for di forest, dey waka.
- 21 Even lions dey kry bikos of hongga
and dem dey ask God for dia food,
- 22 but wen sun don dey kom out,
dem go-go back to dia house go sleep.
- 23 Den men go-go do dia work
and dem go work till evening.
- 24 So my God, make Yu si all di difren tins wey
Yu don do!
Na sense Yu take make all of dem.
Na wetin Yu kreate full di whole eart.
- 25 Di sea dey der, both wide and small ones wey
get difren tins wey Yu kreate
and both small and big fish, dey inside.
- 26 Di ship dey travel on-top sea

- and Yu still make whale dey swim and play
for der too.
- 27 All wetin Yu kreate dey wait for Yu to give dem
food wey dem go always dey chop.
- 28 Yu give dem food and dem kollekt am;
Yu open yor hand to feed dem and dem chop
beleful.
- 29 Wen Yu nor ansa dem, dem go dey fear.
Wen Yu remove life from dem, dem go die
kon turn to san.
- 30 Na yor breath wey dey give life,
Yu take kreate dem kon make dem plenty for
dis eart.
- 31 God glory go always dey forever!
Make God always dey happy for di living tins
wey E kreate!
- 32 E look di eart and di eart shake;
E tosh di mountin and dem start to bring
smoke.
- 33 So I go sing to God as long as I dey;
I go sing praiz to my God as long as I dey
breath!
- 34 Make wetin I dey tink, make belle sweet am
and I go rijsice bikos of my God.
- 35 So, make sinnas vanish komot from di eart and
make wiked pipol disappear!
Make my soul praiz God! Make wi praiz awa
Oga God.

105

God And En Pipol

- 1 Make wi tank Oga God!
Make wi koll en name kon tell di whole
world

- about di tins wey E don do.
- ² Make wi sing to am.
Yes! Make wi sing to am.
Make wi tink about all di wonderful tins wey
E do!
- ³ Make wi praiz en holy name and wi wey dey
woship God,
make wi happy.
- ⁴ Make wi look for God and en pawa wey E dey
give!
Make wi always dey look for am!
- ⁵ Make wi remember all di wonderful tins wey E
do;
en mirakles and laws wey E give
- ⁶ us wey bi en savants, Abraham shidren
and wi wey bi Jakob wey E choose, shidren-
shidren.
- ⁷ Na-im bi di Oga awa God.
Pipol dey si di way E dey judge for di whole
land.
- ⁸ E always dey keep en kovenant;
di promise wey E make give 1,000 gen-
erashon.
- ⁹ Dis na di kovenant wey E make with Abraham
and E swear about am give Isaak.
- ¹⁰ E give di promise to Jakob, just as E kommand
and for Israel pipol,
na kovenant wey nor dey end, bikos E sey:
- ¹¹ "I go give una Kanaan land
and e go bi una special propaty."
- ¹² E tok dis tin wen dem neva plenty and dat time,
dem just bi strenjas for Kanaan land.
- ¹³ Dem waka from kountry to kountry,

- from one kingdom to anoda.
- 14 Yet, E nor let anybody opress dem.
E warn kings bikos of dem sey:
- 15 “Make una nor tosh dis pipol wey I choose
and make una nor plan to do bad tins against
my profets.”
- 16 E kause hongra for Kanaan land wen E
nor make di groun bear betta food for dem.
- 17 Den E send Josef go Egypt for en pipol front
wen en brodas sell am as slave.
- 18 Di shain for Josef leg kon dey pain am
and dem put iron for en neck.
- 19 Until di time rish for Josef to do wetin e dream
and tok about, God still dey test en karata.
- 20 Den Fero send for am kon free am.
Na di rulers for di nashon open di prison
door
- 21 and Fero make Josef oga for evritin wey dey
en house;
so Josef kon bi oga for evritin wey di king
get.
- 22 E fit send doz wey dey serve di king as e wont
kon tish doz wey dey advise di king.
- 23 Den Israel kon go Egypt
and Jakob stay as strenja for Ham land.
- 24 So God kon make Israel pipol plenty
and dem kon too many for dia enemies to
handle.
- 25 Den God turn Egypt pipol against Israel pipol
and dem kon plan against God pipol.
- 26 But God send en savant Moses with Aaron wey
E choose,
go free en pipol.

- 27 Dem do wonderful tins for Egypt pipol front
and for Ham land.
- 28 God kover Egypt with darkness,
bikos dem nor gri allow en pipol go.
- 29 E turn dia wota to blood
kon poizin all dia fish.
- 30 Den frog kon full di town
and dem even enter di king bedroom.
- 31 Wen God tok,
fly kon enter Egypt and worm kon full
evriwhere.
- 32 God allow strong block fall for Egypt instead
of ordinary rain
and tonda dey make nois for di whole land.
- 33 E distroy dia grape vine
and fig tree kon skata all dia trees.
- 34 God tok and many-many lokust kon kom;
small-small lokust wey dem nor fit kount.
- 35 Dem chop evry green leaf for di land
kon kill all di plants for Egypt.
- 36 Den God kill both di pipol and dia animals first-
born for Egypt
and na dem bi di pride and joy of dia family.
- 37 God take en pipol komot from Egypt with many
silva and gold
and e nor get any tribe for Israel wey faint
for road.
- 38 Egypt pipol happy wen Israel pipol dey komot
from dia land,
bikos dem dey fear Israel pipol well-well.
- 39 God kover Israel pipol with kloud
kon give dem big fire as lite for nite.

- 40 Dem ask for meat and God give dem kwait
bird;
E give dem manna wey bi bread from
heaven,
so dat dem go chop beleful.
- 41 E divide di rock and wota kom out
kon form river for di dry land,
- 42 bikos E remember en promise
wey E make with en savant, Abraham.
- 43 So E take en pipol komot Egypt with joy;
di pipol wey E choose with happiness.
- 44 Doz wey nor know am, E give dia land to Israel
en pipol
and dem plok fruit wey odas plant.
- 45 All dis tins happen make dem for dey follow
God laws
kon obey en kommand.
- So make wi praiz di Oga wey bi awa God!

106

God Dey Good

- 1 Make wi praiz God! Make wi tank am, bikos E
dey good!
E love wey nor dey fail, dey forever.
- 2 Who fit kount all di wonderful mirakles wey
God don do?
Who go fit praiz am rish?
- 3 Joy dey for pipol wey dey do well
and always dey do wetin dey rite.
- 4 My God, wen Yu dey show yor favor to yor
pipol,
make Yu remember mi; make Yu kom near
and save mi.

- 5 Make I share for di joy wey Yu dey give
to di pipol wey Yu choose.
Make I happy, bikos yor pipol dey happy;
make I praiz Yu with doz wey bi yor own.
- 6 Wi don sin like awa grand-grand papa.
Wi don do plenty bad tins! Wi don do wiked
tins well-well!
- 7 Awa grand-grand papa dem nor tank Yu for all
wetin Yu do for dem for Egypt.
Dem kwik forget all di good-good tins wey
God do for dem.
True-true, dem go against God kommand,
afta dem cross di Red Sea.
- 8 But God still save dem,
just to defend di honor for en name and to
show en mighty pawa.
- 9 E kommand di Red Sea make e dry
kon take Israel pipol cross am like sey na
desert
- 10 and E save dem from dia enemies
kon diliver dem from pipol wey won kill
dem.
- 11 Den, di river kover and kill dia enemies
and no one among di enemies, survive.
- 12 So en pipol kon bilive en promise
and dem kon dey sing and praiz am.
- 13 But si as dem kwik forget wetin God do!
Dem nor gri listin to en advise!
- 14 For di desert, dem bigin put eye for bad-bad
tins
kon dey test God patient for dat dry and
empty land.
- 15 So God give dem wetin dem ask for,
but E send diziz and wahala follow di tins.

- 16 Di pipol for di kamp
kon dey jealous Moses and Aaron wey bi God
priests.
- 17 Bikos of dis, di eart open kon swallow Datan,
Abiram and all doz wey dey support dem.
- 18 Fire fall on-top all doz wey dey follow dem
and all of dem kon die.
- 19 Den di pipol make one juju with gold for Mount
Sinai
kon dey bow for am.
- 20 Dem shange dia God wey get glory
bikos of one juju wey dem make.
- 21 Dem forget God,
dia Savior wey do many great tins for Egypt
- 22 and plenty wonderful tins for Ham
and for di Red Sea.
- 23 So God kon sey E go distroy dem.
But Moses, wey E choose kon stand between
God and di pipol.
E beg make God nor vex distroy dem.
- 24 So some pipol nor enter di promise land,
bikos dem nor bilive God promise wey sey,
E go kare for dem.
- 25 Instead, dem dey komplain for dia kamp
and nor gri obey God.
- 26 So, God swear sey E go kill dem
for di wildaness
- 27 kon skata dia shidren-shidren among di
nashons
and for far-far place.
- 28 Den awa grand-grand papa join bigin woship
Baal for Peor,

- dem even chop sakrifice wey dem offa give
dead body!
- 29 Dem make God vex with all dis tins,
so wahala and diziz kon attack dem.
- 30 But Finehas get strong mind kon stand for di
pipol
and di wahala and diziz kon stop.
- 31 And from dat time, dem kon si am as raitious
man.
- 32 For Meribah, di pipol make God vex kon put
Moses for trobol,
- 33 bikos dem make Moses vex
and e kon dey tok like fool.
- 34 Israel pipol nor gri distroy all dia enemies wey
dey di land,
even doh God sey make dem distroy dem.
- 35 Instead, dem bigin make friends with pipol
wey nor know God
kon dey follow dia wiked ways,
- 36 den dem bigin woship dia juju
and na dis make all of dem fall
- 37 and dem even sakrifice dia sons
and dotas give di demons.
- 38 Dem kill innocent pipol kon sakrifice dia sons
and dotas give Kanaan juju,
so di land kon full with innocent pipol blood.
- 39 Dem dirty diasef with di wiked tins wey dem
don do
and di way wey dem love juju kon make God
dey vex
- 40 and na dis make God leave en pipol
wey bi en special propaty.
- 41 E give dem to dia enemies and na pipol wey
hate dem

- kon dey rule dem.
- 42 Dia enemies opress dem
kon make Israel pipol dey do wetin dem tok.
- 43 Even doh God save dem many-many times,
dem still choose to sin against am
and dia sin kon finally distroy dem.
- 44 But God still sorry for dem wen dem dey trobol
kon listin to dia kry for help.
- 45 E remember en kovenant with dem kon sorry
for dem,
bikos of en love wey nor dey fail.
- 46 So dia enemies wey bi dia oga, God
kon make dem trit Israel pipol well.
- 47 Naw, my Oga God,
make Yu kom save us!
Make Yu gada us back from evriwhere wey wi
skata go,
so dat wi go tank yor holy name kon happy
as wi dey praiz Yu.
- 48 Make wi praiz di Oga wey bi Israel God wey
dey alive forever and ever!
Make all di pipol sey, "Amen!"

107

God Goodness

- 1 Make wi tank God,
bikos E dey good!
En love wey nor dey fail, dey forever.
- 2 Make pipol wey God don save, tok about am.
Make dem tell odas sey E don save dem from
dia enemies.
- 3 Bikos E don gada en pipol from many land;
from east and west, nort and sout,

- 4 even doz wey dey waka for di wildaness
and di ones wey lost and nor get house.
- 5 Dem bin dey hongry and wota nor dey to drink
and some even faint as dem dey waka,
- 6 so dem kry as dem dey trobol sey,
“Awa God, make Yu kom help us!”
So God save dem from dia trobol.
- 7 E take dem go where dem go for dey save;
di town where dem go stay.
- 8 So make dem praiz God,
bikos of en great love
and for di wonderful tins wey E don do for
dem.
- 9 Bikos E dey give wota to pipol wey nid am
and food to doz wey dey hongry.
- 10 Some sidan for where dark pass
and dem shain dem with iron,
- 11 bikos dem go against God word,
dem nor gri listin to wetin di Most High God
tok
- 12 and na dis rizin make God ponish dem,
so dat dem go learn, bikos wen dem fall,
nobody dey to help dem.
- 13 Wen dem dey trobol,
dem kon kry sey,
“Awa Oga God, make Yu kom help us.”
So God save dem from dia trobol.
- 14 E komot dem from di darkness
kon break di shains.
- 15 So make dem praiz God,
bikos of en great love
and for di wonderful tins wey E don do for
dem,

- 16 bikos E break di prison gate wey dem make
with bronze
kon kut all di bars wey dem make with iron.
- 17 Bikos some nor get sense,
dem kon tok against am and dem sofa for dia
sins.
- 18 Dem nor even fit chop
and na die remain for dem to die.
- 19 Wen dem dey trobol, dem kon kry sey,
“Awa Oga God, make Yu kom help us.”
So God save dem from dia trobol.
- 20 E send en words kon heal dem
and E take dem komot from deat hand.
- 21 So make dem praiz God,
bikos of en great love and for di wonderful
tins wey E do for dem.
- 22 Make dem tank am with sakrifice
kon sing about di tins wey E do.
- 23 Some use ship for sea dey travel
round di world.
- 24 Dem si all di tins wey God dey do;
all di wonderful works wey E do for di deep
sea.
- 25 E kommand and breeze raiz-up
with all di waves for di sea.
- 26 Di waves karry di ship up-and-down for di sea
and doz wey dey drive di ship fear well-well,
bikos of di great wahala wey di wave dey
kause.
- 27 So dem kon dey shake and stagga like pesin
wey don drink
and all wetin dem know,
nor fit help dem.
- 28 Wen dem dey trobol, dem kon kry sey,
“Awa Oga God, make Yu kom help us.”

- So God save dem from dia trobol.
- 29 God stop di wave for di sea
and evriwhere kon kwayet.
- 30 Dis kon make doz wey dey drive di ship happy,
den di wota karry dia ship go rish land!
- 31 So make dem praiz God, bikos of en great love
and di wonderful tins wey E do for dem.
- 32 Make dem praiz am for where pipol dey
and for where di leaders for di nashon gada
put,
- 33 bikos E turn river to desert and spring wota to
land wey dry well-well.
- 34 E turn di land wey get fruit to land wey nor
get anytin at-all,
bikos of di wiked tins wey di pipol wey dey
stay der, dey do.
- 35 But for en pipol,
E turn desert to where wota full
and dry land to where wota dey flow pass,
- 36 den E bring doz wey dey hongry make dem
kon stay and build dia house for der.
- 37 Dem plant seeds and vine for di land
kon harvest plenty fruits and food.
- 38 E bless dem, so dat dem go born
kon plenty for di land and na so too E make
dia animals plenty.
- 39 But as for dia enemies,
dem kon dey small more-more,
bikos of di pain and sofa wey dem dey face.
- 40 God nor sorry for dia prince, instead E make
dem dey waka for di dry and empty land.

- 41 Yet E save poor pipol from doz wey dey oppress dem kon make dia family many like plenty animals.
- 42 Wen pipol wey dey obey God si all dis tins, dem go happy,
while wiked pipol go shut up dia mout.
- 43 So anybody wey get sense, make e learn from all dis tins
and tink about how God good rish and en love wey nor dey fail.

108

Prayer For Help Against Di Enemies

David Song

- 1 My God, I don make up my mind!
I go sing and praiz Yu with all my heart!
- 2 Jita and trumpet, make una wake-up!
I go wake-up for early morning
kon praiz Yu with song from my mout.
- 3 My God, for evribody present, I go tank Yu.
I go sing yor praiz among di nashons.
- 4 Bikos yor love wey nor dey fail, high pass di heavens.
Yor faithfulnes dey rish di kloud.
- 5 My God, make all praiz bi yor own
and make dem high pass di heavens.
Make yor glory kover di whole eart.
- 6 Naw, make Yu save di pipol wey Yu love.
Make Yu ansa and save us with yor pawa.
- 7 As God holy rish, E kon promise sey,
"I go defeat di pipol kon divide Shekem land
with joy,
den I go measure Sukkot Valley.

- 8 Na mi get Gilead and Manasseh!
 Efraim wey I dey wear like helmet for head,
 go produce strong sojas
 and Judah wey I dey wear for body like war klot,
 go produce kings.
- 9 But Moab na my wosh-hand basin;
 dem bi my savant and I go use Edom take
 klean my legs kon happy,
 bikos I don win Filistia pipol.”
- 10 So, who go take mi enter di strong town?
 Who go fit help mi win Edom pipol?
- 11 My God, Yu don rijet us?
 Yu nor go follow awa sojas go fight war
 again?
- 12 Abeg, make Yu help us fight awa enemies,
 bikos human being help, dey yuzles
- 13 and wi know sey, with God help,
 wi go do mighty-mighty tins, bikos E go
 distroy all awa enemies.

109

Man Wey Dey Trobol

David Song For Di Kwayamasta

- 1 My God wey I dey praiz,
 make Yu nor rijet mi
- 2 as wiked pipol dey trobol
 and lie for my head.
- 3 Dem gada round mi kon dey lie
 and fight mi without any rizin.
- 4 I love dem, but dem dey try to distroy mi.
 Even doh I dey pray for dem, yet dem still
 dey lie for my head!

- 5 Dem dey pay mi bad for good and even doh I
love dem,
dem hate mi.
- 6 Dem sey, "Make una bring one wiked man wey
go tok against am.
Make una send pesin wey go tok against am
for kourt.
- 7 Wen en kase don rish to judge,
make dem sey na-im dey wrong.
Make God si en prayers as sin.
- 8 Make en years for life nor plenty
and make anoda pesin take en pozishon.
- 9 Make en shidren and wife
nor get papa and husband again.
- 10 Make en shidren beg waka
and make dem porshu dem komot dia house.
- 11 Make pipol wey e dey owe, kollekt all wetin e
get
and make strenjas take evritin wey e work
for.
- 12 Make nobody pity for am;
make nobody sorry for en shidren wey nor
get papa.
- 13 Make all en shidren die,
so dat pipol nor go remember en family
name again.
- 14 Make God nor ever forget di sins wey en papa
kommit;
make God always dey remember en mama
sins.
- 15 Yes! Make God always dey remember en sins
and make nobody remember en name again.
- 16 Bikos e nor gri help oda pipol;
e ponish poor pipol, doz wey nor get

- and e dey trobol doz wey nor get heart,
till dem die.
- 17 E love to curse odas.
Naw, make Yu curse am.
E nor dey ever bless odas; so naw, make Yu
nor bless am.
- 18 To am, to dey curse pesin bi like klot wey dem
dey wear for body
or wota wey dem dey drink or betta food
wey e dey chop.
- 19 Naw, make en curse go back to am kon dey
with am like klot for body;
make dem tie am round am like belt for en
waist.”
- 20 But all di pipol wey dey akuiz and tok bad
about mi,
make God ponish dem with all dis curse.
- 21 My Oga God wey get pawa, make Yu protet mi,
bikos of who Yu bi!
Den kon save mi,
bikos Yu dey faithful and good.
- 22 I poor well-well!
I nor get anytin and na pain full my heart.
- 23 I dey fade komot dis life like shadow;
I dey die komot like lokust.
- 24 Bikos I dey fast since, my legs don weak
and my body don turn to ordinary skin and
bone.
- 25 Pipol for evriwhere dey use mi make yeye;
wen dem si mi, dem dey shake dia head dey
laf.
- 26 My Oga God, make Yu help mi!
Make Yu save mi, bikos of yor love wey nor
dey fail.

- 27 Make dem si sey, dis na wetin Yu do
 kon know sey na Yu my God, do am by
 yorsef.
- 28 Make dem curse mi if dem like, bikos I know
 sey Yu go bless mi!
 Wen dem attack mi, na disgrace go follow
 dem!
 But mi, yor savant go always dey happy!
- 29 Make disgrace follow pipol wey dey akuiz mi;
 make shame kover dem like klot.
- 30 But I go always dey tank God
 kon praiz am for evribody front,
- 31 bikos E dey protet pipol wey nor get,
 so dat E go save dem from wiked pipol wey
 won kondemn dem.

110

God And Di King Wey E Choose

David Song

- ¹ Di OGA tell my Oga God,
 “Make Yu sidan for where honor dey for my
 rite hand,
 until I don put all yor enemies under yor
 leg.”
- ² God go make yor kingdom big and strong for
 Jerusalem
 and yu go rule ova yor enemies.
- ³ Wen yu go war,
 yor pipol go dey happy to follow yu go fight.
 Na holy garment dem wear for yor body
 and yor pawa go dey fresh evriday like
 morning dew.

- 4 God don promise and E nor go break di vow
 wen E make sey:
 “Yu bi priest forever like Melkizedek.”
- 5 Di Oga God stand for yor rite hand to protet Yu
 and E go kill many kings,
 wons E don dey vex.
- 6 E go ponish di nashons
 and dead body go full dia land.
 Yes! E go kut pipol head
 full di whole world.
- 7 But di king go drink from di wota wey dey flow
 pass for di road
 kon rule forever.

111

Praiz For God

- 1 Make wi Praiz God!
 I go tank God with all my heart
 for di pipol front wey dey obey and gada
 woship am.
- 2 Si how di tins wey God do dey good well-well
 and na for pipol wey dey obey am.
- 3 Evritin wey God dey do, dey show en glory and
 majesty;
 en raitiousness nor dey ever fail.
- 4 E dey make us remember en wonderful works,
 bikos awa God dey good and dey show mesi!
- 5 E dey give food to pipol wey dey obey am
 and E always dey remember en kovenant.
- 6 E don show en pipol en great pawa
 wen E give dem oda nashons land.
- 7 Evritin wey E dey do dey rite and good
 and pesin fit trust all en kommand,

- ⁸ bikos dem bi true word and dem go last forever,
so wi must obey dem well and respet dem.
- ⁹ E diliver en pipol kon make sure sey en
kovenant go dey forever.
Make una si as en name dey holy and big!
- ¹⁰ Na to obey God bi di rite way to get sense and
evribody wey dey do wetin E tok,
dey get sense and do well.
So make praiz bi en own forever and ever.

112

Good Pesin Go Happy

- ¹ Make wi praiz God!
Pesin wey dey obey and love to do wetin God
kommand,
blessing dey follow am.
- ² En shidren-shidren go get pawa for dis world
and God go bless di pipol wey dey obey am.
- ³ Dia house get plenty good propaty with money
and dia respet na forever.
- ⁴ Even for darkness,
lite dey shine for pipol wey dey fear God.
Dem dey good, dey sorry for pipol and dem
get respet.
- ⁵ Pipol wey dey dash oda pipol money,
dey do dia business well and na dem good
tins dey follow.
- ⁶ Evil nor go fit kill doz kind pipol.
Pipol wey dey raitious and good, pipol dey
always remember dem.
- ⁷ Dem nor dey fear bad news;

- dem always dey trust God sey E go kare and
guide dem.
- ⁸ Dem get mind and dem nor dey fear
as dem dey fight and distroy dia enemies.
- ⁹ Dem dey share and give wetin dem get to poor
pipol for free.
Pipol go always remember dia good work
forever.
Dis kind pipol, go get respet and honor.
- ¹⁰ Wen wiked pipol si dis tins,
dem go dey fear and worry;
dem go grind dia tit dey vex;
dem go melt trowey
and evritin wey dem wont,
go distroy.

113

Praiz God For En Goodness

- ¹ Make una praiz God!
Una wey bi God savants, make una praiz am!
- ² Make praiz bi God name naw
and forever!
- ³ Pipol go praiz God name
from east go rish west.
- ⁴ Dem dey praiz am ova all di nashons
and en glory high pass di sky for heaven.
- ⁵ Na who wi go take kompare di Oga awa God
wey sidan for di high throne?
- ⁶ E dey bend look
di sky and di eart.
- ⁷ E dey take poor pipol komot from dirty
kon remove doz wey nid help from where
yeye tins dey,

- 8 so dat E go put dem for where prince dey-dey
and dem go dey with en pipol wey bi prince.
9 Woman wey nor get pikin,
E dey gi-am shidren kon make am dey happy.
So, make wi praiz God!

114

Passova Song

- 1 Wen Israel pipol komot from Egypt;
wen Jakob family komot from di land where
dem for bi strenja,
2 Judah kon bi God temple
and Israel kon bi en kingdom.
3 Di Red Sea si dem dey kom,
kon run and Jordan River turn en face.
4 Di mountins jump like goat
and di hills run like lamb.
5 Red sea! Na wetin make yu dey run?
Jordan River na wetin make yu turn yor
face?
6 Yu mountins, wetin make Yu jump like goat?
Yu hill, why Yu run like lamb?
7 Yu, eart make yu shake with fear,
bikos of di Oga wey bi Jakob God,
8 wey turn strong groun to where wota full
kon bring wota kom out from strong rock.

115

Di One And Only True God

- 1 My God! Nor bi wi get di glory!
Nor bi wi, but make all glory bi yor own,

- bikos of yor faithfulness and love wey nor dey fail.
- 2 Why Yu dey let di nashons sey,
"Where dia God dey?"
- 3 Awa God dey for heaven
and E dey do wetin E like.
- 4 Na silva and gold human being
take make dia juju.
- 5 Di juju dem get mout, but dem nor fit tok;
dem get eye, but dem nor dey si.
- 6 Dem get ear, but dem nor dey hear,
dem even get nose, but dem nor fit smell
anytin.
- 7 Dem get hand, but dem nor fit tosh or feel
anytin.
Yes! Dem still get leg, but dem nor fit waka.
Dem even get trot, but dem nor fit klear am
or make any sound.
- 8 Pipol wey dey make juju and all doz wey trust
dem and di juju,
bi like di juju wey dem make with dia own
hand.
- 9 So, Israel pipol, make una trust God,
bikos na-im dey help and guide una.
- 10 Una wey bi priests, Aaron shidren-shidren,
make una trust God, bikos na-im dey help
and protet una.
- 11 All of una wey dey obey God, make una trust
am,
bikos na-im dey help and guide una.
- 12 God go remember and bless us.
E go bless Israel pipol and di priests
wey bi Aaron shidren-shidren.

- 13 E go bless di pipol wey dey obey am;
both small and big.
- 14 Make God really make una plenty;
both una and una shidren.
- 15 Make God wey make heaven and eart,
bless una.
- 16 Na God get di heavens,
but E don give di eart to human being.
- 17 Pipol wey don die nor fit sing praiz God,
bikos dem don die enter dia grave wey
kwayet.
- 18 But wi go praiz God both naw and forever!
So make wi praiz di Oga wey bi awa God!

116

Man Wey God Save From Deat

- 1 I love God, bikos E dey hear my vois
and my prayer for help.
- 2 E dey listin to mi, so as long as I dey alive,
I go dey pray to am to help mi,
- 3 bikos deat kover mi like klot and di fear to die
go grave,
dey make mi shake.
Na only sorrow and trobol I dey si.
- 4 So I koll God name:
"Oga God, abeg make Yu kom save mi!"
- 5 Naw, make una si as God kind and good rish!
Dis awa God too dey pity for pesin!
- 6 God dey protet pipol wey dia faith neva too
strong and even wen I dey face deat,
E kom save mi!
- 7 So my soul go rest again,
bikos God dey good to mi.

- 8 Yes! E save mi from deat kon remove tears from
my eyes,
so dat I nor go fall.
- 9 I dey waka for God present
as I dey for dis world!
- 10 I get faith wen I sey,
“My God, I bilive Yu,
even doh my mind really dey trobol mi.”
- 11 As I dey vex, I kon sey,
“Evribody dey lie well-well!”
- 12 So, wetin I go give God for evritin
wey E don do for mi?
- 13 I go dance bikos E diliver mi
kon praiz God name forever.
- 14 I go keep my promise
wey I make to God for en pipol present.
- 15 God dey kare for en pipol and E dey pain am
well-well
wen di ones wey E love, dey die.
- 16 My God, I bi yor savant;
yes, I bi yor savant wey dem born for yor
house
and Yu don free mi from di shains
kon save mi from deat.
- 17 So I go tank God with sakrifice
kon pray to am.
- 18 Na for pipol present I go for
do wetin I vow to God
19 and na for God house wey dey Jerusalem.
So make wi praiz di Oga wey bi awa God!

117

Praiz God

- 1 Make all di nashons praiz God.
 Make all di pipol for di eart praiz am.
- 2 Bikos E love us with di love wey nor dey fail
 and God goodness dey last forever.
 So make una praiz God!

118

Tanksgivin Prayer

- 1 Make wi tank God,
 bikos E dey good and en love dey-dey forever.
- 2 Make evribody for Israel sey:
 "E dey good and en love dey-dey forever."
- 3 Make Aaron shidren-shidren wey bi priests sey,
 "En love dey-dey forever."
- 4 Make evribody wey dey fear God sey,
 "En love dey-dey forever."
- 5 Wen I dey trobol,
 I pray to God and E ansa kon free mi.
- 6 God dey my side, so I nor go fear.
 So wetin ordinary pesin fit do mi?
- 7 Yes, God dey my side; E go help mi.
 I go dey happy, bikos I don win di pipol wey
 hate mi.
- 8 E betta to trust God,
 dan to trust human being.
- 9 E betta to trust God,
 dan to trust prince dem.
- 10 Wiked nashons gada around mi,
 but I distroy all of dem with God pawa.
- 11 Yes! Dem gada round kon attack mi,
 but I distroy all of dem with God mighty
 pawa.

- 12 Dem gada mi like bee,
but dem die kwik like bush wey dey burn,
bikos I distroy all of dem with God pawa.
- 13 My enemies try well-well to kill mi,
but di Oga my God save mi.
- 14 Na God dey give mi pawa kon make mi sing
new song;
E don make mi win all of dem.
- 15 Na songs for joy and viktory dem dey sing for
di kamp of pipol wey dey fear and obey
God,
bikos God don do wonderful tins with en
strong rite hand!
- 16 God don win di war with en strong rite hand.
Yes! E don do many wonderful tins with en
rite hand.
- 17 So I nor go die,
instead I go live to tok about
all di wonderful tins wey God don do.
- 18 Even doh God don ponish mi well-well,
E nor let mi die.
- 19 Di gate wey raitious pipol dey pass enter,
make Yu open am for mi,
so dat I go-go inside go tank God.
- 20 Na dis gate dem dey pass go God present and
pipol wey dey obey God,
dey pass der enter.
- 21 I dey tank Yu sey Yu ansa my prayers kon make
us win,
- 22 bikos di stone wey di pipol wey dey build rijet,
don turn to di main stone.
- 23 Dis na God handwork
and e dey wonderful for awa eye.
- 24 Dis na di day wey God make,

- so wi go always dey happy, bikos of am.
- 25 Oga God, wi dey beg make Yu save us!
Wi dey beg make Yu make us prosper.
- 26 Make una bless di pesin wey dey kom with God
name.
Yes! Wi bless Yu from God house.
- 27 Di Oga na God, so make wi start di celebrashon
with sakrifice,
as wi dey mash round di altar with bambo
leaf for awa hand.
- 28 Na Yu bi my God and I go praiz Yu!
Na Yu bi my God and I go lift yor name high!
- 29 So make wi tank God,
bikos E dey good and en love dey-dey for-
ever.

119

God Law

§ (Alef)

- 1 Make una si as God dey bless pipol
wey dey do wetin dey rite and obey en
kommand.
- 2 Pipol wey dey follow en rules
kon find am with all dia heart,
make una si as dia blessing many rish.
- 3 Dem nor dey do bad tins
and dem always dey obey God word.
- 4 God sey make wi obey
and keep yor kommand well-well.
- 5 If to sey I fit live my life
just as Yu tok
- 6 den I nor go shame,
bikos I dey follow wetin Yu tok.
- 7 As I dey learn evritin about yor raitiousness,

- I go tank Yu as I dey live my life as I suppose
to live am!
- 8 I go obey yor laws,
so my Oga God,
make Yu nor taya for mi!

To Obey God Law

𐄂 (Bet)

- 9 Di only way yong pesin go if live betta life,
na to obey God word.
- 10 I don try well-well to find Yu.
Abeg, make Yu nor let mi go against yor
kommand.
- 11 I don keep yor word for my heart,
so dat I nor go sin against Yu.
- 12 My God, I go praiz Yu,
so make Yu tish mi yor laws.
- 13 I dey shaut and tok about
all di kommands wey Yu give us.
- 14 Just as I dey happy to get propaty,
na so too I dey happy to obey di laws wey Yu
give us.
- 15 I go learn yor kommand
kon study yor laws.
- 16 I go obey yor laws
and I nor go forget yor word.

Happiness Dey For God Law

𐄃 (Gimel)

- 17 Make Yu dey good to mi wey bi yor savant,
so dat I go live and obey yor word.
- 18 Make Yu open my eyes to si di wonderful tins
wey dey yor law.
- 19 Na strenja I bi for dis world,

- so make Yu nor hide yor kommand from mi!
- 20 I always dey happy
to dey learn yor rules and laws.
- 21 Yu porshu sturbon pipol;
doz wey nor dey obey yor kommand and
bikos of dis,
curse dey dia head.
- 22 So make Yu nor let dem laf and curse mi,
bikos I dey obey yor kommand.
- 23 Even doh important pipol sidan dey plan
against mi,
I go still dey tink of yor kommand,
- 24 bikos yor law dey sweet
and dem dey give mi good advise.

To Really Obey God Law

† (Dalet)

- 25 I liedan dey roll for dust;
so make Yu save mi with yor word.
- 26 I tell Yu about my problems and Yu ansa mi.
Naw, make Yu tish mi yor laws.
- 27 Make Yu help mi undastand wetin yor kom-
mandment mean
and I go always dey tink about di wonderful
tins wey Yu dey do.
- 28 Make Yu enkourage mi with yor word,
so dat my pains nor go kill mi.
- 29 Make Yu nor let mi dey deceive myself;
but make Yu allow mi know yor ways.
- 30 I don choose to follow Yu;
I don gri to live my life as yor word tok.
- 31 I hold yor laws well, so my God,
make Yu nor let shame katch mi!
- 32 I go run follow yor kommands,

bikos Yu dey make mi undastand life well-well.

Prayer To Undastand

⌈ (He)

- 33 My God, make Yu tish mi yor laws
and I go obey dem till I die.
- 34 Make Yu make mi undastand and I go obey
evritin wey Yu tok
kon learn dem with all my heart.
- 35 Make Yu let mi follow yor kommand,
bikos na der my happiness dey.
- 36 Instead of to dey love money,
make Yu let mi dey worry to know yor laws!
- 37 Make Yu help mi take my eyes
komot from tins wey nor mean anytin
and give mi life thru yor word.
- 38 Make Yu tell mi again about yor promise
wey Yu make to di pipol wey dey fear and
obey Yu.
- 39 Di tins wey dey make mi fear,
make Yu take dem komot from my life, bikos
yor law dey good.
- 40 I dey wait since to obey yor kommand,
so make Yu make my life new again,
bikos Yu good well-well.

To Trust God Law

⌈ (Vav)

- 41 My God, make Yu give mi yor love wey nor dey
fail
and di salvashon wey Yu promise mi.
- 42 Den I go fit ansa pipol wey dey won kill mi,
bikos I trust yor word.

- 43 Make Yu nor take yor word komot from my
mout,
bikos na yor law dey give mi hope!
44 Den I go always dey obey yor laws
forever and ever.
45 I go dey save,
bikos na only yor kommand I dey follow.
46 I go speak to kings about yor laws
and I nor go shame.
47 Naw, make Yu si as I dey happy to obey yor
kommand!
Si as I love dem well-well!
48 I honor and love yor kommand and I dey
always tink of yor laws.

Konfident For God Law

† (Zayin)

- 49 Make Yu remember di promise wey Yu make
give mi,
bikos na-im bi my only hope.
50 Yor promise dey revive
and help mi wen I dey for trobol.
51 Na so-so laf wiked pipol dey laf mi,
yet, I dey still obey yor laws.
52 My Oga God, I dey tink about yor laws wey dey
since
and dem dey konfort my soul.
53 I dey vex for wiked pipol,
bikos dem rijet wetin Yu tok.
54 Anywhere wey I dey,
na yor law bi di song wey I dey sing.
55 My God, for nite,
I dey remember yor name and I dey obey
yor kommand.

56 Na to obey yor kommand bi evritin
wey I dey do for dis life.

Respet For God Law

▮ (*Khet*)

- 57 Na Oga God dey guide and save mi!
So I promise to always dey obey yor word!
- 58 I wont yor blessing with all my heart,
so make Yu show mi mesi, just as Yu
promise.
- 59 Wen I tink as my life bi naw, I kon choose to
follow yor ways.
- 60 So, I go kwik-kwik dey do wetin Yu kommand.
- 61 Wiked pipol dey won drag mi enter sin,
but yor word dey strong for my heart.
- 62 I dey wake-up for nite dey tank Yu,
bikos of yor good laws.
- 63 Na pipol wey dey fear Yu bi my friends;
doz wey dey obey yor kommand.
- 64 My God, yor love wey nor dey fail, full di
world;
so make Yu tish us yor laws!

To Value God Law

▮ (*Tet*)

- 65 My God, Yu don do many good tins
for mi just as Yu promise!
- 66 I bilive yor kommand and naw,
make Yu tish mi how to judge well and to
undastand yor laws!
- 67 I bin dey sofa, bikos I waka live yor ways,
but naw, I dey obey yor word.
- 68 Yu dey good and na only good tins Yu dey do;
so make Yu tish mi yor kommand!

- 69 Wiked pipol lie full my ear,
but I dey obey yor kommands with all my
heart.
- 70 Dia heart dey empty and stupid,
but I dey happy for yor kommand.
- 71 My pains dey good for mi,
bikos e dey tish mi how to listin to yor
kommand.
- 72 Yor kommand dey good to mi
pass plenty silva and gold.

Justice For God Law

' (Yod)

- 73 Na Yu make and kreate mi.
Naw, make Yu give mi di sense to follow yor
kommand.
- 74 Make pipol wey dey fear Yu, dey happy wen
dem si wetin Yu do for mi,
bikos I don put my hope for yor word.
- 75 My God, I know sey yor laws nor dey bad or
hard.
Yu dey ponish mi, bikos e dey good for mi.
- 76 Naw, make yor love wey nor dey fail, konfort
mi,
just as Yu promise mi wey bi yor savant.
- 77 Make Yu sorry for mi kon protet mi, so dat I
nor go die,
bikos na yor law dey make belle sweet mi.
- 78 Make Yu disgrace doz wiked pipol wey dey lie
for my head;
but I go always dey follow yor kommand.
- 79 Make Yu add mi join di pipol wey dey fear Yu;
doz wey know yor laws.

80 As I dey keep yor kommand, make evritin wey
I dey do,
good for yor eye, so dat shame nor go katch
mi.

Prayer To Diliver

▷ (*Kaf*)

81 I taya as I dey wait make Yu save mi,
but I don put my hope for yor word.

82 My eye just dey look to si sey wetin Yu promise,
dey happen.
So wen Yu go kom help mi?

83 I bi like leda bag wey skwiz, bikos e dey where
smoke full,
yet I neva forget to obey yor kommandment.

84 So, na how long I go dey wait?
Na wen Yu go ponish di pipol wey dey
wahala mi?

85 Doz wiked pipol wey hate yor laws
don dig pit to katch mi.

86 But all yor kommand dey good,
so make Yu protet mi from di pipol wey just
like to kill mi.

87 Even doh dem don nearly kill mi,
I still dey obey yor kommands.

88 So make Yu save my life with yor love wey nor
dey fail;
den I go kontinue to obey yor laws.

Faith For God Law

↳ (*Lamed*)

89 My God, yor word wey dey forever,
stand gidigba for heaven.

- 90 Yu dey good to all generashon and na as Yu
kreate di eart,
e still dey kon rish naw.
- 91 Evritin dey as dem dey kon rish today,
bikos evritin dey work as Yu plan am.
- 92 If to sey yor laws nor keep mi with joy,
I for don die with my pains.
- 93 I nor go ever forget yor kommand,
bikos na dem Yu take dey give mi life.
- 94 I bi yor own, so make Yu save mi,
bikos I don work well-well to obey yor
kommand.
- 95 Even doh wiked pipol dey hide for road to kill
mi,
I kwayet as I keep yor laws for my mind.
- 96 Naw, I don know sey evritin get where dem fit
do rish and evribody get where dem know
rish,
but nobody fit undastand yor kommand-
ment finish.

Love For God Law

🔔 *(Mem)*

- 97 My God, si as I love yor laws
and I dey tink about dem evriday.
- 98 Yor kommandment make mi get sense pass my
enemies,
bikos na dem dey always guide mi.
- 99 Yes, I get betta undastandin pass my tishas,
bikos I always dey tink of yor laws.
- 100 I even get sense pass my eldas,
bikos I dey keep yor kommandment.
- 101 I don decide sey I nor go do any bad tin,
so dat I go always dey obey yor word.

- 102 I neva sin against yor laws,
 bikos Yu tish mi well.
 103 Yor word sweet well-well for my mout;
 dem even sweet pass honey.
 104 Yor kommandment don make mi undastand
 life well
 and na-im make mi hate to do bad tins.

Lite For God Law

ן (Nun)

- 105 Yor word na lantan wey dey guide my leg and
 lite wey dey make mi si road.
 106 I don first promise and I dey promise again
 sey; I go always dey obey all yor kom-
 mandment.
 107 My God, I don sofa well-well; so make Yu save
 my life just as Yu promise.
 108 My God make Yu asept di ofrin wey my praiz
 bring and tish mi yor kommandment.
 109 Even doh my life nor balance at-all, I nor go
 stop to obey yor kommandment.
 110 Even doh wiked pipol set dia trap for mi, I nor
 go turn from yor kommandment.
 111 Na yor laws bi my special propaty; na dem
 my heart wont
 112 and I dey ready to keep wetin Yu tok till I die.

Save Place For God Law

ו (Samek)

- 113 I hate pipol wey dey pretend sey dem dey loyal
 to evribody,
 but I love yor kommandment.
 114 Na Yu bi my proteshon and guide
 and na yor word dey give mi hope.

- 115 Una wey bi sey na wiked and evil tins full una mind, make una komot from my life; bikos na my God kommandment I go obey till I die.
- 116 My God, make Yu give mi life as Yu promise, so dat I nor go die!
- 117 Make Yu keep mi and I go dey save; den I go always dey follow wetin Yu tok.
- 118 Yu don rijet all di pipol wey nor dey follow yor ways and naw, dem just dey fool diasef.
- 119 Yu swip wiked pipol komot dis world like dirty; know wonder I dey love to obey yor laws!
- 120 I dey shake bikos I dey fear Yu and yor kommandments and rules dey make mi sopraiz.

To Obey God Law

‣ (Ayin)

- 121 I dey do wetin dey rite, so make Yu nor leave mi for doz wey dey opress mi.
- 122 Abeg, make sure sey Yu bless mi and nor let sturbon pipol opress mi!
- 123 I don taya to look, to si weda Yu go kom save mi; so dat evritin go bi just as Yu promise mi.
- 124 I bi yor savant, so make Yu show mi yor love wey nor dey fail kon tish mi yor laws.
- 125 I bi yor savant, so make Yu give mi sense, so dat I go undastand yor rules.

- 126 E don rish time wey God go take akshon,
 bikos dis wiked pipol dey break en laws.
 127 True-true, I love yor kommand pass gold
 and I even love am pass di gold wey fine
 pass.
 128 All yor kommands dey korrekt
 and dat na di rizin why I hate to do bad tins.

To Love And Obey God Law

☞ (Pe)

- 129 Yor laws dey wonderful.
 No wonder I dey obey dem!
 130 Di tishing for yor word dey give lite,
 so even pipol wey nor go skool dey undas-
 tand am.
 131 I dey hongry for yor kommandment;
 I dey wait for yor laws.
 132 Make Yu kom show mi yor mesi,
 just as Yu dey do to evribody wey love yor
 name.
 133 Make yor words guide my step,
 so dat I nor go waka enter evil.
 134 Make Yu save mi from wiked pipol wey dey
 opress mi;
 den I fit obey yor kommandment well.
 135 Make Yu look mi with love kon tish mi yor
 laws.
 136 I dey kry like river wey dey flow,
 bikos pipol nor gri obey yor kommands.

God Law And Justice

☞ (Tsade)

- 137 My God, na Yu bi my raitiousness
 and yor laws good well-well.

- 138 Yor rules dey pafet
and wi go fit trust dem.
- 139 E dey pain mi well-well wen my enemies
nor gri listin to yor laws.
- 140 I don test yor promise well-well
kon si sey dem dey pure and dat na why I
always dey love dem.
- 141 Even doh I nor mean anytin at-all to pipol,
I nor go fit forget yor kommand.
- 142 Yor judgement na forever
and yor laws dey pafet and true.
- 143 Even doh pressure and wahala dey make mi
taya,
yor kommand still dey make mi happy.
- 144 Yor laws always dey rite;
so make Yu help mi undastand dem, so dat I
nor go die.

Prayer To Diliver

ⲡ (Qof)

- 145 My God, make Yu ansa mi,
bikos I dey pray with all my heart,
so dat I go always dey obey yor laws.
- 146 Make Yu save mi,
bikos I dey kry to Yu make I for fit obey yor
kommand.
- 147 I dey wake-up before day break well
and yor words dey give mi hope.
- 148 I nor dey sleep for nite,
bikos I dey tink about yor promise.
- 149 So my God, make Yu hear my kry, bikos of yor
love wey nor dey fail!
Make Yu save mi as Yu dey always do.

- 150 Pipol wey nor dey obey yor law dey kom
 attack mi;
 dem nor dey listin to yor kommand at-all at-
 all.
- 151 But my Oga God, Yu dey near and all yor
 kommand na true
- 152 and I don know from small pikin sey,
 yor laws go dey forever and ever.

Beg For Help

𐤒 (Resh)

- 153 Make Yu si di sofa wey I dey sofa kom save
 mi,
 bikos I neva forget yor laws.
- 154 Make Yu kom fight
 and protet my life just as Yu promise.
- 155 Nobody go save wiked pipol,
 bikos yor laws nor koncern dem at-all.
- 156 My God, si as yor mesi great rish;
 so make yor laws dey give mi hope as I dey
 do dem.
- 157 Many pipol dey trobol and wahala mi,
 yet I neva run or turn from yor laws.
- 158 Wen I si lie-lie pipol, e dey make mi sick,
 bikos dem nor kare about yor kommand-
 ment.
- 159 My God, make Yu si how I love yor kom-
 mands.
 Make Yu give mi back my life, bikos of yor
 love wey nor dey fail.
- 160 All yor kommand na true
 and all yor laws go last forever.

Bilive God Law

𐤑 / 𐤒 (Sin/Shin)

- 161 Pipol wey get pawa dey trobol mi wen I nor
do dem anytin,
but na only yor word dey make my heart
shake.
- 162 Like pesin wey si many propaty karry for war,
na so too I dey happy to hear yor word.
- 163 Pipol wey dey lie and go against yor word,
I hate dem well-well, bikos I love evritin wey
Yu tok.
- 164 I go praiz Yu seven times for one day,
bikos all yor laws dey rite.
- 165 Pipol wey love wetin Yu tok,
get peace of mind and dem nor dey fear,
shake or fall.
- 166 My God, I dey wait since make Yu
kom save mi and I dey obey yor kommand.
- 167 I dey obey yor laws,
bikos I love dem well-well.
- 168 Yes, I dey obey yor kommandment and yor
laws,
bikos Yu know evritin wey I dey do.

Prayer For Help

† (Tav)

- 169 My God, make Yu listin to my kry;
make Yu give mi betta sense thru yor word!
- 170 Make Yu listin to my prayers
kon save mi just as Yu promise.
- 171 Make praiz dey always kom out from my
mout,
bikos Yu don tish mi yor laws.
- 172 Make my tongue sing about yor word,
bikos all yor kommandment dey rite.
- 173 Make Yu help mi,

- bikos I don choose to obey and follow yor
kommandment.
- 174 My God, e don tey wen I dey wait make Yu
kom save mi,
bikos na yor laws dey give mi hope.
- 175 Make I dey dis life,
make yor laws kon help mi, so dat I go
always dey praiz Yu.
- 176 I dey waka go like sheep wey waka lost for
bush,
so make Yu kom find mi,
bikos I neva forget yor laws.

120

Prayer For Help

David Song

- 1 Wen I dey face trobol,
I kry to God and E ansa my prayer.
- 2 My God, make Yu save mi from pipol
wey dey lie and deceive odas.
- 3 Una wey sabi lie well-well, una know how God
go take ponish una?
Una know how una wahala go plenty rish?
- 4 Dem go shuk una with sharp arrow
kon burn una with hot shako from fire.
- 5 I really sofa for Meshak town
and e pain mi well-well sey I stay with Kedar
pipol.
- 6 I don taya to stay among pipol
wey nor like peace.
- 7 I dey look for peace;
but wen ever I tok about am,
na war dem dey give mi.

121

Na God Dey Protet

David Song

- ¹ I go look up to di mountin!
Where my help from dey kom?
- ² My help dey kom from God,
di Pesin wey make heaven and eart!
- ³ E nor go let mi kick stone fall;
di Pesin wey dey guide mi nor dey sleep.
- ⁴ True-true, di Pesin wey dey guide Israel
nor dey sleep at-all at-all.
- ⁵ Na God ensef dey wosh ova mi!
E stand near mi kon protet mi.
- ⁶ Di sun nor fit do mi anytin for day time
or di moon for nite.
- ⁷ God dey keep mi from my enemies
and E dey protet my life.
- ⁸ God dey always protet mi both wen I go out and
wen I dey kom back!
E go protet mi naw and forever.

122

Praiz Jerusalem

David Song

- ¹ I happy well-well wen dem sey,
“Make wi go God house.”
- ² And na der wi dey naw,
as wi stand inside Jerusalem.
- ³ Jerusalem na strong town wey dem build well;
so nor-tin go fit skata en wall.
- ⁴ Israel wey bi God pipol, all en tribes dey go der
go woship am.

- Just as Israel law tok, dem dey kom give God tanks for der.
- ⁵ Di throne where God for dey judge kase dey for der;
di throne wey bi David and en shidren-shidren own.
- ⁶ So make una pray for peace for Jerusalem and evribody wey love am,
go prosper.
- ⁷ My Jerusalem, make peace follow yu
and yor palis go dey prosper forever.
- ⁸ Bikos of my family and friends, I go sey,
“Make peace follow yu.”
- ⁹ Bikos of awa Oga God house,
I go pray make Jerusalem dey prosper.

123

Prayer For Mesi

David Song

- ¹ My God wey dey heaven,
na Yu I dey depend on.
- ² Just as savants dey depend on dia masta
and as savant girls dey depend on dia madam,
na so wi too dey depend on di Oga awa God,
until E go favor us.
- ³ My Oga God, make Yu sorry and pity for us,
bikos wi too don get awa own share for di trobol.
- ⁴ Di wahala wey wi get,
don taya us and awa trobol, plenty well-well.

124

Na God Dey Protet En Pipol

David Song

- 1 Make Israel pipol sey,
 “If to sey Oga God nor dey awa side?”
- 2 If to sey God nor really dey awa side
 wen pipol attack us,
- 3 dem for don swallow us
 alive as dem dey vex.
- 4 River for don kover us;
 wota for don karry us go.
- 5 Strong wave for river
 for don kover awa soul.
- 6 So, make wi praiz God
 wey nor let awa enemies tear us to pieces
 with dia tit!
- 7 Wi don eskape like bird
 wey komot from hunta trap.
Dia trap and net wey dem set for us,
 don break and wi don dey free!
- 8 God wey kreate heaven and eart,
 na-im diliver us from dia hand.

125

God Pipol Dey Save

David Song

- 1 Pipol wey trust God dey sikure like Mount Zion;
 nobody go fit bend dem and dem go dey
 forever.
- 2 Just as mountin gada round Jerusalem,
 na so too God dey round en pipol,
 both naw and forever.

- ³ Wiked pipol nor go rule pipol wey dey fear and obey God,
 if not, doz wey dey obey God fit start to do bad tins too.
- ⁴ My God, make Yu do good to pipol wey dey good;
 doz wey dia heart and mind dey with Yu,
⁵ but make Yu ponish pipol wey dey do bad tins.
- Ponish dem with all di oda wiked pipol.
 Make peace always dey Israel land!

126

Prayer To Diliver

David Song

- ¹ Wen God take wi en pipol go back to Zion from Babilon,
 E bi like sey wi dey dream!
- ² Wi bigin laf kon dey sing for joy.
 So di oda nashons kon sey,
 "Di Oga God don do good tin for dis pipol o-o."
- ³ Yes, God don do betta tin for us,
 so awa joy don plenty!
- ⁴ Oga God, just as wota dey make dry land fresh,
 na so too Yu go do for us wen Yu give us awa propaty back.
- ⁵ Pipol wey sofa plant dia seed,
 go harvest wetin dem plant with happiness.
- ⁶ Dem dey kry as dem dey go plant dia seed,
 but dem go dey sing with joy as dem dey kom back with wetin dem harvest.

127

God Goodness

Solomon Song

- ¹ Unless God build house,
di pipol wey dey build am,
just dey waste dia time.
Unless God guide town,
doz wey dey guide am, nor go fit protet am.
- ² E dey yuzles to work hard from morning go rish
nite,
bikos of wetin yu go chop.
Yes! God dey provide for di pipol wey E love,
even wen dem dey sleep.
- ³ Yes! Shidren na God gift;
dem bi reward from awa Oga God.
- ⁴ Pikin wey yong man born,
strong like arrow for warrior hand.
- ⁵ Na dem bi di main rizin wey make man dey
happy
and shame nor go katch di man
even wen e meet en enemies for di town
gate.

128

To Obey God Dey Pay

Solomon Song

- ¹ Make una si di blessing wey dey follow doz wey
dey fear
and do wetin God kommand.
- ² Yu go enjoy wetin yu dey work for!
Yes! Yu go dey happy and sikure.
- ³ Yor wife go bi like vineyard wey get betta fruit

- and e go prosper for yor house.
 Yor shidren go bi like yong olive tree.
- ⁴ Yes! True-true, dis na God blessing for doz wey dey fear am.
- ⁵ Make God always dey bless yu from Zion.
 As long as yu dey alive, yu go si Jerusalem dey prosper.
- ⁶ Yu go live to enjoy yor shidren-shidren.
 Make peace always dey Israel land!

129

Prayer Against Israel Enemies

Solomon Song

- ¹ Make Israel pipol sey,
 “Na since wi dey small awa enemies don dey opress us.
- ² Even doh enemies dey attack us since wi dey small kom rish naw,
 dem neva ever fit win us.
- ³ Dem don use cutlass kut all awa back like sey na farmer klear am.
- ⁴ But God dey good;
 E don kut di rope wey wiked pipol take tie us and naw,
 wi don dey free.
- ⁵ So, make evribody wey hate Jerusalem,
 turn back with shame.
- ⁶ Make dem dey yuzles like grass wey dey on-top roof,
 wey go die as e dey grow
- ⁷ and pipol nor go plok or si am again.
- ⁸ Yes! Pipol wey dey waka pass nor go sey,
 ‘Make Oga God bless dem’ or sey,

‘Wi bless una with Oga God name.’ ”

130

Prayer For Help

Solomon Song

- ¹ My God, I dey kry kom meet Yu
with pain for my heart.
- ² My Oga God, make Yu listin
and hear mi as I dey kry for mesi!
- ³ If to sey Yu, my God won kount
all di sins wey pesin kommit,
den na who go fit stand before Yu?
- ⁴ But Yu always dey ready to forgive so dat dem
go honor Yu.
- ⁵ So, I put my hope for God hand,
I trust am with my whole life
and I dey wait for en word wey nor dey fail.
- ⁶ Di way I dey find God,
sirious pass as gateman dey wait make day
break.
Yes o-o, e sirious pass as gateman dey do for
morning.
- ⁷ So Israel pipol, make una put una hope for God
hand,
bikos God dey show en love
and E always dey ready to save en pipol.
- ⁸ E go diliver Israel pipol from di wahala wey
dem dey face,
bikos of dia sins.

131

Prayer For Trust

David Song

- 1 My God, my heart nor dey proud;
my eyes nor dey look anyhow.
I nor dey worry myself with matter
wey too heavy for mi to bear.
- 2 Instead, I dey kwayet and dey silent
like pikin wey nor dey kry for breast milk
again.
Yes, I kwayet like pikin wey en mama karry.
- 3 So Israel pipol, make una put una hope for God
hand,
both naw and forever more!

132

Praiz For Di Temple

David Song

- 1 My God, make Yu remember David
and all di sofa wey e sofa.
- 2 E make promise give Yu
and E vow give di Oga wey bi Israel God sey,
- 3 "I nor go-go my house
or go sleep for my bed.
- 4 I nor go gri sleep
or let sleep katch mi
- 5 until I find di place where I go build God house
put;
one big temple for di Oga God wey dey save
Israel."
- 6 Wi hear sey di Kovenant Box dey for Efrat;
den wi si am for Jaar town.

- 7 Make wi go God temple;
make wi woship am for front of en throne.
- 8 My God, make Yu raiz-up kon enter yor place
where rest dey,
with di Kovenant Box wey dey show yor
pawa.
- 9 Make yor glory kover yor priest;
make joy full yor loyal savants heart.
- 10 Bikos I bi yor savant,
make Yu nor rijet mi David, di king wey Yu
choose.
- 11 God promise David di kind promise wey nor
go shange sey:
“I go put one among yor shidren for di
throne.
- 12 Den if yor shidren-shidren obey di kovenant
and di laws wey I tish dem,
dem go bi king forever.”
- 13 Yes! God don choose Jerusalem;
E don choose di town as en own
- 14 and E sey, “I go dey rest for here forever.
I go stay der, bikos na mi choose am.
- 15 I go bless dis town kon make am prosper.
Den I go dey feed di poor pipol wey dey di
land.
- 16 I go protet en priests
and joy go full di heart of doz wey dey fear
God.
- 17 For der, I go make David pawa strong;
bikos I don decide sey, en shidren-shidren go
bi king forever.
- 18 I go disgrace en enemies
and David kingdom go rule forever.”

133*To Show Love*

David Song

- ¹ Make una si as e dey good
and wonderful wen God pipol dey stay
togeda for peace!
- ² E dey bi like betta fine oil wey dem pour for
pesin head,
wey rush go en bear-bear.
E rush go Aaron bear-bear
and di holy garment wey e wear.
- ³ E bi like di dew for Hermon wey dey flow from
Zion hill.
True-true, na der God for sey en blessings go
always dey forever and ever.

134*Make Wi Praiz God*

David Song

- ¹ All of una wey bi God savant and doz wey dey
serve for God temple for nite,
make una praiz God.
- ² Make una raiz una hand for di temple
kon praiz God!
- ³ Make God wey kreate heaven
and eart bless una from Zion!

135*Praiz Song*

- ¹ Make wi praiz Oga God! Make wi praiz God
name!

Una wey bi God savant, make una gi-am
praiz.

² Una wey dey serve for di kourt
wey dey God temple;
³ make una praiz am, bikos E dey good!
Make una sing praiz en name,
bikos dat na wetin una suppose do!

⁴ True-true, God don choose Jakob as en own
and Israel pipol as en own pipol.

⁵ Yes! I know sey God dey great
and awa Oga God high pass oda gods.

⁶ E dey do anytin wey E like for heaven and eart,
both for under di sea and ocean too.

⁷ E dey make kloud raiz
kom from where di eart for end.
Na en dey bring tonda kom wons rain dey fall
and bring breeze kom out from where dem
dey.

⁸ E kill all di first-born for Egypt,
both human being and animals.

⁹ E do great tins kon judge both Egypt,
Fero and all en savants just as dem deserve.

¹⁰ E distroy many nashons
kon kill mighty kings;

¹¹ Sihon wey bi Amor pipol king
and King Og for Bashan and all di kingdom
for Kanaan,

¹² E give dia land to en pipol Israel,
as one special propaty.

¹³ So my God,
yor name go dey forever.
My Oga God, dem go respet Yu forever,

- 14 bikos Yu dey save yor pipol and sorry for
yor savants.
- 15 Di gods wey human being dey serve,
na silva and gold dem take make dem.
- 16 Dem get mout, but dem nor fit tok;
dem get eyes, but dem nor dey si;
- 17 dem get ear, but dem nor dey hear
and dem nor dey breath at-all.
- 18 Pipol wey make dem, plus evribody wey trust
dem,
go end up like dem.
- 19 So, Israel pipol, make una praiz God!
Aaron shidren-shidren, make una praiz God!
- 20 Levi family, make una praiz God!
Una wey dey do evritin wey God tok, make
una praiz am!
- 21 E good make evribody for Zion,
praiz God and bikos na en bi God wey dey
Jerusalem,
make all of us, praiz am!

136

Tanksgivin Song

- 1 Make wi tank God, bikos E dey good
and en love wey nor dey fail, dey forever.
- 2 Make wi tank God wey bi di oga of all gods,
bikos en love wey nor dey fail,
dey forever.
- 3 Make wi tank di Oga God of all ogas,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 4 Na-im bi di Pesin wey dey do wonderful tins
wey dey sopraiz pipol,

- bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ⁵ Di Pesin wey make di heaven with en wisdom,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ⁶ Di Pesin wey put di eart on-top wota,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ⁷ Di Pesin wey make di great lite for heaven,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever:
- ⁸ Di sun dey rule for day time,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever,
- ⁹ and di moon and star dey rule for nite,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹⁰ Di Pesin wey kill all di first-born for Egypt,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹¹ Den E karry Israel pipol komot from der,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹² E guide dem with en strong hand,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹³ Na-im divide di Red Sea, bikos en love wey nor
dey fail,
dey forever.
- ¹⁴ Den E take Israel pipol waka pass di river for
dry land,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹⁵ Na-im make Fero and en sojas die inside di Red
Sea,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹⁶ Na God lead en pipol pass di wildaness,
bikos en love wey nor dey fail dey forever.
- ¹⁷ Di Pesin wey kill strong-strong kings for dem,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- ¹⁸ E still kill great and mighty kings too,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.

- 19 E kill King Sihon for Amor,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 20 E kill King Og for Bashan,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 21 Den E kon give dia land to en pipol,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 22 E give di land to Israel pipol wey bi en savant,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 23 Di Pesin wey dey remember and fight for us
wen wi dey trobol,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever,
- 24 den kon take us komot from awa enemies
hand,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 25 Di Pesin wey dey give food to evritin wey get
life,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever.
- 26 So make wi tank di Oga God wey dey heaven,
bikos en love wey nor dey fail, dey forever!

137

Israel Pipol Song For Babilon

- 1 As wi sidan near Babilon River,
wi kon dey kry bikos wi dey tink about
Jerusalem.
- 2 Wi trowey and hang awa harps
for poplar tree branches,
- 3 bikos na for der di pipol wey katch us, sey make
wi sing Jerusalem song for dem;
dem even dey laf us kon sey make wi dey
smile as wi dey sing am.

- 4 But how wi won take sing God song for land
 where di pipol
 nor know God?
- 5 O-o my Jerusalem, if I forget yu, make my rite
 hand die,
 so dat I nor go fit play harp again.
- 6 If I nor remember Yu again or si Jerusalem as
 where my joy from dey kom,
 make my tongue gum my mout.
- 7 My God, make Yu remember wetin Edom pipol
 do wen dem
 kon distroy and karry Jerusalem pipol komot
 from dia own land.
 Dem dey shaut, "Make una skata Jerusalem
 rish groun!
 Skata di town rish groun!"
- 8 Babilon pipol! God go soon distroy una.
 Di pesin wey go pay una back for wetin una
 don do to us,
 make happiness bi en own.
- 9 Di pesin wey go take una shidren dem take nak
 rock,
 make blessing follow am!

138

Tanksgiving Prayer

David Song

- 1 My God, I tank Yu with all my heart;
 I go sing yor praiz for where evry oda gods
 dey.
- 2 I bow kon woship Yu for yor holy temple.
 I dey praiz yor name,

- bikos of yor faithfulness and love wey nor dey fail;
 bikos Yu don make yor promise and e high pass di sky.
- ³ Wen I pray, na wons Yu dey ansa mi!
 Yu enkourage mi kon give mi strent.
- ⁴ My Oga God, di king for di whole eart go tank Yu,
 bikos all of dem go hear yor words.
- ⁵ Yes! Dem go sing about God ways,
 bikos en glory dey great well-well.
- ⁶ Even doh God dey great,
 E dey kare for di pipol wey dey honbol demself,
 but doz wey dey karry body up, e dey give dem shance.
- ⁷ Even doh trobol gada round mi,
 Yu still kom save mi.
 Yu protet mi from my enemies wey dey vex for mi
 and yor rite hand kon save mi.
- ⁸ God go fight for mi.
 My Oga God, yor love wey nor dey fail, go dey forever,
 so make Yu nor rijet di pipol wey Yu kreate by yorsef.

139

God No And E Kare

David Song

- ¹ My God, Yu shek my heart well-well
 and Yu know evritin about mi.
- ² Yu know wen I sidan or wen I stand up.

- Yu know wetin I dey tink even wen I dey far
from Yu.
- ³ Yu dey si mi wen I dey travel and wen I dey
rest for house.
Yu know evritin wey I dey do.
- ⁴ My God, Yu know wetin I won tok
even before I tok am.
- ⁵ Yu dey my front kon still dey follow mi for back
and yor blessings dey my head.
- ⁶ Di tins wey Yu know, too dey wonderful for mi;
dem too big for mi to undastand!
- ⁷ I nor go fit hide from yor Spirit! I
nor fit run komot from yor present at-all!
- ⁸ If I run go heaven, Yu dey der;
if I die go grave, Yu dey der too.
- ⁹ If I sey make I fly as day dey break
kon go di oda side for di sea,
- ¹⁰ yor hand go guide mi for der
and yor rite hand go support mi.
- ¹¹ Even if I sey,
“darkness go kom and day go turn to nite
around mi,”
- ¹² e nor get how di darkness dark rish wey Yu
nor go fit si mi,
bikos nite brite like day for yor eye
and darkness and lite na di same tin to Yu.
- ¹³ True-true, na Yu make my mind and my heart;
na Yu arrange mi for my mama belle.
- ¹⁴ I go tank Yu, bikos di tins wey Yu dey do,
dey wonderful and dey sopraiz mi.
Yu know mi well-well;
- ¹⁵ my bones nor hide from Yu,

- even wen Yu make mi for sekret kon put mi
for di eart.
- 16 Yu dey si mi wen I dey my mama belle.
All di days wey I go live, dem rite am for yor
book,
even before dem born mi.
- 17 My God, si as e hard mi to tink about wetin Yu
dey tink for mi,
bikos dem plenty well-well!
- 18 If I try to kount dem, dem go many pass san-
san.
Even if I kount dem finish,
Yu go still dey with mi.
- 19 My God, I wish sey Yu go just kill wiked pipol
finish!
So make wiked pipol leave mi alone o-o!
- 20 Dem nor gri do wetin Yu kommand;
dem like to dey do wiked tins
and awa enemies dey like to lie well-well.
- 21 So my God, si as I hate pipol wey hate
and dey oppoz Yu!
- 22 True-true, I really hate dem
and dem don bi my enemies naw!
- 23 Look mi well, den make Yu tell mi wetin I dey
tink!
Test mi and Yu go know wetin I wont!
- 24 Show mi anytin wey make Yu dey vex for mi.
So take mi pass di road wey dey give life wey
nor dey end!

140

Prayer To Protet

David Song

- 1 My God, make Yu save mi from wiked pipol!
Protet mi from pipol wey like wahala;
- 2 doz wey dey plan evil for dia heart
and dey kause trobol waka.
- 3 Dia tongue dey wound pipol like snake
and dia lips dey bring out snake poizin.
- 4 My God, nor let mi fall enter wiked pipol hand.
Make Yu protet mi from doz wey like wahala,
bikos dem dey plan bad against mi.
- 5 Proud pipol don set trap to katch mi; dem
spread dia net
and dia trap dey evriwhere for di road.
- 6 So I tell Oga sey,
“Na Yu bi my God!”
So my Oga God,
make Yu listin wen I dey kry for help!
- 7 My God wey get pawa,
di strong One wey save mi,
na Yu protet mi wen my enemies dey fight
mi.
- 8 So make Yu nor let wiked pipol win mi,
nor let dem susid with dia evil plan,
if not, dem go dey proud.
- 9 Make Yu distroy my enemies with di evil
and wiked tins wey dem plan for mi.
- 10 Make hot shako fall for dia head.
Make Yu trow dem for fire or inside pit wey
wota dey,
where dem nor go fit komot or eskape.
- 11 Make Yu nor allow pipol wey dey lie,
prosper for dis land.
Make Yu kause betta wahala for doz wey like
trobol.

- 12 But I know sey God go help di pipol wey dem
dey opress
kon judge well for poor pipol.
- 13 True-true, pipol wey dey do wetin dey rite,
dey praiz yor name and doz wey dey fear
God,
go stay for en present.

141

Prayer For Evening

David Song

- 1 My Oga God, I dey koll Yu, so make Yu kwik
kom!
Make Yu listin wen I kry to Yu for help!
- 2 Make Yu asept my prayers like incense wey dem
offa give Yu
and di hand wey I take dey praiz Yu,
asept am like ofrin wey pipol dey give Yu for
evening.
- 3 My God, make Yu help mi kontrol my mout
kon guide my lips.
- 4 Nor let mi waka enter evil or follow pipol do
bad tins.
Nor let mi chop sweet food wey wiked pipol
kook.
- 5 Make pipol wey dey fear God beat and korrekt
mi with love!
Make my head nor rijet good oil!
True-true, even with all dia wiked plans,
my prayers dey make dem fear.
- 6 Wen dem trow dia leaders down from rock,
di pipol go kom listin to my word wey go
diliver dem.

- 7 Just as pesin dey klear and dig groun,
na so too wiked pipol bones skata for dia
grave mout.
- 8 But my Oga God wey get pawa, I dey look up to
Yu.
Na Yu bi my guide; so make Yu nor let dem
kill mi.
- 9 Make Yu keep mi from di trap wey dem don set
for mi;
di hole wey wiked pipol dig.
- 10 Make Yu let wiked pipol fall enter dia own trap
and free mi from dia trobol.

142

Prayer For Help

David Song Wen E Dey Hide

- 1 I kry to God!
I dey beg make E kom help mi.
- 2 I tell am all my komplain
and trobols.
- 3 Wen I nor get pawa again,
na-im dey protet mi as I dey waka.
Bikos anywhere wey I dey go,
my enemies don set trap dey wait for mi.
- 4 I dey look for di rite pesin wey go kom help mi,
but nobody dey even tink go my side!
Nobody to help mi;
nobody even kare about wetin go happen to
mi.
- 5 Den I pray to Yu, my Oga God kon sey,
“Na Yu dey guide mi.
Na Yu bi evritin wey I really wont for dis life.
- 6 Make Yu hear my prayers,

bikos I don taya.
 Make Yu save mi from pipol wey dey opress mi,
 bikos dem too strong for mi.
⁷ Bring mi kom out from prison,
 so dat I go tank Yu.
 Pipol wey dey fear God go kom gada round mi,
 bikos Yu dey good to mi.”

143

Prayer For Help

David Song

- ¹ My God, make Yu hear my prayers;
 make Yu listin as I dey pray!
 Make Yu ansa mi, bikos Yu dey good
 and evritin wey Yu dey do, dey rite.
- ² Make Yu nor judge mi yor savant,
 bikos evribody dey guilty for yor front.
- ³ My enemies don porshu mi.
 Dem don nak mi fall kon force mi stay for
 darkness
 like pipol wey dey grave.
- ⁴ I nor get hope again
 and fear don break my body finish.
- ⁵ I remember before-before as I dey tink about
 all yor great works
 and doz tins wey Yu don do.
- ⁶ I lift my hands and pray to Yu.
 Just as dry land dey hongry for rain,
 na so too I dey hongry to si Yu.
- ⁷ So, my Oga God,
 make Yu kwik kom ansa mi, bikos my
 wahala dey worse evriday.

Make Yu nor turn from mi,
if not, I go die.

⁸ Evry morning, make I dey hear about yor love
wey nor dey fail,
bikos I trust Yu.

Make Yu show mi where to go,
bikos I don give myself to Yu.

⁹ Oga God, make Yu save mi from my enemies;
bikos I run kom meet Yu make Yu hide mi.

¹⁰ Make Yu tish mi to do wetin Yu wont,
bikos Yu bi my God
and make yor Holy Spirit guide mi as I dey
waka.

¹¹ My God, make Yu save mi,
bikos of di glory wey dey yor name.

Save mi from dis wahala,
bikos of yor faithfulness.

¹² Use yor love wey nor dey fail, take silent all
my enemies kon distroy dem,
bikos I bi yor savant.

144

Di King Tank God

David Song

¹ I go praiz God wey bi my rock,
bikos na-im dey protet mi.

Na-im train my hand for war
kon give mi pawa to fight.

² E love mi and E dey protet mi.
Na inside am I dey hide put

and na-im bi di Pesin wey dey diliver mi.

Na-im dey kover mi and di Pesin wey dey save
mi.

- Na God dey make pipol obey mi.
- ³ My God, na who wi bi wey Yu dey kare for us
like dis?
Na ordinary human being Yu dey kare for
so?
- ⁴ Wi just bi like air wey dem dey breath;
awa days bi like shadow wey dey fade go.
- ⁵ Oga God, make Yu open di heavens kon kom
down.
Make Yu tosh di mountins, so dat smoke go
kom out.
- ⁶ Make Yu shine yor lite kon skata yor enemies!
Make Yu shot yor arrow kon konfuse dem!
- ⁷ Kom down from heaven make Yu save mi;
kom save mi from di deep wota and from my
enemies pawa.
- ⁸ Na lie-lie full dia mout; dem swear sey dem go
tok di trut,
but na lie dem just dey lie.
- ⁹ My God, I go sing new song to Yu!
I go use jita wey get ten rope take sing and
praiz Yu.
- ¹⁰ Bikos Yu don give yor kings viktory
kon save yor savant David from en enemies
swod.
- ¹¹ Save and diliver mi from my enemies pawa,
bikos na lie-lie full dia mout
and even doh dem swear sey dem go tok trut,
na lie dem still dey tok.
- ¹² Make awa sons prosper for dia yong age
like betta plant wey dem put fertaliza.
Make awa dotas bi like betta pila
wey dem karve for palis.
- ¹³ Make difren-difren food full awa store house.

Make di animals wey dey awa land dey plenty more-more.

¹⁴ Make awa melu karry many propaty as dem dey kom.

Make no enemy break enter awa wall kon katch us and make peace dey awa town.

¹⁵ Yes! Di pipol wey dis kind tin dey happen to, go happy!

True-true, doz wey God bi dia God, go happy well-well.

145

Praiz Song

David Song

¹ I go honor Yu wey bi my God and King kon praiz yor name forever and ever.

² I go praiz Yu evriday.

Yes! I go praiz Yu forever.

³ God dey great! Na only en wi suppose to dey praiz!

Nobody fit measure as E big rish.

⁴ Make evribody tell dia shidren-shidren about God mighty pawa;

make dem tok about evritin wey Yu don do.

⁵ I go always dey tink of yor majesty, yor wonderful works and all yor mirakles wey yu do.

⁶ I go always dey tok about di wonderful tins wey Yu dey do

and I go tell evribody about di great tins wey Yu don do.

⁷ Evribody go tok di story about di wonderful tins wey Yu don do;

- dem go sing with joy about yor raitiousness.
- 8 God get mesi and dey sorry for pipol!
E nor dey kwik vex and en love nor dey ever fail.
- 9 God dey good to evribody.
E dey sorry for evritin wey E kreate.
- 10 So Oga God, all yor works go tank Yu and di pipol wey bilive Yu,
go praiz Yu.
- 11 Dem go tok about di glory wey dey yor kingdom;
dem go tell pipol about yor pawa.
- 12 Dem go tok about di wonderful tins wey Yu don do
and about di majesty and glory wey Yu take dey rule,
13 bikos yor kingdom go dey forever and ever.
- Yu dey rule from one generashon
go rish anoda.
- 14 God dey help pipol wey don fall
kon support doz wey dia load too heavy to karry.
- 15 So my God, evritin dey look up to Yu
and Yu dey give dem dia food wen dem wont am.
- 16 Wen Yu open yor hand,
doz wey dey hongry and nid wota,
Yu dey make dem beleful.
- 17 God dey rite for evritin wey E dey do;
na goodness full en body.
- 18 God dey klose to all di pipol
wey dey koll am for help;

- Yes! E dey klose to evribody
 wey dey koll am with klean mind.
- 19 Pipol wey dey fear am, E dey give dem wetin
 dem wont;
 E dey hear wen dem dey kry for help kon
 save dem.
- 20 God dey protet all di pipol wey love am,
 but E dey distroy wiked pipol.
- 21 So, I go praiz God
 and make evribody for eart bless en holy
 name forever and ever.

146

Praiz God Wey Dey Save Us

- 1 Praiz God!
 My soul, make yu praiz God.
- 2 I go praiz God as long as I dey alive.
 Even if I dey die, I go sing praiz to God.
- 3 Make yu nor trust pipol wey get pawa;
 bikos dem nor go fit help yu.
- 4 Wen dem don die,
 dem go-go back to di groun and all dia plans
 go die with dem.
- 5 But pipol wey Israel God bi dia helpa and hope,
 dey inside di Oga God and na joy dey follow
 dem.
- 6 Na God make heaven and eart, di sea and
 evritin wey dey inside dem.
 E dey keep all di promise wey E make.
- 7 Pipol wey dem dey opress,
 E dey judge dia kase well and dey feed doz
 wey dey hongry.
 God dey free pipol wey dey prison.

- 8 God dey open blind pipol eyes
 kon karry doz wey dey weak, go up.
 God love pipol wey dey fear am.
- 9 God dey guide di strenjas among us.
 E dey kare for pipol wey nor get papa and
 mama
 and wimen wey dia husband don die,
 but E dey ponish wiked pipol with dia wiked
 plans.
- 10 So God go rule forever.
 Jerusalem pipol, E go bi una God
 from one generashon go rish anoda.
 So, make wi praiz awa God!

147

Praiz God Wey Get Pawa

- 1 Make wi praiz God!
 Si as e dey good to sing praiz God!
 Yes, na to praiz God bi di rite tin to do!
- 2 God dey ribuild Jerusalem and E go bring en
 pipol
 kom back to Israel from di land where dem
 dey.
- 3 E heal pipol wey dia heart don break
 kon trit dia sore.
- 4 E dey kount
 and koll di stars by dia names.
- 5 Si as awa Oga God big rish!
 En pawa dey wonderful!
 Nobody fit undastand how God take dey
 know tins!
- 6 God dey support pipol wey nor dey karry body
 up,

- but E dey kill wiked pipol trowey.
- 7 So, make una sing tank God;
make una use harp take sing praiz awa God.
- 8 E kover di heavens with kloud kon make rain
fall for di eart,
den E make grass grow on-top mountins.
- 9 E dey give food to wild animals
kon feed di yong birds wen dem dey kry.
- 10 E nor kare about di pawa wey horse get
or di one wey human being get.
- 11 No! But God dey happy for pipol wey dey fear
and obey am;
doz wey put dia hope for en love wey nor
dey fail.
- 12 So, Jerusalem pipol!
Make una praiz God!
Pipol for Zion, make una gi-am all di praiz!
- 13 Bikos E don make di iron for una gate strong
kon bless all una shidren.
- 14 E send peace kom una land
kon make una chop betta food.
- 15 E send en laws kom di world;
so make una si as en word kwik kom meet
una!
- 16 E send snow kom like as wool dey fall;
E skata snow for groun like ashes.
- 17 E trow big-big stones with fire kom di eart.
So, na who fit stand face God kold breeze
wey fit turn pesin to ice-blok?
- 18 But as E kommand, di kold breeze and ice-blok
kon melt.
E send en breeze and di ice-blok kon turn
wota.
- 19 E don show Jakob en word,

kommands and rules for Israel pipol.
 20 E neva do like dis for any oda nashon;
 no oda nashon know en rules and kommand.
 So make wi praiz God!

148

Make Evribody Praiz God

1 Make wi praiz God!
 Make wi praiz God from heaven!
 Make wi praiz am from di sky!

2 Make all en angels praiz am!
 Make all di sojas for heaven, praiz am!

3 Make di sun and di moon, praiz am!
 Make all di stars wey dey shine, praiz am!

4 Make di sky, praiz am!
 Make all di wota wey dey di kloud for up,
 praiz am!

5 Make evritin wey God kreate, praiz am,
 bikos E just kommand and evritin kon dey
 as dem dey.

6 E put dem for where dem dey forever and ever.
 Nobody fit tok against en kommand.

7 Make all di tins wey dey inside di sea
 and di ones for land, praiz God.

8 Make big-big stones with fire,
 snow and kloud, wind and weda, obey am.

9 Mountins and all di hills;
 trees and all di cedars;

10 wild animals and ordinary animal; animals
 wey dey creep for groun and birds;

11 kings for di eart and all di pipol;
 doz wey dey rule and judge di eart;

- 12 yong men and yong wimen; old men and shidren,
make all of dem praiz God.
- 13 Make all of dem praiz God name.
Bikos en name dey great and en glory dey shine
for di whole eart and for heaven!
- 14 E don make en pipol strong kon honor pipol
wey dey obey am
and na dem bi Israel pipol wey dey klose to am.
So make wi praiz God!

149

Praiz Song

- 1 Make wi praiz di Oga wey bi awa God
kon sing new song to am.
Make wi sing praiz am
for where en pipol gada put.
- 2 Israel pipol, make una happy bikos of di Pesin
wey kreate una.
Jerusalem pipol, make una praiz God well-
well.
- 3 Make una dance praiz en name with sheke-
sheke and jita,
4 bikos God like en pipol and doz wey honbol
demsef,
E dey make dem win.
- 5 Make doz wey dey fear am, happy, bikos E go
fight for dem!
Make dem shaut for joy as dem dey sleep for
dia bed!

- 6 As dem hold swod wey get two mout for dia
hand,
make dem praiz God,
7 so dat dem go fit revensh dia enemies
kon ponish di strenjas.
8 Dem tie dia enemies kings with shains
and dia priests with iron
9 and dem dey judge dem just as dem rite am.
God go fight for evribody wey dey serve am!
So make wi praiz di Oga wey bi awa God!

150

Praiz God

- 1 Make wi Praiz God!
Make wi praiz am for en temple;
make wi praiz am for di sky wey dey tok
about en great pawa!
2 Make wi praiz am for di big-big tins wey E dey
do;
make wi praiz am, bikos en greatness good
pass evritin!
3 Make wi praiz am with trumpet sound;
make wi praiz am with jita and harp!
4 Make wi dance praiz am with sheke-sheke;
make wi praiz am with jita and flute!
5 Make wi dey nak cymbals togeda as wi dey
praiz am.
Yes! Make wi praiz am with loud cymbals.
6 Make evritin wey dey alive, sing praiz God.
Make evribody praiz God!

ccxxxix

Holy Bible Nigerian Pidgin English
Pidgin, Nigerian: Holy Bible Nigerian Pidgin English
(Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nigerian Pidgin

Contributor: The Seed Company

© Wycliffe Bible Translators, Inc. 2020 in cooperation with The Nigerian
Pidgin Translation Committee

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

789d27d3-da5e-50a4-a07b-58793a8f3c17